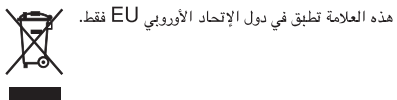


# LK-90TV

دليل المستخدم





## أمثلة الرموز

رمز المثلث هذا (⚠) يعني أن المستخدم يجب أن يأخذ حذره. (المثال الموجود على اليسار يشير إلى تنبيه إلى صدمة كهربائية.)



هذه الدائرة والتي يتخللها خط (⊘) تعني أن الفعل المشار إليه يجب ألا يجري. التبيين داخل أو المجاور لهذا الرمز يكون ممنوعاً بصفة خاصة. (المثال الموجود على اليسار يشير إلى أن التفكيك ممنوع.)



النقطة السوداء (●) تعني أن الفعل المشار إليه يجب أن يجري. التبيين داخل هذا الرمز هي أفعال مشروحة بشكل خاص لكي تجري. (المثال الموجود على اليسار يشير إلى أن مقبس القدرة يجب أن ينزع من مقبس الكهرباء.)



- نهنتك على إختيارك لآلة الموسيقى الألكترونية كاسيو CASIO.
- قبل إستخدام الآلة، تأكد من القراءة بحرص خلال التعليمات الموجودة في هذا الدليل.
- من فضلك حافظ على كل المعلومات كمرجع في المستقبل.

## الرموز

رموز مختلفة تستخدم في دليل المستخدم هذا وعلى المنتج نفسه لكي تتأكد من أن المنتج يستخدم بأمان وبطريقة صحيحة، ولكي تمنع إصابة المستخدم والأشخاص الآخرين وحمايتهم من التلف. تلك الرموز بالتوازي مع معانيها موضحة أدناه.



**خطر**  
هذا الرمز يشير إلي معلومات إذا تم تجاهلها أو طبقت بطريقة غير صحيحة، تخلق خطر الموت أو إصابة شخصية بالغة.



**تحذير**  
هذا التبيين يظهر المواد المشروطة والتي تحتوي على خطر يسبب الموت أو الإصابة الخطيرة إذا تم تشغيل المنتج بطريقة غير صحيحة أثناء إهمال هذا التبيين.



**تنبيه**  
هذا التبيين يظهر المواد المشروطة والتي تحتوي على خطر يسبب الإصابة وبالمثل المواد والتي يوجد فيها احتمالية لوجود تلف جسماني فقط إذا تم تشغيل المنتج بطريقة غير صحيحة أثناء إهمال هذا التبيين.

## ⚠️ خطر



- لا تقم مطلقاً بلمس المهائى AC بينما تكون يديك مبتلة. أن فعل هذا يخلق خطر الصدمة الكهربائية.
- أستخدم المهائى AC في المكان حيث لا يتعرض للإرتشاش بالماء. الماء يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.
- لا تقم بوضع مزهريّة أو أي وعاء آخر مملوء بسائل فوق المهائى AC. الماء يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.



### البطاريات

- إن سوء إستعمال البطاريات قد يتسبب في تسربهم مما ينتج عنه تلف للأشياء المجاورة، أو أن تنفجر، والذي يخلق خطر الحريق والإصابة الشخصية. تأكد دائماً من ملاحظة الإحتياطات التالية.
- لا تحاول تفكيك البطاريات مطلقاً ولا تسمح بأن يكونوا في دائرة قصيرة.
  - لا تعرض البطاريات مطلقاً إلى السخونة أو التخلص منهم بحرقهم.
  - لا تقم مطلقاً بخلط بطاريات قديمة بأخرى جديدة.
  - لا تقم مطلقاً بخلط بطاريات من أنواع مختلفة.
  - لا تحاول مطلقاً شحن البطاريات.
  - تأكد من أن الأطراف الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات يكونوا موجهين بطريقة صحيحة.



### لا تقم بحرق المنتج

- لا تقم مطلقاً برمي المنتج في النار. أن فعل ذلك يمكن أن يتسبب في إنفجاره، مما يخلق خطر الحريق أو الإصابة الشخصية.



### الماء والمواد الغريبة

- أن دخول الماء، والسوائل الأخرى والمواد الغريبة (مثل قطع من معدن) داخل المنتج يخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية. أجزئي الخطوات التالية في الحال.
1. تحويل القدرة إلى وضع الإيقاف.
  2. إذا كنت تستخدم المهائى AC كمصدر للقدرة، إنزعه من مخرج التيار بالحاظ.
  3. إتصل بوكيلك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.



### التفكيك والتعديل

- لا تحاول مطلقاً تفكيك هذا المنتج أو تحاول تعديله بأي طريقة. أن فعل ذلك يخلق خطر الصدمة الكهربائية، الإصابة بالحروق، أو إصابة شخصية أخرى. أترك كل الفحوصات والضوابط الداخلية، والصيانة لوكيلك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.



- ### البطاريات القلوية
- أجزئي الخطوات التالية في الحال إذا تسرب سائل من البطاريات القلوية إلى داخل عينيك.
1. لا تقم بمسح عينيك! أشطفهم بالماء.
  2. أتصل بطبيبك فوراً.
- أن ترك سائل البطارية القلوية داخل عينيك يمكن أن يؤدي إلى فقد النظر.

## ⚠️ تحذير

### دخان، رائحة غريبة، سخونة زائدة

- الإستخدام المستمر للمنتج بينما ينبعث منه دخان، رائحة غريبة، أو حرارة يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية. خذ الخطوات التالية فوراً.
1. حول القدرة إلى وضع الإيقاف.
  2. إذا كنت تستخدم المهائى AC كمصدر للقدرة، إنزعه من مخرج التيار بالحاظ.
  3. إتصل بوكيلك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.

### المهائى AC

- سوء إستعمال السلك الكهربائي للمهائى AC يخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية.
- تأكد من استخدام المهائى AC المحدد فقط لهذا المنتج.
- إستخدم فقط مصدر القدرة الذي يكون جهده داخل المعدل المعلم على المهائى AC.
- لا تقم بالتحميل الزائد على مخرج التيار الكهربائي والأسلاك الممتدة.
- سوء إستعمال السلك الكهربائي للمهائى AC يمكن أن يتلفه أو يقطعه، مما يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.
- دائماً كن متأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.
- لا تقم مطلقاً بوضع أشياء ثقيلة على السلك أو تعريضه للحرارة.
- لا تقم مطلقاً بتعديل السلك أو تعريضه إلى الشني الزائد.
- لا تقم مطلقاً بثني أو شد السلك.
- إذا حدث تلف للسلك الكهربائي أو المقبس، أتصل بوكيلك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.





تنبيه

### المهايئ AC

● سوء إستعمال المهايئ AC يخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية.

دائماً كن متأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.

- لا تقم بوضع السلك الكهربائي قريباً من الموقد أو أي مصادر أخرى للحرارة.
- لا تقم مطلقاً بجذب السلك عند نزعة من مخرج التيار الكهربائي. دائماً شد من المهايئ AC عند نزعه من قابسه.

● سوء إستعمال المهايئ AC يخلق خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية.

دائماً كن متأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.

- إدخال المهايئ AC داخل مخرج التيار بالحائط إلى أبعد مدي يصل إليه.
- قم بنزع مقبس المهايئ AC من مخرج التيار بالحائط أثناء العواصف الرعدية أو قبل الذهاب إلي رحلة ما أو الغياب عن المنزل لفترة طويلة.
- مرة واحدة على الأقل في السنة، انزع قابس المهايئ المتردد AC من مخرج الحائط وامسح أي أتربة متراكمة على المنطقة المحيطة بتنوعات القابس.

### إعادة وضع المنتج

قبل القيام بإعادة موضع المنتج، دائماً قم بنزع مقبس المهايئ AC من مخرج التيار بالحائط وقم بفصل كل الكابلات الأخرى والأسلاك الموصلة. أن ترك الأسلاك موصلة يخلق خطر التلف للأسلاك، الحريق، والصدمة الكهربائية.

### التنظيف

قبل القيام بتنظيف المنتج، دائماً قم بنزع مقبس المهايئ AC من مخرج التيار بالحائط أولاً. أن ترك المهايئ AC في مقبسه يخلق خطر التلف للمهايئ AC، الحريق، والصدمة الكهربائية.

### البطاريات

إن سوء إستعمال البطاريات قد تتسبب في تسربهم مما ينتج عنه تلف للأشياء المجاورة، أو أن تنفجر، والذي يخلق خطر الحريق والإصابة الشخصية. دائماً تأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.

- إستخدم فقط البطاريات المحددة للإستخدام مع هذا المنتج.
- أنزع البطاريات من المنتج إذا كنت تخطط لعدم إستخدامه لفترة طويلة.

### السقوط والصدمة

الأستمرار في إستخدام هذا المنتج بعد تلفه بسقوطه أو تعرضه إلى صدمة قوية يخلق خطر الحريق

والصدمة الكهربائية. أجزئ الخطوات التالية في الحال.

١. تحويل القدرة إلى وضع الإيقاف.
٢. إذا كنت تستخدم المهايئ AC كمصدر للقدرة، إنزعه من مخرج التيار بالحائط.
٣. إتصل بوكيلك الأصلي أو مقدم خدمة كاسيو CASIO المعتمدة.

### الحقائب البلاستيكية

لا تقم مطلقاً بوضع الحقيبة البلاستيكية على رأسك أو داخل فمك. أن فعل ذلك يخلق خطر الأختناق. عناية خاصة بهذا التحذير تكون مطلوبة عندما تتواجد أطفال صغيرة.

### أبتعد عن المنتج والوقوف عليه\*

تسلق المنتج أو الوقوف عليه يمكن أن يتسبب في إنقلابه أو أن يصبح تالفاً. عناية خاصة بهذا التحذير تكون مطلوبة عندما تتواجد أطفال صغيرة.

### الموقع

يجب وضع المنتج فوق حامل غير ثابت، أو حتي على سطح الأرض، أو أي موقع آخر غير ثابت. الموقع الغير ثابت يمكن أن يتسبب في إنقلاب المنتج، مما يخلق خطر الإصابة الشخصية.



- إذا شعرت ذات مرة بأي أعراض مشابهة لتلك المشروحة أعلاه عند إستخدام هذا المنتج، توقف عن إستخدامه فوراً وأتصل بطبيبك الخاص.

#### الأشياء الثقيلة

- لا تقم مطلقاً بوضع أشياء ثقيلة فوق المنتج. أن فعل ذلك يمكن أن يجعل اعلي المنتج ثقيل، مما يتسبب في إنقلاب المنتج أو سقوط الشيء من فوفه، مما يخلق خطر الإصابة الشخصية.

#### التجميع الصحيح للحامل\*

- الحامل المجمع بطريقة غير صحيحة يمكن أن ينقلب. متسبباً في سقوط المنتج مما يخلق خطر الإصابة الشخصية. تأكد من تجميع الحامل بطريقة صحيحة، أتبع تعليمات التجميع التي تأتي معه. تأكد من تثبيت المنتج على الحامل بطريقة صحيحة.

\* الحامل متاح كشيء إختياري.

#### هام!

عند استخدام البطاريات، تأكد من استبدالهم أو انتقل الى مصدر قدرة بديل وذلك عند ملاحظة اياً من الحالات التالية.

- اعتمام مؤشر مصدر القدرة
- الجهاز غير محول لوضع التشغيل
- العارضة معتمة وتصعب قراءتها
- انخفاض غير طبيعي لمستوى صوت السماعات/ سماعات الرأس
- تشويه الصوت الناتج
- تداخل عرضي في الصوت عند العزف بأصوات مرتفعة
- إتهيار مفاجئ في القدرة عند العزف بصوت مرتفع
- اعتمام العارضة عند العزف بصوت مرتفع
- الصوت الناتج مستمر حتى بعد أن تترك أو تنهي الضغط على مفتاح ما
- إصدار صوت نغمة مختلف جذرياً عن النغمة التي قد إخترتها
- نمط لحن الإيقاع وعزف لحن الإستعراض غير طبيعي
- مستوى صوت الميكروفون منخفض بشكل غير طبيعي
- تشوه في دخل الميكروفون
- اعتمام مؤشر مصدر القدرة عند إستخدام الميكروفون
- أخفاق مفاجئ في القدرة عند إستخدام الميكروفون
- اعتمام أضواء لوحة المفاتيح عند إصدار صوت النوت الموسيقية
- فقدان القدرة، تشويه الصوت، أو مستوى صوت منخفض عند العزف من كومبيوتر متصل

#### التوصيلات

- وصل فقط الأجهزة والتجهيزات المحددة بتوصيلات المنتج. أن توصيل أجهزة وتجهيزات غير محددة يخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.

#### الموقع

- تجنب المواقع التالية لهذا المنتج. مثل هذه المواقع تخلق خطر الحريق والصدمة الكهربائية.
- المناطق المعرضة للرطوبة العالية أو الكمية الكبيرة من الغبار.
- في مناطق تخضير الطعام أو المعرضة لأبخرة الزيت.
- قريباً من جهاز التكييف، وعلى السجادة الدافئة، وفي المناطق المعرضة لضوء الشمس المباشر، داخل سيارة واقفة في الشمس، أو أي مناطق أخرى تعرض المنتج لدرجات الحرارة العالية.

#### شاشة العرض

- لا تقم مطلقاً بالضغط على لوحة LCD لشاشة العارضة أو تعرضها لصدمة قوية. إن فعل ذلك قد يتسبب في خدش زجاج اللوحة LCD، مسبباً خطر حدوث إصابة شخصية.
- إذا حدثت و أنشخت أو تكسرت اللوحة LCD، لا تقم مطلقاً بلمس السائل داخل اللوحة. سائل اللوحة LCD يمكن أن يسبب تهيج للجلد.
- إذا حدثت ودخل سائل اللوحة LCD فمك، أغسل فمك في الحال بواسطة الماء وأتصل بطبيبك.
- إذا حدثت ودخل سائل اللوحة LCD داخل عينيك أو على جلدك، أشطف بإستخدام الماء النظيف لمدة حوالي ١٥ دقيقة على الأقل، ثم أتصل بالطبيب.

#### مستوي الصوت

- لا تسمع إلى موسيقي ذات مستويات صوت عالية جداً لفترات طويلة. عناية خاصة بهذا التحذير تكون مطلوبة عندما تستخدم سماعات الأذن. ضوابط مستوى الصوت العالية يمكن أن تلتف قدرة سمعك.

#### إحتياطات صحية

- في حالات شديدة الندرة، التعرض إلى ضوء أو وميض ضوء قوي مفاجئ يمكن أن يسبب تشنج عضلي لحظي، وفقد الوعي، أو مشاكل عضوية أخرى مع بعض الأفراد.
- إذا كنت ترتاب فإنه قد تكون لديك قابلية لأي ظروف مثل ذلك، فتأكد من إستشارة طبيبك قبل إستخدام هذا المنتج.
- إستخدم هذا المنتج في مناطق مظاءة جيداً.

# الخصائص الرئيسية

## □ 264 نغمة

إختيار واسع من النغمات يشمل البيانو الستريو والأصوات المخلفة ، مجموعة الطبول، وأكثر من ذلك. الوظائف الأخرى تشمل المؤثرات الرقمية التي تتحكم في الخواص السمعية للنغمات.

## □ الزر PIANO BANK

اللمسة من زر ما تأخذك مباشرة إلى نغمات البيانو و دروس البيانو.

## □ نظام الدرس ذو ٣-خطوات المتقدم

- يمكنك نظام الدرس ذو ٣-خطوات من التدريب بسرعتك. تقدر لوحة المفاتيح أدائك أتوماتيكياً، ولذلك يمكنك تتبع تقدمك حينما تتحسن.
- نظام الدرس ذو ٣-خطوات: استخدم أيًا من الألحان المثبتة داخل لوحة المفاتيح وبيانات SMF من كارت SmartMedia™ لكي تتعلم كيف تعزف تبعاً لضوء مفاتيح لوحة المفاتيح الموسيقية لكي تعلمك النوت الموسيقية الصحيحة. أولاً تدرّب على توقيت النوت الموسيقية. بعد ذلك اعزف بالتوازي مع سرعتك الخاصة. وسوف تكون مستعداً في الحال للخطوة الثالثة، حيث تعزف بالتوازي بالسرعة المعتادة.
- \* لاحظ أن أضواء المفاتيح قد يكون من الصعب رؤيتها تحت ضوء الشمس المباشر أو تحت إضاءة براقية جداً.
- نظام التقييم: يمكن ترتيب أو تشكيل لوحة المفاتيح لتتوافق مع معدل أدائك أثناء دروس الخطوة 1 Step، والخطوة 2 Step، والخطوة 3 Step بتعيين النقاط. يمكنك حتى أن تحصل على تقرير لوحة المفاتيح لنقاطك صوتياً، خلال الطريق في كلا الجزئين وعند نهاية درس ما.

## □ الغناء بالتوازي مع الألحان

بسهولة قم بتوصيل الميكروفون المشتمل بمقبس الميكروفون ويمكنك الغناء بالتوازي مع الألحان المثبتة بداخل لوحة المفاتيح وبيانات SMF من كارت SmartMedia™.

## □ ١٠٠ لحن مثبت بالداخل، مشتملاً المقطوعات الموسيقية للبيانو

تنقسم الألحان المثبتة بالداخل إلى مجموعتين: ٦٥ لحن لبنك الأغاني مع المصاحبة التلقائية، و ٣٥ لحن بيانو لبنك البيانو. يمكنك ببساطة الإستماع بالاستماع إلى الألحان المثبتة بالداخل، أو نزع أيًا من جزئي اليد للحن ما، و ثم العزف بالتوازي على لوحة المفاتيح.

## □ ١٢٠ لحن إيقاع

مجموعة إختيارات من ألحان الإيقاع والتي تغطي، الروك، البوب، الجاز، فقط حول أي طراز موسيقي تخيل.

## □ المصاحبة التلقائية

بسهولة أعزف وتر ما وسوف يعزف بالتوازي أجزاء لحن الإيقاع، الباص، و الأوتار أتوماتيكياً.

## □ نظام المعلومات الموسيقية

إن شاشة الـ LCD الكبيرة تبين لك برسومات بيانية العزف بالأصابع، والنوت الموسيقية، جاعلة لوحة المفاتيح أكثر وضوحاً وأكثر امتاعاً عن كل ما سبق.

## □ وظيفة ذاكرة الأغاني

مع تسجيل الدرس يمكنك التسجيل أثناء العزف بالتوازي مع الألحان المثبتة بالداخل من أجل إعادة العزف فيما بعد. تسجيل الأداء يمكنك من تسجيل أدائك، مشتملاً المصاحبة التلقائية، في الوقت الحقيقي. عندما تقوم بإعادة عزف البيانات المسجلة، فأن مفاتيح لوحة المفاتيح تضيء في الوقت مع اللحن المبلودي.

## □ تخزين وإعادة عزف بيانات لحن قد قمت بنقله من الكمبيوتر الخاص بك

يمكنك توصيل لوحة المفاتيح الخاصة بك بكمبيوتر ما، استخدم سوفت وير تحويل كاسيو CASIO خاص لكي تقوم بتحويل بيانات SMF التي قمت بشرائها أو خلق تشكيل كاسيو CASIO، ثم قم بنقلها إلى لوحة المفاتيح.

## □ شقّب كارت SmartMedia™

يمكنك تحميل كارت ما مع ملف MIDI القياسي (SMF) والقيام بإعادة عزفه على لوحة المفاتيح.

## □ مقبّس VIDEO OUT

قم بتوصيل لوحة المفاتيح بتلفاز TV مجهز بمقبس لخرج الفيديو ويمكنك مشاهدة معلومات الدرس على شاشة التلفاز TV. يمكنك أيضاً مشاهدة بيانات كلمات الاغنية من أجل سهولة القراءة أثناء الغناء بالتوازي مع الألحان. يمكنك أيضاً تعيين نوع الحروف الهجائية التي يجب استخدامها لعارضة شاشة التلفاز TV (السريلية الروسية أو اللاتينية).

## AR-19 ..... عزف لحن مثبت بالداخل

- AR-19 ..... كيفية إعادة عزف لحن بنك الأغنية
- AR-20 ..... كيفية إعادة عزف لحن بنك البيانو
- AR-20 ..... نظام المعلومات الموسيقية
- AR-20 ..... ضبط سرعة الإيقاع
- AR-21 ..... كيف توقف إعادة العزف
- AR-21 ..... كيفية التراجع السريع
- AR-21 ..... كيفية التقديم السريع
- AR-21 ..... تكرار مقطوعة موسيقية
- AR-22 ..... كيفية تغيير نغمة اللحن الميلودي
- AR-22 ..... استخدام الزر PIANO BANK

## AR-23 ..... الدرس ذو ٣-خطوات المتقدم

- AR-24 ..... وضع التقييم
- AR-25 ..... استخدام وظائف الدرس ووضع التقييم
- AR-25 ..... الخطوة رقم ١ - معلم التوقيت
- AR-26 ..... الخطوة رقم ٢ - معلم النوت الموسيقية
- AR-27 ..... الخطوة رقم ٣ - العزف بسرعة عادية
- AR-27 ..... استخدام وضع التدريب على المقطوعة الموسيقية
- AR-28 ..... دليل العزف بالأصابع الصوتية
- AR-28 ..... استخدام بندول الإيقاع

## استخدام الميكروفون للغناء بالتوازي مع الأغان

## AR-29 .....

## AR-31 ..... المصاحبة التلقائية

- AR-31 ..... اختيار لحن إيقاع ما
- AR-32 ..... عزف لحن إيقاع ما
- AR-32 ..... استخدام المصاحبة التلقائية

## AR-1 ..... إحتياطات الأمان

## AR-5 ..... الخصائص الرئيسية

## AR-8 ..... دليل عام

- AR-10 ..... الحاق حامل القطعة الموسيقية

## AR-11 ..... مرجع سريع

- AR-11 ..... كيفية العزف على لوحة المفاتيح

## AR-13 ..... مصدر القدرة

- AR-13 ..... استخدام البطاريات
- AR-13 ..... استخدام مهايئ التيار المتردد AC
- AR-14 ..... إيقاف القدرة تلقائياً
- AR-14 ..... منبه تشغيل القدرة
- AR-14 ..... محتويات الذاكرة

## AR-15 ..... توصيلات

- AR-15 ..... مقبس الخرج/ السماعات
- AR-15 ..... منفذ USB
- AR-15 ..... مقبس التدعيم/ التعليم
- AR-16 ..... مقبس الميكروفون
- AR-16 ..... مقبس VIDEO OUT
- AR-16 ..... الملحقات والإختيارات

## AR-17 ..... عمليات التشغيل الأساسية

- AR-17 ..... كيفية العزف على لوحة المفاتيح
- AR-17 ..... اختيار نغمة ما
- AR-18 ..... استخدام مؤثرات النغمة
- AR-18 ..... تحويل نظام ضوء المفتاح لوضع التشغيل والإيقاف



**AR-48 ..... التوصيل بالكمبيوتر**

AR-48 ..... التوصيل بالكمبيوتر

AR-49 ..... توسيع الأختيارات في ألحان بنك الأغاني

AR-50 ..... نغمة MIDI العامة

AR-50 ..... تغيير الضوابط

**AR-52 ..... استخدام كارت SmartMedia**

AR-53 ..... البداية

AR-54 ..... قراءة كارت SmartMedia

AR-55 ..... رسائل الخطأ لكارت سمات ميديا

**AR-57 ..... تفقد الحبل****AR-59 ..... المواصفات****العناية بلوحة مفاتيح ألتك الموسيقية****AR-60 .....****A-1 ..... ملحق**

A-1 ..... قائمة النغمة/ جدول النوتة الموسيقية

A-6 ..... قائمة تعيين الطبلية

A-7 ..... جدول وتر العزف بالأصابع

A-8 ..... قائمة الإيقاع

A-9 ..... قائمة الأغاني

**رسائل MIDI التي يمكن إرسالها وإستقبالها****باستخدام المنفذ USB**

AR-35 ..... استخدام نمط ادخال

AR-35 ..... استخدام نمط حشو ما

AR-35 ..... استخدام اختلاف لحن إيقاع ما

AR-36 ..... استخدام نمط حشو ما مع اختلاف لحن الإيقاع

AR-36 ..... بدء تزامن المصاحبة التلقائية مع عزف لحن الإيقاع

AR-36 ..... الإنهاء مع غمط نهاية ما

**AR-37 ..... وظيفة ذاكرة الأغاني**

AR-37 ..... الأجزاء والمسارات

AR-38 ..... تسجيل الغناء بالتوازي مع لحن مثبت بالداخل

AR-39 ..... إعادة عزف تسجيل درس ما

AR-39 ..... تسجيل الأداء

AR-41 ..... إعادة عزف تسجيل الإداء

AR-42 ..... إعادة التزود بالتسجيل لتسجيل الأداء

AR-42 ..... حذف جزء/ مسار محدد

**AR-43 ..... ضوابط لوحة المفاتيح**

AR-43 ..... استخدام الطبقة

AR-44 ..... استخدام التجزئ

AR-44 ..... استخدام الطبقة والتجزئ معاً

AR-45 ..... تغيير السلم الموسيقي للوحة المفاتيح

AR-46 ..... استخدام إستجابة اللمس

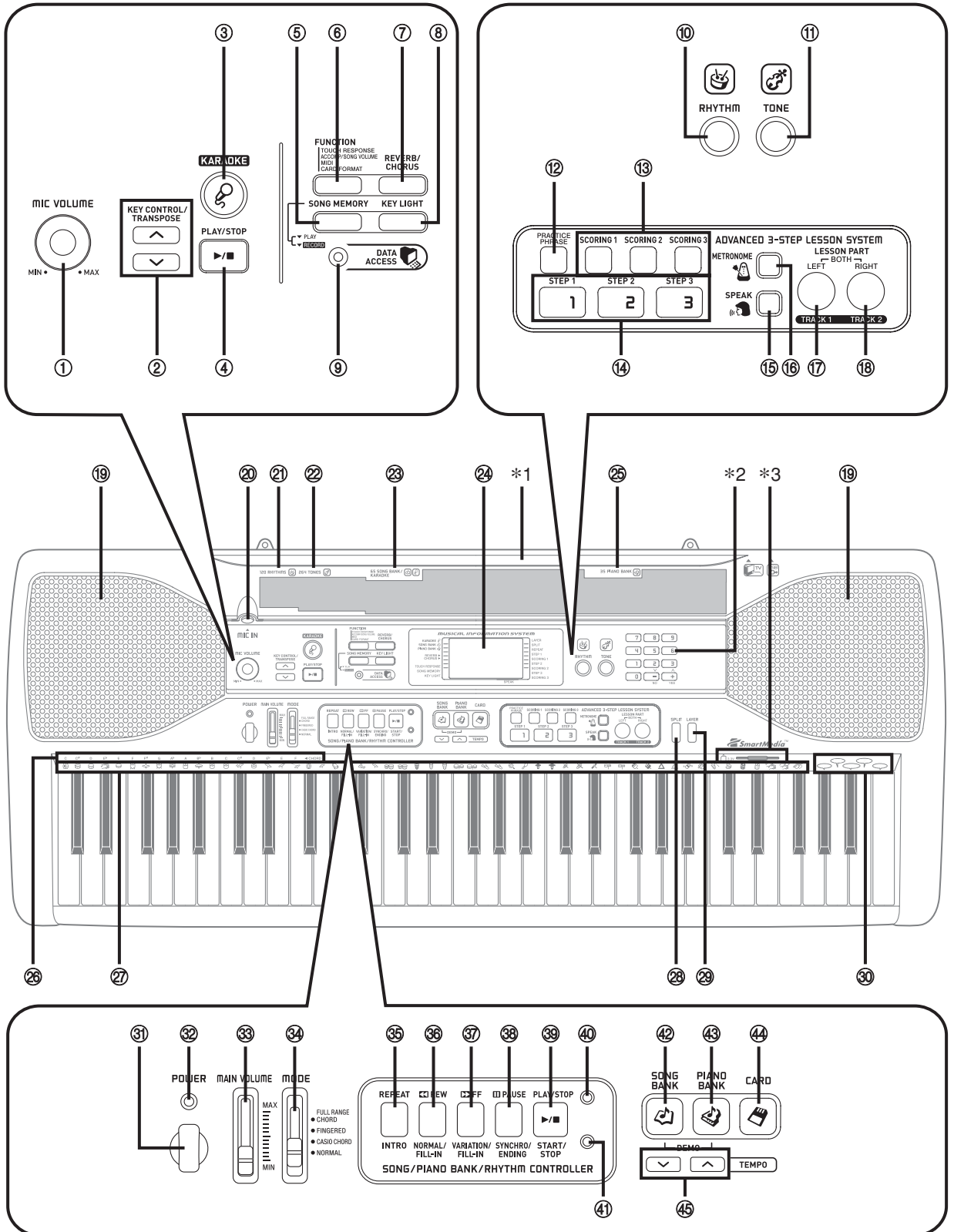
AR-46 ..... ضبط مستوي صوت المصاحبة وبنك الأغاني

AR-47 ..... تنعيم لوحة المفاتيح

اختيار نوع الحروف الهجائية لعارضة شاشة

AR-47 ..... التلفاز TV

أسماء الشركة والمنتج المستخدمين في هذا الدليل قد تكون مسجلة كعلامات تجارية للأخرين.



• لوحة المفاتيح هذه لها مفتاحين تشغيل/ إيقاف PLAY/STOP. في هذا الدليل الزر PLAY/STOP الذي يقع أسفل الزر KARAOKE يشار إليه بـ <PLAY/STOP>.

- |  |   |
|--|---|
| ① مقبض مستوى صوت الميكروفون MIC VOLUME                 | ②4 العارضة                              |
| ② أزرار تحكم المفتاح/ تغيير السلم KEY CONTROL/TRANPOSE | ②5 قائمة بنك البيانو PIANO BANK         |
| ③ زر الغناء بالتوازي مع الألحان KARAOKE                | ②6 أسماء مصادر الأوتار CHORD            |
| ④ الزر (تشغيل/ إيقاف) <PLAY/STOP>                      | ②7 قائمة أدوات النقر                    |
| ⑤ زر ذاكرة الأغاني SONG MEMORY                         | ②8 زر التجزئ SPLIT                      |
| ⑥ زر الوظيفة FUNCTION                                  | ②9 زر الطبقة LAYER                      |
| ⑦ الزر REVERB/CHORUS                                   | ③0 قائمة الصوت من ١ إلى ٥               |
| ⑧ ضوء المفتاح KEY LIGHT                                | ③1 زر القدرة POWER                      |
| ⑨ لمبة وصول البيانات DATA ACCESS                       | ③2 ميبين القدرة                         |
| ⑩ زر الإيقاع RHYTHM                                    | ③3 زالت مستوى الصوت الرئيسي MAIN VOLUME |
| ⑪ زر النغم TONE  | ③4 مفتاح الوضع MODE                     |

#### ● متحكم الأغاني/ بنك البيانو/ الإيقاع SONG/PIANO BANK/RHYTHM CONTROLLER

- ③5 زر الإدخال INTRO، زر التكرار REPEAT
- ③6 زر الرجوع REW، زر الوضع العادي/ الحشو NORMAL/FILL-IN
- ③7 زر التقديم FF، زر الاختلاف/ الحشو VARIATION/FILL-IN
- ③8 زر الوقف المؤقت PAUSE، زر التزامن/ الإنتهاء SYNCHRO/ENDING
- ③9 زر التشغيل/ الإيقاف PLAY/STOP، زر بدء التشغيل/ الإيقاف START/STOP
- ④0 مؤشر متحكم بنك الأغاني/ البيانو
- ④1 مؤشر متحكم الإيقاع

#### ● نظام الدرس ذو ٢- خطوات المتقدم ADVANCED 3-STEP LESSON SYSTEM

- ⑫ زر تدريب المقطوعة الموسيقية PRACTICE PHRASE
- ⑬ زر مجموع الدرجات SCORING من 1 إلى 3
- ⑭ زر الخطوة من ١ إلى ٣ 1-3 STEP
- ⑮ زر التحدث SPEAK
- ⑯ زر بندول الإيقاع METRONOME
- ⑰ الزر الأيسر LEFT، زر المسار ١ TRACK 1
- ⑱ الزر الأيمن RIGHT، زر المسار ٢ TRACK 2
- ⑲ سماعة
- ⑳ مقبس دخل الميكروفون MIC IN
- ㉑ قائمة الإيقاع RHYTHM
- ㉒ قائمة النغمة TONE
- ㉓ قائمة بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي مع الألحان SONG BANK/KARAOKE

### مؤشرات المتحكم

#### مؤشر متحكم بنك الأغاني/ البيانو

الضغط على الزر SONG BANK، أو PIANO BANK، أو KARAOKE يتسبب في إضاءة مؤشر متحكم Song/Piano Bank. هذا يشير إلى أن الأزرار من ③5 إلى ③9 تعمل حالياً كأزرار تحكم لإعادة العزف.

#### مؤشر متحكم الإيقاع

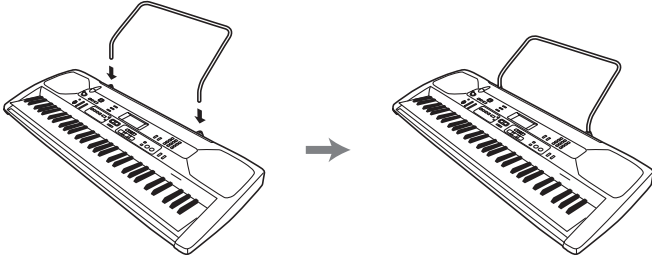
أن الضغط على الزر RHYTHM لكي تدخل وضع الإيقاع، أو الضغط على الزر RHYTHM وثم على الزر SONG MEMORY لكي تدخل وضع ذاكرة الأغاني يتسبب في إضاءة مؤشر متحكم الإيقاع. هذا يشير إلى أن الأزرار من ③5 إلى ③9 تعمل حالياً كأزرار تحكم للإيقاع.

#### ملاحظات

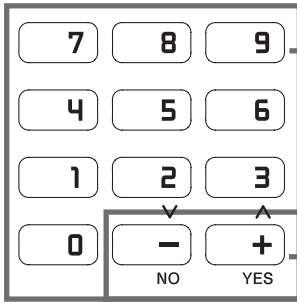
- أمثلة العارضة الموضحة في دليل المستخدم مقصود بها الأغراض التوضيحية فقط. النص الحقيقي والقيم التي تظهر على العارضة قد تختلف عن الأمثلة الموضحة في دليل المستخدم.
- مشاهدة شاشة العارضة السائلة البلورية من زاوية يمكن أن يغير ظهور تباين العارضة. تباين العارضة للوحة المفاتيح هذه يكون مضبوطاً لكي يسمح بسهولة المشاهدة لشخص ما يجلس على مقعد في مواجهة لوحة المفاتيح. لاحظ أن تباين العارضة يكون ثابتاً، ولا يمكن ضبطه.

\*1 الحاق حامل القطعة الموسيقية

أدخل كل من طرفي الحامل الموسيقى المقدم مع لوحة المفاتيح داخل الثقبين الموجودين على السطح العلوي.



\*2



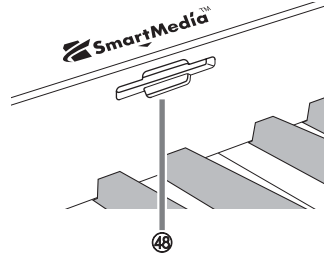
الأزرار المرقمة 46

أزرار [+]/[-] 47

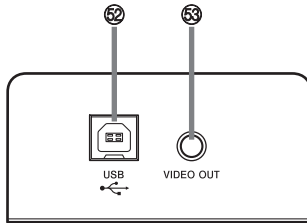
- من اجل إدخال الأرقام لتغيير رقم معروض أو ضبط معروض.
- لا يمكن إدخال القيم السالبة باستخدام الأزرار المرقمة. استخدم [+] (للزيادة) و [-] (للتقليل) بدلاً منهم.

\*3

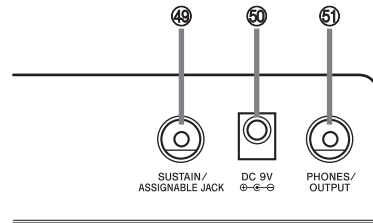
ثقب الكارت 48



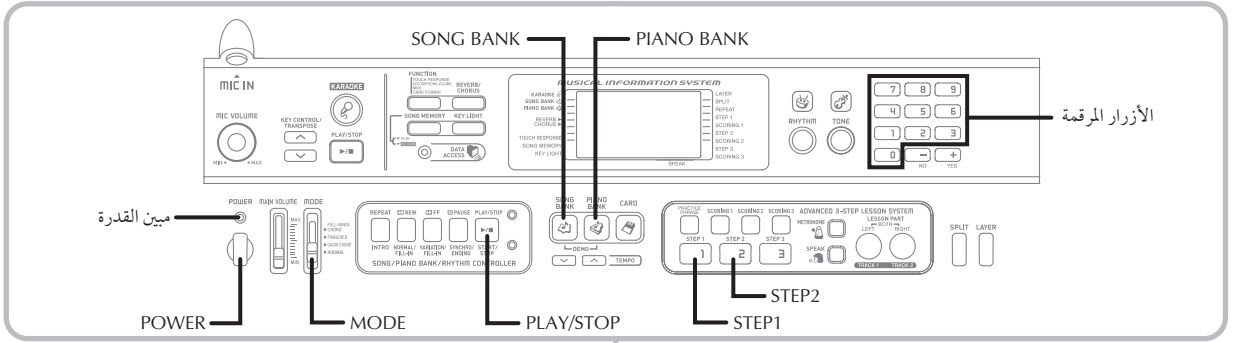
اللوحة الخلفية



منفذ USB 52  
مقبس VIDEO OUT 53

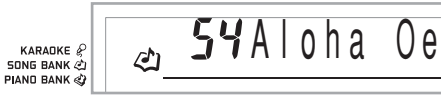


مقبس التندعيم/ التعلیم SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK 49  
مقبس تيار مستمر 9 فولت DC 9V 50  
مقبس الخرج/ السماعات PHONES/OUTPUT 51



4 لإيجاد اللحن الذي ترغب في عزفه في قائمة SONG BANK/KARAOKE، وبعد ذلك استخدم الأزرار المرقمة لكي تدخل عددها ذو الرقمين.

- أنظر صفحة A-9 لمعرفة قائمة بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي مع الألحان .SONG BANK/KARAOKE
- مثال: لكي تختار "54 ALOHA OE" ادخل 5 ثم 4.

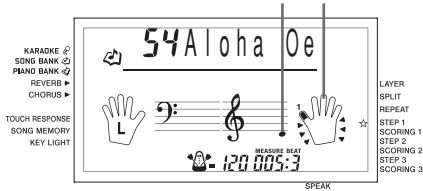


5 اضغط زر STEP 1 أو زر STEP 2.

- لوحة المفاتيح تصدر صوت مبدودة وتنتظر حتى تعزف شيئاً ما على لوحة المفاتيح. المفاتيح التي تحتاج لضغطها تومض أولاً.

- 6 اعزف اللحن في توازي مع مصاحبة النغمة المختارة.
- اعزف وفقاً للعزف بالأصابع، النوت الموسيقية، والعلامات الديناميكية التي تظهر على العارضة.

العزف بالأصابع خطوة النوتة الموسيقية



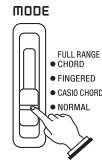
يملك هذا القسم برؤية شاملة وسريعة عن عمليات تشغيل لوحة المفاتيح الموسيقية بإستخدام الخطوتين واحد واثنين من خاصية الدرس ذو الثلاث خطوات.

## كيفية العزف على لوحة المفاتيح

- 1 اضغط الزر POWER لكي تحول لوحة المفاتيح إلى وضع التشغيل.
- هذا يجعل مؤشر القدرة يضيء.



- 2 اضغط المفتاح MODE إلى الوضع NORMAL.



- 3 اضغط الزر SONG BANK.



## في حالة إختيارك لخطوة الدرس رقم ١

- اعزف النوت الموسيقية على لوحة المفاتيح.
- تعزف المصاحبة (جزئ اليد- اليسرى) في وقتها مع النوت الموسيقية.
- مع الخطوة ١، تعزف نوتة اللحن الصحيحة بغض النظر عن أي مفتاح من مفاتيح اللوحة الموسيقية تقوم أنت بضغطة.



## في حالة إختيارك لخطوة الدرس رقم ٢

- اعزف النوت الموسيقية الصحيحة على لوحة المفاتيح.

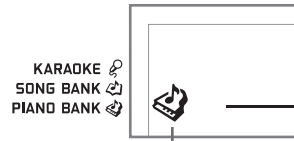


- اضغط مفتاح لوحة المفاتيح الموسيقية الذي يضيء. لاحظ أنه مع لحن بنك البيانو، ينطفئ ضوء مفتاح لوحة المفاتيح الموسيقية بمجرد أن تضغط المفتاح.
- يومض مفتاح لوحة المفاتيح الموسيقية للنوتة التالية التي سوف تحتاج لعزفها.
- تعزف المصاحبة (جزئ اليد- اليسرى) في وقتها مع النوت الموسيقية، طالما تضغط المفاتيح الصحيحة للوحة المفاتيح الموسيقية.

لكي توقف العزف عند أي وقت، اضغط الزر PLAY/STOP. V

## كيفية عزف مقطوعة معدة أو قطعة لحن من حفلة موسيقية

- 1 عندما تصل إلى الخطوة ٣ من الطريقة أعلاه، اضغط الزر PIANO BANK في مكان الزر SONG BANK.



يظهر مؤشر

- 2 أوجد اللحن الذي تريد عزفه في قائمة بنك البيانو PIANO BANK وثم استخدم الإزرار المرقمة لكي تدخل العدد ذو الرقمين.
- أنظر صفحة A-9 لمعرفة قائمة PIANO BANK.

بعد ذلك، أستمر من الخطوة رقم ٥ من الطريقة أعلاه. 3

## معلومات هامة عن البطارية

■ يبين الآتي عمر البطارية التقريبي.

**بطاريات قوية** ..... ساعة ٢,٥

القيمة أعلاه هي عمر البطارية القياسي عند درجة الحرارة العادية مع ضبط مستوى صوت لوحة المفاتيح عند الوضع المتوسط. درجات الحرارة العالية أو العزف عند مستوى صوت مرتفع جداً يمكن أن يقصر من عمر البطارية.

### ⚠ تحذير

إن سوء إستعمال البطاريات قد يتسبب في تسربهم مما ينتج عنه تلف للأشياء المجاورة، أو أن تنفجر، والذي يخلق خطر الحريق والإصابة الشخصية. تأكد دائماً من ملاحظة الإحتياطات التالية.

- ⊗ لا تحاول تفكيك البطاريات مطلقاً ولا تسمح بأن يكونوا في دائرة قصيرة.
- ⊗ لا تعرض البطاريات مطلقاً إلى السخونة أو التخلص منهم بحرقهم.
- ⊗ لا تقم مطلقاً بخلط بطاريات قديمة بأخرى جديدة.
- ⊗ لا تقم مطلقاً بخلط بطاريات من أنواع مختلفة.
- ⊗ لا تحاول مطلقاً شحن البطاريات.
- ⊗ تأكد من أن الأطراف الموجبة (+) والسالبة (-) للبطاريات يكونوا موجهين بطريقة صحيحة.

### ⚠ تنبيه

إن سوء إستعمال البطاريات قد يتسبب في تسربهم مما ينتج عنه تلف للأشياء المجاورة، أو أن تنفجر، والذي يخلق خطر الحريق والإصابة الشخصية. دائماً تأكد من ملاحظة الإحتياطات التالية.

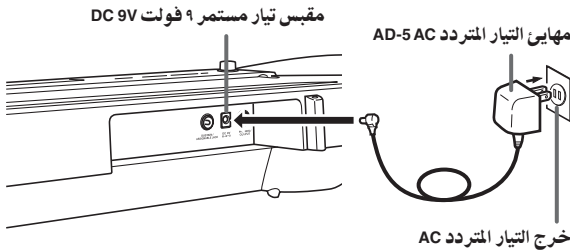
- ⊗ إستخدم فقط البطاريات المحددة للإستخدام مع هذا المنتج.
- ⊗ أنزع البطاريات من المنتج إذا كنت تخطط لعدم إستخدامه لفترة طويلة.

## إستخدام مهايئ التيار المتردد AC

تأكد من أنك تستخدم مهايئ التيار المتردد AC المحدد فقط ل لوحة المفاتيح هذه.

مهايئ التيار المتردد AC المحدد: AD-5

[ اللوحة الخلفية ]



خرج التيار المتردد AC

يمكن مد لوحة المفاتيح هذه بالقدرة بواسطة تيار كهربائي من خرج التيار بحائط المنزل (باستخدام مهايئ محدد للتيار المتردد AC) أو بواسطة البطاريات. تأكد دائماً من تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف حينما لا تستخدمها.

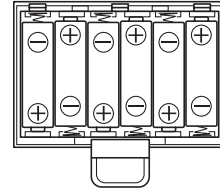
## استخدام البطاريات

تأكد دائماً من تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف قبل تحميل أو استبدال البطاريات.

## كيفية تحميل البطاريات

1 أنزع غطاء حجيرة البطارية.

2 حمل 6 بطاريات من الحجم AA داخل حجيرة البطارية.  
• تأكد من أن الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) يكونوا موجهين بطريقة صحيحة.



3 ادخل الألسنة الموجودة على غطاء حجيرة البطارية داخل الثقوب الموجودة واغلق الغطاء.

### ملاحظة

- قد لا تعمل لوحة المفاتيح بطريقة صحيحة إذا قمت بتحميل أو استبدال البطاريات مع وجود القدرة موحولة إلى وضع التشغيل. إذا حدث هذا، فأن تحويل لوحة المفاتيح إلى وضع الإيقاف ثم إعادة تشغيلها مرة أخرى يجب أن ترجع الوظائف للوضع الطبيعي.

## منبه تشغيل القدرة

تضيء مفاتيح لوحة المفاتيح الموسيقية لكي تنبهك إذا تركت القدرة في وضع التشغيل ولا تقم بإجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي ٦ دقائق. لاحظ إنه تضيء المفاتيح فقط ولا ينتج أي صوت. عندما يحدث هذا، اضغط أي زر أو مفتاح من لوحة المفاتيح لكي تمسح منبه تشغيل القدرة.

### ملاحظة

- يعمل منبه تشغيل القدرة فقط عندما تمد القدرة للوحة المفاتيح باستخدام مهايئ التيار المتردد AC. إنه لا يعمل عندما تستخدم البطاريات.

## كيفية تحويل تنبيه تشغيل القدرة لوضع الإيقاف

- ١ اضغط الزر FUNCTION عدد من المرات حتى تظهر "DEMO 2" على العارضة.
- ٢ استخدم الأزرار (+) و (-) لكي تقوم بتغيير الضبط إلى "OFF".
- ٣ اضغط الزر FUNCTION لكي تمسح شاشة الضبط من على العارضة.

## محتويات الذاكرة

حتى إذا كانت لوحة المفاتيح محولة لوضع الإيقاف، فإن محتويات ذاكرة الأغاني سوف تبقى طالما كانت لوحة المفاتيح مزودة بالقدرة. القيام بنزع مقبس المهايئ AC عندما تكون البطاريات غير محملة أو عندما تكون البطاريات فارغة الشحنة يقطع أمداد القدرة. هذا يتسبب في رجوع جميع ضوابط لوحة المفاتيح إلى الضوابط الإجبارية الأولية لها، ويمسح جميع البيانات المخزنة داخل الذاكرة.

## متطلبات القدرة

لاحظ الإحتياجات التالية كلما رغبت في التأكد من أن ضوابط لوحة المفاتيح الموسيقية ومحتويات الذاكرة الحالية لم تفقد بعد.

- تأكد من أن لوحة المفاتيح الموسيقية تستمد القدرة من خلال مهايئ التيار المتردد AC قبل استبدال بطارياتها.
- قبل نزع قابس مهايئ التيار المتردد AC، تأكد من أن البطاريات الجديدة محملة داخل لوحة المفاتيح.

تأكد من أن قدرة لوحة المفاتيح هذه محولة إلى وضع الإيقاف قبل استبدال البطاريات أو نزع قابس مهايئ التيار المتردد AC.

لاحظ الإحتياجات الهامة التالية لتجنب التلف لسلك القدرة.

- أثناء الاستخدام
  - لا تقم مطلقاً بجذب السلك بقوة زائدة.
  - لا تقم مطلقاً بجذب السلك بشكل متكرر.
  - لا تقم مطلقاً بشي السلك عند قاعدة القابس أو الموصل.
  - سلك القدرة لا يجب أن يكون مشدوداً بشكل محكم أثناء وجوده في الإستخدم.
- أثناء التحريك
  - قبل القيام بتحريك لوحة المفاتيح، تأكد من نزع مقبس المهايئ AC من مأخذ التيار الكهربائي.
- أثناء التخزين
  - قم بلف و تحريم سلك القدرة، ولكن لا تقم مطلقاً بلف السلك حول المهايئ AC.

### هام!

- تأكد من ان لوحة المفاتيح محولة لوضع الإيقاف قبل توصيل أو فصل مهايئ التيار المتردد AC.
- أن إستخدم مهايئ التيار المتردد AC لفترة طويلة يمكن ان يتسبب في ان يجعله دافئاً. أن هذا طبيعي ولا يشتر إلى وجود عجز أو قصور.

## إيقاف القدرة تلقائياً

عندما تستخدم قدرة البطارية، فإن قدرة لوحة المفاتيح تتحول أوتوماتيكياً لوضع الإيقاف حينما تتركها في وضع التشغيل بدون إجراء تشغيل لمدة حوالي ٦ دقائق. عندما يحدث هذا، اضغط الزر POWER لكي تعيد القدرة لوضع التشغيل.

### ملاحظة

- لا يعمل إيقاف القدرة تلقائياً (لا تقوم بوظيفتها) عندما تستخدم مهايئ التيار المتردد AC لتمد لوحة المفاتيح بالقدرة.

## كيفية إلغاء عمل إيقاف القدرة تلقائياً

استمر في الضغط على الزر TONE أثناء تحويل لوحة المفاتيح لوضع التشغيل لكي تلغى عمل إيقاف القدرة تلقائياً.

### ملاحظة

- عندما تكون هذه الوظيفة محولة لوضع الإيقاف، فإن لوحة المفاتيح لا تتحول لوضع الإيقاف أوتوماتيكياً بغض النظر عن المدة المنقضية بدون إجراء أي عملية تشغيل.
- إيقاف القدرة تلقائياً تكون قابلة للعمل مرة أخرى عندما تقوم بتحويل القدرة لوضع الإيقاف يدوياً ثم تعيدها لوضع التشغيل مرة أخرى.

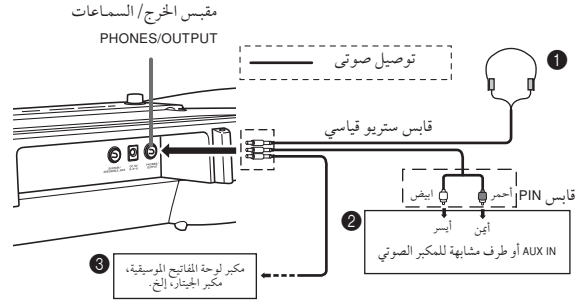


## مقبس الخرج/السماعات

### التحضير

- قبل توصيل سماعات الرأس أو أي أجهزة خارجية أخرى، تأكد أولاً من خفض ضوابط مستوى الصوت للوحة المفاتيح الموسيقية والأجهزة الأخرى المتصلة. بعد ذلك يمكنك ضبط مستوى الصوت للمستوى المرغوب بعد أن تكون التوصيلات قد اكتملت.

### [اللوحة الخلفية]



### توصيل سماعات الرأس (الشكل 1)

إن توصيل سماعات الرأس يفصل الخرج من السماعات الداخلية للوحة المفاتيح، وهكذا يمكنك العزف حتى إذا كان الوقت متأخراً في الليل وذلك بدون إزعاج أي شخص.

### تجهيزات صوتية (الشكل 2)

قم بتوصيل لوحة المفاتيح الموسيقية بالجهاز الصوتي باستخدام كابل توصيل متوافر تجارياً مع قابس قياسي في إحدى طرفيه وقابسين من النوع PIN في الطرف الآخر. لاحظ أن القابس القياسي الذي يمكنك توصيله بلوحة المفاتيح الموسيقية يجب أن يكون قابس ستريو، وإلا فسوف يمكنك خروج قناة ستريو واحدة فقط. في هذا الشكل، قم بضبط منتهي الإدخال للجهاز الصوتي بصورة طبيعية إلى الطرف (عادةً يكون معلم بالإشارة AUX IN أو شيء مشابه) الذي فيه الكابل القادم من لوحة المفاتيح يكون متصلاً. انظر وثائق المستخدم التي تأتي مع جهازك الصوتي للتفاصيل الكاملة.

### مكبر الآلة الموسيقية (الشكل 3)

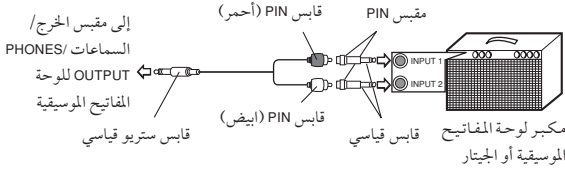
استخدام كابل توصيل متوافر تجارياً لكي توصل لوحة المفاتيح الموسيقية بمكبر الآلة الموسيقية.

### ملاحظة

- كن متأكداً من استخدام كابل توصيل يحتوي على قابس قياسي ستريو عند الطرف الذي تقوم بتوصيله بلوحة المفاتيح الموسيقية، والموصل الذي يمدك بقناة إدخال مزدوجة (أيسر وأيمن) إلى المكبر الذي تقوم بتوصيله. نوع الموصل الخاطئ عند أي من الطرفين قد يتسبب في فقدان واحدة من قناتي الستريو.

عند التوصيل بمكبر آلة موسيقية، اضبط مستوى الصوت للوحة المفاتيح الموسيقية إلى مستوى منخفض نسبياً وأجرى ضوابط مستوى صوت الخرج باستخدام تحكيمات المكبر.

### مثال للتوصيل



## منفذ USB

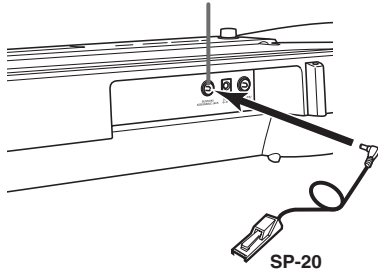
يمكنك أيضاً توصيل لوحة المفاتيح الموسيقية بكمبيوتر ما. انظر «التوصيل بالكمبيوتر» بصفحة AR-48 من أجل التفاصيل.

## مقبس التددعيم/التعليم

يمكنك توصيل بدال دعم أختياري (SP-3 أو SP-20) إلى مقبس التددعيم/التعليم SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK لكي تشغل الأماكن المشروحة أدناه.

لمزيداً من التفاصيل عن كيفية إختيار وظيفة البدال الذي تريده، انظر «مقبس التددعيم/التعليم SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (أجباري: SUS)» بصفحة AR-51.

### مقبس التددعيم/التعليم SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK



### بدال الدعم

- مع نغمات البيانو، فإن الضغط على البدال يتسبب في تواتي النوت الموسيقية حيث يشبه كثيراً البدال المخفف للبيانو.
- مع نغمات الأورج، فإن الضغط على البدال يتسبب في استمرار النوت الموسيقية في اصدار صوتها حتى يتم تحرير البدال.

### بدال سوستينوتو

- بالمثل كما في وظيفة بدال الدعم المشروحة أعلاه، فإن الضغط على البدال السوستينوتو يتسبب في تدعيم النوت الموسيقية.
- ان الاختلاف بين سوستينوتو وبين بدال الدعم هو التوقيت. مع بدال سوستينوتو انت تضغط المفاتيح وبعد ذلك تضغط البدال قبل ان تترك المفاتيح.
- فقط النوت الموسيقية التي تصدر صوتا عند تضغط على البدال هي التي يتم تدعيمها.

### بدالة ناعمة

الضغط على البدال ينعم صوت النوت الموسيقية التي تعرف.

### بدال بدء الإيقاع/الإيقاف

في هذه الحالة، يؤدي البدال نفس الوظائف مثل الزر START/STOP.

**هام!**

- أنظر وثائق المستخدم التي تأتي مع التلفاز TV الخاص بك لمعرفة المعلومات عن كيفية ترتيب الضوابط المطلوبة.
- التلفاز TV عادة ما يدعم أيًا من NTSC أو PAL كنظام للونه. النظام المدعم بواسطة لوحة المفاتيح الخاصة بك يتوافق مع النظام المستخدم في المنطقة الجغرافية التي أشتريت منها لوحة المفاتيح. نظام اللون مشار إليه أيضاً على لوحة المعدل الموجودة على قاعدة لوحة المفاتيح.

نظام اللون المدعم	موديل لوحة المفاتيح
NTSC	LK-93TV-N
PAL	LK-93TV-P

سوف لاتظهر الصور بشكل صحيح على شاشة التلفاز TV إذا كان نظام ألوانه لايتطابق نظام اللون الخاص بلوحة المفاتيح. تأكد من الفحص مع الموزع قبل شراء لوحة المفاتيح خارج المنطقة التي عادة سوف تقوم باستخدامها.

**الملحقات والإختيارات**

إستخدم فقط الملحقات والإختيارات المحددة للوحة المفاتيح الموسيقية هذه. ان إستخدم أشياء غير معتمدة يخلق خطر الحريق، الصعقة الكهربائية، والإصابة الشخصية.

**مقبس الميكروفون**

يمكنك توصيل ميكروفون متاح تجارياً بمقبس الميكروفون ويمكنك الغناء بالتوازي مع النوت الموسيقية المعزوفة على لوحة المفاتيح. لمعرفة التفصيلات، أنظر «إستخدام الميكروفون للغناء بالتوازي مع الألمان» بصفحة AR-29.

**مقبس VIDEO OUT**

يمكنك توصيل لوحة المفاتيح بتلفاز TV مجهز بمقبس لخرج الفيديو ومشاهدة الدرس \*1 وكلمات الأغاني\*2 على شاشة التلفاز TV.

\*1: الدروس مستخدماً الألمان المثبتة بالداخل أو بيانات SMF.

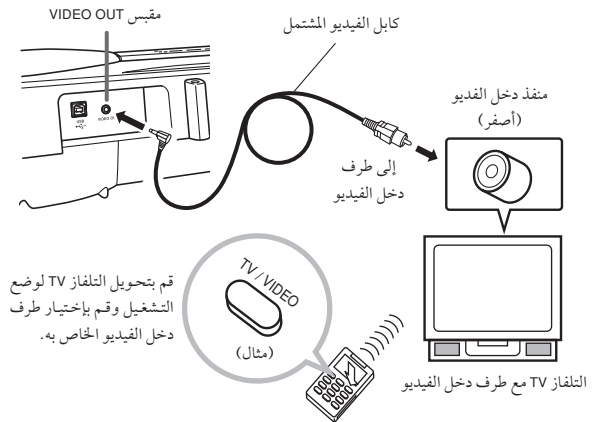
\*2: الألمان المثبتة بالداخل مع بيانات كلمات الاغنية أو بيانات SMF المتاحة تجارياً مع بيانات كلمات الاغنية.

**التوصيل بالتلفاز TV****هام!**

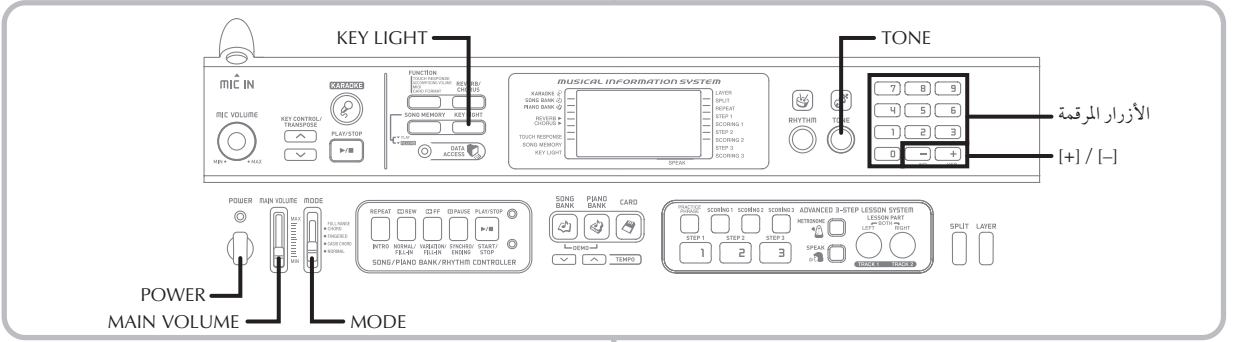
- تأكد من أن كل من لوحة المفاتيح والتلفاز TV محولين لوضع الإيقاف قبل توصيلهم.
- أن وضع لوحة المفاتيح على قمة أو قريباً من التلفاز TV يمكن أن يسبب مشاكل مع الألوان التي تظهر على شاشة التلفاز TV. حافظ على وجود لوحة المفاتيح بعيدة عن التلفاز TV.

أستخدم كابل الفيديو المشتمل لكي تقوم بتوصيل لوحة المفاتيح بالتلفاز TV كما هو موضحاً أدناه.

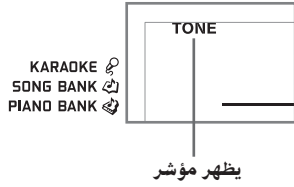
- قم بتحويل التلفاز TV لوضع التشغيل وأجري عملية التشغيل المطلوبة لإختيار طرف خرج الفيديو الخاص به.
- قم بتحويل لوحة المفاتيح لوضع التشغيل.

**[اللوحة الخلفية]**

# عمليات التشغيل الأساسية



## ٢ اضغط الزر TONE.



٣ استخدم الأزرار المرقمة لكي تدخل رقم النغمة ذي الثلاث أرقام للنغمة التي تريد أن تختارها.  
مثال: لكي تختار "049 ACOUSTIC BASS"، ادخل 0، 4 ثم 9.



## ملاحظات

- ادخل دائماً الأرقام الثلاثة كلها لرقم النغمة، مشتملاً الأصفار المتقدمة (إذا وجد أياً منها). فإذا أدخلت رقم واحد أو رقمين وتوقفت، فسوف تقوم العارضة أوتوماتيكياً بمسح الأرقام التي أدخلتها بعد بضع ثواني.
- يمكنك أيضاً زيادة رقم النغمة المعروض بالضغط على الزر [+] وإنقاصه بالضغط على الزر [-].
- عندما يكون أحد ضوابط الطبله مختاراً (أرقام الأغاني من 256 وحتى 263)، فإن كل مفتاح من مفاتيح لوحة المفاتيح الموسيقية يعين صوت دقيق مختلف. انظر صفحة 6-A للتفاصيل.

يملك هذا القسم بمعلومات عن عمليات الأداء الأساسية للوحة المفاتيح الموسيقية.

## كيفية العزف على لوحة المفاتيح

- ١ اضغط الزر POWER لتحويل لوحة المفاتيح الموسيقية إلى وضع التشغيل.
- ٢ اضغط المفتاح MODE الى الوضع NORMAL.
- ٣ استخدم زلق MAIN VOLUME لتضبط مستوى الصوت الى مستوى منخفض نسبياً.
- ٤ اعزف شيئاً ما على لوحة المفاتيح.

## اختيار نغمة ما

لوحة المفاتيح هذه تأتي مع ٢٦٤ نغمة مثبتة. استخدم الطريقة التالية لاختيار النغمة التي تريدها.

## كيفية اختيار نغمة ما

- ١ أوجد النغمة التي تريد أن تستخدمها في قائمة النغمة TONE ودون رقم نغمتها.
- ليست كل النغمات المتاحة تظهر على قائمة النغمة المطبوعة على خزانة لوحة المفاتيح. لمعرفة القائمة الكاملة، أنظر «قائمة النغمة» بصفحة A-1.
- إذا كانت لوحة المفاتيح متصلة بالتلفاز TV، فإن قائمة النغمة تظهر على شاشة التلفاز TV. لمعرفة المعلومات حول التوصيل بالتلفاز TV، أنظر «مقبس VIDEO OUT» بصفحة AR-16.

٢ بعد تحويل التأثير الذي تريده لوضع التشغيل، أستخدم الأزرار المرقمة أو الأزرار [+]/[-] لإختيار نوع التأثير الذي تريده.

- لاحظ أنك تحتاج لإختيار نوع التأثير بواسطة الأزرار المرقمة أو الأزرار [+]/[-] في خلال بضعة ثواني بعد تحويل التأثير لوضع التشغيل. إذالم تفعل ذلك فسوف تخرج العارضة شاشة الضبط.

الإصداء	٠: حجرة ١ ١: حجرة ٢ ٢: صالة ١ ٣: صالة ٢
الكورس	٠: كورس ١ ١: كورس ٢ ٢: كورس ٣ ٣: كورس ٤

قائمة التأثير

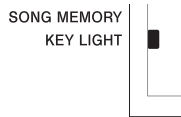
## تحويل نظام ضوء المفتاح لوضع التشغيل والإيقاف

أستخدم الطريقة التالية عندما تريد تحويل نظام ضوء المفتاح لوضع التشغيل والإيقاف.

## كيفية تحويل نظام ضوء المفتاح لوضع التشغيل والإيقاف

١ اضغط الزر KEY LIGHT لكي تبدل نظام ضوء المفتاح لوضع التشغيل والإيقاف.

- يختفي المؤشر KEY LIGHT عندما يكون نظام ضوء المفتاح محولاً لوضع الإيقاف.



ملاحظة

- يتحول نظام ضوء المفتاح لوضع التشغيل أو توماتيكياً حينما تقوم بتحويل قدرة لوحة المفاتيح الموسيقية إلى وضع التشغيل.

## تفرع الأصوات أو النغمات (بولي فوني)

المصطلح بولي فوني يشير إلى الحد الأقصى لعدد النوت التي يمكنك عزفها في نفس الوقت. للوحة المفاتيح ٣٢ نوتة موسيقية متعددة النغمات، والتي تتضمن النوت الموسيقية التي تعزفها تماماً مثل أنماط المصاحبة التلقائية والإيقاعات التي تعزف بواسطة لوحة المفاتيح. وهذا يعني أنه عندما يكون نمط المصاحبة التلقائية أو إيقاعاً ما معزوفاً بواسطة لوحة المفاتيح، فإن عدد النوت الموسيقية (متعددة النغمات) المتاحة لعزف لوحة المفاتيح يقل. لاحظ أيضاً أن بعض النغمات تقدم فقط ١٦ نوتة متعددة النغمات (بولي فوني).

- عندما يعزف الإيقاع أو المصاحبة التلقائية، فإن عدد الأصوات المعزوف في نفس الوقت يقل.

## التعيين الرقمي

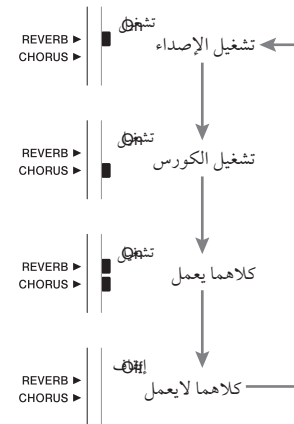
لقد سجل عدد النغمات المتوفرة مع لوحة المفاتيح هذه وعُولج باستخدام تقنية تسمي التعيين الرقمي. لكي تضمن مستوى عالي من جودة النغم، تؤخذ عينات في المدى المنخفضة، والمتوسطة، والمرتفعة وبعد ذلك تدمج لكي تمدك بأصوات تعتبر مدهشة بالنسبة للأصوات الأصلية. قد تلاحظ تغيرات طفيفة جداً في مستوى الصوت أو جودة الصوت بالنسبة لبعض النغمات وذلك عندما تعزفها عند مواضع مختلفة على لوحة المفاتيح الموسيقية. إن ذلك نتيجة متجنبه لأخذ العينات المتعددة، وليس علامة للعييب أو القصور.

## استخدام مؤثرات النغمة

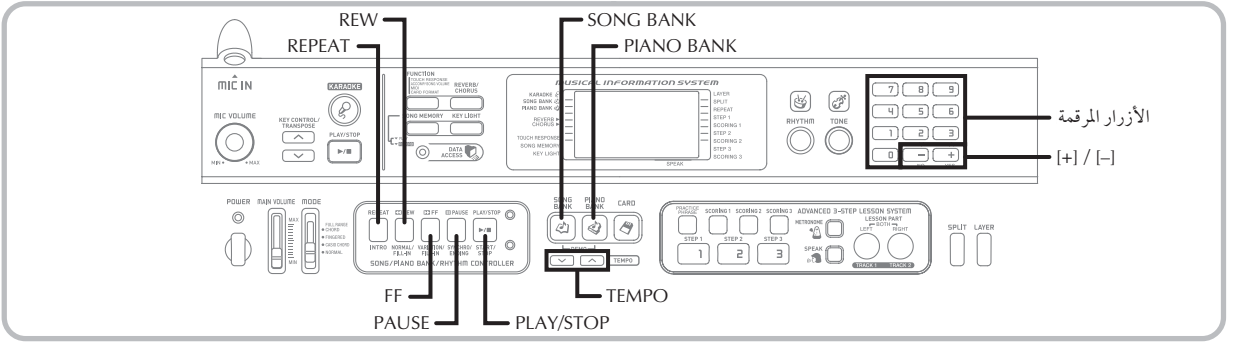
الإصداء: يجعل النوت الموسيقية الخاصة بك ترن.  
الكورس: تضيف أكثر أتساعاً للنوت الموسيقية الخاصة بك.

١ اضغط الزر REVERB/CHORUS لكي تدور خلال ضوابط المؤثرات كما هو موضحاً أدناه.

- يمكنك إيجاد ضبط التأثير الحالي وذلك بالنظر إلى مؤشرات الإصداء REVERB والكورس CHORUS.



# عزف لحن مثبت بالداخل



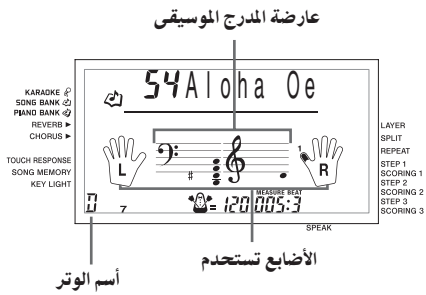
٣ استخدم الأزرار المرقمة لكي تدخل أعداد الألحان ذات الرقمين. مثال: لكي تختار "54 ALOHA OE"، ادخل 5 ثم 4.



ملاحظات

- رقم اللحن 00 هو الضبط الأولي للحن بنك الأغاني حينما تقوم بتحويل قدرة لوحة المفاتيح الموسيقية لوضع التشغيل.
- يمكنك أيضاً أن تزود رقم اللحن المعروض بالضغط على [+] وتنقصها بالضغط على [-].

٤ اضغط الزر PLAY/STOP لكي تبدأ عزف النغمة.



٥ اضغط الزر PLAY/STOP لكي توقف إعادة عزف لحن بنك الأغنية. • يستمر اللحن الذي قمت باختياره حتى تقوم بإيقافه.

تأتي لوحة المفاتيح الخاصة بك مع مجموع كلي من ١٠٠ لحن مثبت بالداخل. يمكنك إعادة عزف الألحان المثبتة بالداخل من أجل إستمتاعتك بالإستماع، أو يمكن أن تستخدمهم من أجل التدريب أو حتي الغناء بالتوازي معها. الألحان المثبتة بالداخل تكون مقسمة بين مجموعتين مشروحة أدناه.

- مجموعة بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي: ٦٥ لحن لعزف اليد-الواحدة الألحان في هذه المجموعة هي ألحان مصاحبة تلقائية. إذا قمت بتوصيل الميكروفون بلوحة المفاتيح ودخلت وضع الغناء بالتوازي\*، فيمكنك الغناء بالتوازي مع اللحن المثبت بالداخل.
- \* وضع الغناء بالتوازي مع الألحان يقلل مستوى صوت الجزء الميلودي للألحان المثبتة بالداخل، ويغير إختيار النغمة إلى النغمة التي تجعله أكثر سهولة لكي يتابعه المطرب.
- مجموعة بنك البيانو: ٣٥ لحن للعزف باليدين تنقسم ألحان البيانو في هذه المجموعة بين ١٠ دراسة (مقطوعة معدة للتمكن من النواحي الموسيقية) و ٢٥ قطعة موسيقية متناغمة.

بالإضافة إلى الألحان المثبتة بالداخل، يمكنك أيضاً إعادة عزف الألحان التي قمت بتحميلها عبر الإنترنت (صفحة AR-49)

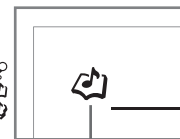
## كيفية إعادة عزف لحن بنك الأغنية

التحضير

- اضبط مستوى الصوت الرئيسي (صفحة AR-17).

- ١ أوجد اللحن الذي تريد أن تعزفه في قائمة SONG BANK/KARAOKE، ولاحظ رقمه.
  - أنظر صفحة A-9 لمعرفة قائمة الأغنية/ الغناء بالتوازي مع الألحان SONG BANK/KARAOKE.

٢ اضغط الزر SONG BANK لكي تدخل وضع بنك الأغنية.

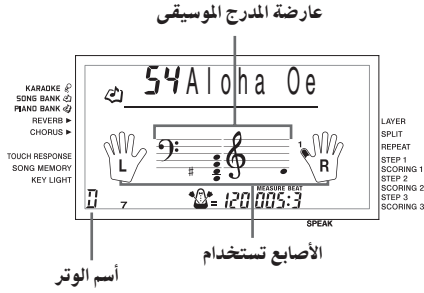


يظهر مؤشر

## نظام المعلومات الموسيقية

عندمل تعزف لوحة المفاتيح واحداً من الألحان المثبتة بالداخل، فإن العارضة تبين تشكيلة من المعلومات عن اللحن.

مثال: العرض أثناء عزف بنك الأغاني



ملاحظة

- لا تعرض أسماء الأوتار لألحان بنك البيانو.

## ضبط سرعة الإيقاع

يمكن ضبط سرعة الإيقاع (عدد الضربات في الدقيقة) إلى القيمة في المدي من 30 حتى 255. قيمة سرعة الإيقاع التي تضبطها تستخدم لبنك الأغاني، بنك البيانو، الغناء بالتوازي مع الألحان، الدرس ذو الثلاث خطوات، وعزف وتر المصاحبة التلقائية، وبالمثل إعادة التشغيل من ذاكرة الأغاني وكارات SmartMedia ومن تشغيل بندول الإيقاع.

### كيفية ضبط سرعة الإيقاع

1 استخدم الأزرار TEMPO لكي تضبط سرعة الإيقاع.

^ : يزيد قيمة سرعة الإيقاع.

v : ينقص قيمة سرعة الإيقاع.



قيمة سرعة الإيقاع

ملاحظات

- أثناء وميض قيمة سرعة الإيقاع، يمكنك أيضاً استخدام الأزرار المرقمة أو [+] و [-] لكي تدخل قيمة ذو ثلاثة أرقام. لاحظ أنه يجب أن تدخل الأصفار المتقدمة وهكذا فإن 90 تدخل مثل 090.
- الضغط على كل من زري سرعة الإيقاع TEMPO ^ و v عند نفس الوقت فإنها تعيد الإيقاع المختار الحالي إلى وضع سرعة الإيقاع الابتدائي.
- ألحان بنك البيانو تحتوي على تغيير جزء لسرعة الإيقاع لكي تنتج مؤثرات موسيقية معينة. لاحظ أن ضبط سرعة الإيقاع يعود أوتوماتيكياً إلى الوضع الابتدائي حينما يحدث تغيير في سرعة الإيقاع خلال واحد من تلك الألحان.

## كيفية إعادة عزف لحن بنك البيانو

1 أوجد اللحن الذي تريد عزفه في قائمة PIANO BANK، ودون رقمه.

• أنظر صفحة A-9 لمعرفة قائمة PIANO BANK.

2 اضغط الزر PIANO BANK لكي تعين مجموعة بنك البيانو.



ملاحظة

- إن الضغط على الزر PIANO BANK يغير النغمة إلى البيانو الستريو (رقم النغمة 000).

3 استخدم الأزرار المرقمة لكي تدخل أعداد الألحان ذات الرقمين التي

بحثت عنها في الخطوة رقم 1.

مثال: لكي تختار رقم اللحن 07 (Ode To Joy)، أدخل 0 ثم 7.



ملاحظات

- رقم اللحن 00 هو ضبط لحن بنك البيانو الأولي الجبري حينما تقوم بتحويل قدرة لوحة المفاتيح لوضع التشغيل.
- يمكنك أيضاً تغيير رقم اللحن المعروض باستخدام الأزرار [+] و [-].

4 اضغط الزر PLAY/STOP لكي تبدأ إعادة العزف.

5 لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر PLAY/STOP.

• يستمر اللحن الذي قمت باختياره حتى تقوم بإيقافه.

## كيفية التقديم السريع

- 1 أثناء عزف لحن ما أو توقفه مؤقتاً، استمر في الضغط على الزر FF لكي تتخطي في اتجاه الأمام بسرعة عالية.
- عملية تشغيل التقديم السريع تتخطي للأمام ميزان موسيقي واحد في المرة الواحدة.
- تغيير أرقام الميزان الموسيقي والضربات على العارضة أثناء إجراء تشغيل لعملية التقديم السريع.



عدد الضربات رقم الميزان الموسيقي

- 2 تحرير الزر FF يبدأ إعادة عزف الأغنية من الميزان الموسيقي الذي رقمه لا يكون معروضاً على العارضة.

ملاحظة

- لا يعمل التقديم السريع أثناء توقف عزف اللحن.

## تكرار مقطوعة موسيقية

يمكنك إختيار ميزان موسيقي واحد أو أكثر و تكرارهم في دائرة مغلقة "loop"، والذي يعني أنهم يعزفوا مرة ومرات حتى تقوم بإيقاف إعادة العزف.

- 1 أثناء عزف اللحن، اضغط الزر REPEAT بينما يعزف الميزان الموسيقي الذي ترغب في البدء منه.
- هذا يتسبب في وميض مؤشر التكرار على العارضة، ويعرض رقم الميزان الموسيقي للميزان الموسيقي البادئ.

- 2 عندما يكون إعادة العزف ضمن الميزان الموسيقي الذي ترغب في تعيينه كنهاية للتكرار في دائرة مغلقة، اضغط الزر REPEAT مرة أخرى.

- هذا يعرض رقم الميزان الموسيقي لميزان الموسيقي النهائية ويبدأ في العزف المتكرر لدائرة التكرار المغلقة.
- لكي تلغي العزف المتكرر لدائرة التكرار المغلقة، اضغط الزر REPEAT مرة أخرى بحيث لا يعرض مؤشر التكرار.

## كيف توقف إعادة العزف

- 1 اضغط الزر PAUSE أثناء عزف لحن ما لكي توقفه مؤقتاً.
- 2 الضغط على الزر PAUSE مرة أخرى يستعيد العزف من النقطة التي توقف عندها العزف.

## كيفية التراجع السريع

- 1 أثناء عزف لحن ما أو توقفه مؤقتاً، استمر في الضغط على الزر REW لكي تتخطي في الاتجاه العكسي بسرعة عالية.
- عملية تشغيل التراجع السريع تتخطي للوراء ميزان موسيقي واحد في المرة الواحدة.
- تغيير أرقام الميزان الموسيقي والضربات على العارضة أثناء إجراء تشغيل لعملية التراجع السريع.



عدد الضربات رقم الميزان الموسيقي

- 2 تحرير الزر REW يبدأ إعادة عزف الأغنية من الميزان الموسيقي الذي رقمه يكون معروضاً على العارضة.

ملاحظة

- لا يعمل التراجع السريع أثناء توقف عزف اللحن.
- الظروف المعينة لإعادة التشغيل يمكن أن يتسبب في أن يأخذ بعض الوقت قبل بدء التراجع السريع بعد قيامك بالضغط على الزر REW.

## إستخدام الزر PIANO BANK

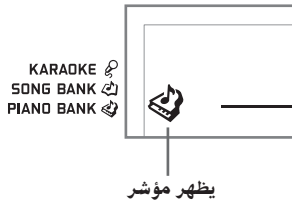
الضغط علي الزر PIANO BANK يمنحك الوصول اللحظي لنعمة البيانو وإختبار لحن البيانو.

### ضبط بنك البيانو الأبتدائي

النعمة: Stereo Piano 000 (بيانو ستريو)

## كيفية إستخدام بنك البيانو

1 اضغط الزر PIANO BANK.



2 الآن حاول عزف أي شئ على لوحة المفاتيح.

• النوت الموسيقية التي تعزفها تصدر صوتها مع نغمة البيانو.

3 إذا رغبت في إعادة عزف لحن مثبت بالداخل، اضغط الزر PLAY/STOP.

• هذا يتسبب في عزف اللحن المختار الحالي داخل دورة لانهاية.  
• لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر PLAY/STOP مرة أخرى.

## كيفية تغيير نغمة اللحن الميلودي

1 اضغط الزر TONE.



2 أوجد النغمة التي تريدها في قائمة TONE، ثم أستخدم الأزرار المرقمة لكي تدخل أرقامها الثلاث.

مثال: لكي تختار "057 VIOLIN" أدخل 0 ثم بعد ذلك 5 ثم 7.

• يمكنك إختيار أي نغمة من ٢٦٤ نغمة المثبتين داخل لوحة المفاتيح.



### ملاحظات

- يمكنك أيضاً إستخدام الأزرار [+ ] و [- ] لتغيير نغمات اللحن الميلودي.
- للألحان ذات اليمين (ألحان بنك البيانو)، فأن نفس النغمة تكون مطبقة لكل من أجزاء اليد اليسرى واليمنى.
- تحديد رقم اللحن لنفس اللحن المختار حالياً يعود بنغمة اللحن إلى الضبط الأبتدائي لتلك اللحن.

## كيفية عزف جميع ألحان بنك الأغاني في تتابع

يمكنك ضبط لوحة المفاتيح لكي تستمر في عزف ألحان بنك الأغاني الخاصة به.

1 اضغط الزر SONG BANK و الزر PIANO BANK في نفس الوقت.

• سوف يبدأ إعادة للعزف من رقم لحن بنك الأغاني 00.

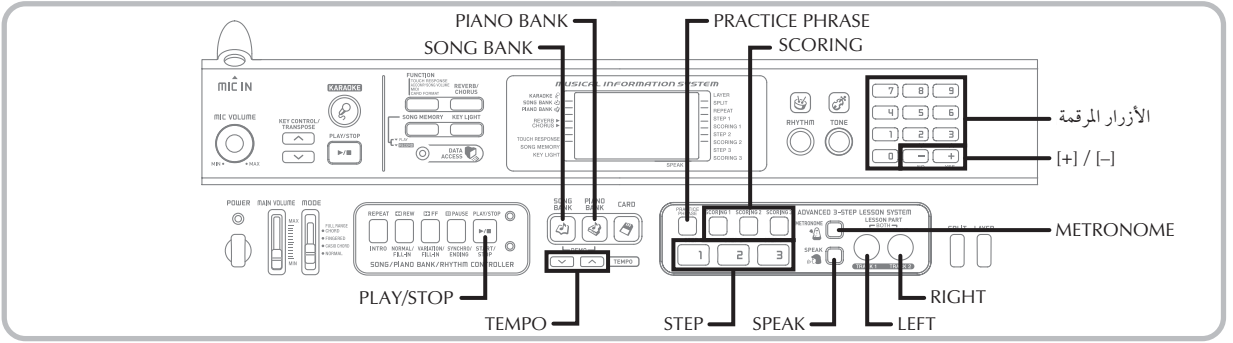
2 لكي توقف عزف اللحن، اضغط الزر PLAY/STOP مرة أخرى.

### ملاحظات

- أثناء عزف لحن ما، يمكنك استخدام الأزرار المرقمة أو [+ ] و [- ] لكي تغير إلى لحن آخر.
- يمكنك العزف بالتوازي مع الألحان الموجودة بلوحة المفاتيح.



# الدرس ذو ٣-خطوات المتقدم



## أجزاء الدرس

الدرس ذو ٣-خطوات يمكنك من التدريب على جزء اليد اليمنى، جزء اليد اليسرى، أو الأجزاء الخاصة لكلتا اليدين.

## مقبس VIDEO OUT

قم بتوصيل لوحة المفاتيح بتلفاز TV مجهز بمقبس لخرح الفيديو ويمكنك مشاهدة معلومات الدرس على شاشة التلفاز TV. يمكنك أيضاً مشاهدة بيانات كلمات الاغنية من أجل سهولة القراءة أثناء العزف بالتوازي.  
• أنظر «مقبس VIDEO OUT» بصفحة AR-16 لمعرفة المعلومات.

## تشغيل نظام إضاءة المفتاح وعرض المحتويات أثناء عزف الدرس ذو ٣-خطوات

كلما اخترت لحن مصاحب تلقائي لعزف الدرس ذو الثلاث خطوات، يبين لك نظام ضوء المفتاح أي المفاتيح تضغط، بينما تعرض لك العارضة النوت الموسيقية ومواضع عزفها بالأصابع.

### درجة نغم النوتة الموسيقية

مفتاح لوحة المفاتيح الذي يجب أن يضغط يضيء، بينما تظهر درجة النغم الفعلية للنوتة في منطقة رموز المدرج الموسيقي بالعارضة. الأصابع التي يجب أن تستخدم للعزف تعرض أيضاً على العارضة.

### طول النوتة الموسيقية

تظل مفاتيح لوحة المفاتيح مضيئة طوال المدة التي يجب أن تعزف خلالها النوتة الموسيقية. رموز المدرج الموسيقي ومواضع العزف بالأصابع أيضاً يظلالاً على العارضة تبعاً لطول النوتة الموسيقية.

### النوتة الموسيقية التالية

يوضح مفتاح لوحة المفاتيح الموسيقية للنوتة الموسيقية التالية التي سوف تعزف، بينما يظهر رقم على العارضة بالقرب من الإصبع الذي يجب أن يستخدم لعزف النوتة التالية.

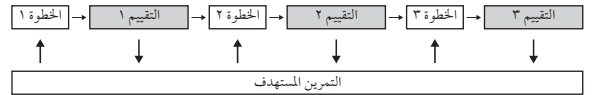
### سلسلة من نفس درجة نغم النوت الموسيقية

يتحول مفتاح لوحة المفاتيح الموسيقية إلى وضع الإيقاف في أي لحظة بين النوت الموسيقية ويضيء مرة أخرى لكل نوتة تالية. تتحول رموز المدرج الموسيقي ومواضع العزف بالأصابع أيضاً إلى وضع الإيقاف وإلى وضع التشغيل مرة أخرى.

مع نظام الدرس ذو ٣-خطوات، يمكنك التدريب على الألحان المثبتة بالداخل وبيانات SMF من كارت SmartMedia وحتى يمكنك توقيع تقدمك على رسم بياني تبعاً لنقاط التقييم التي تمنحها لك لوحة المفاتيح.

\* أنظر «إستخدام كارت SmartMedia» بصفحة AR-52 لمعرفة المعلومات حول إستخدام بيانات SMF من كارت SmartMedia من أجل إعادة العزف.

## تقدم الدرس



## الدرس ذو ٣-خطوات

خاصية الدرس ذو ٣-خطوات تأخذك خلال الثلاث خطوات المميزة المشروحة أدناه لكي تساعدك في التعليم لكي تعزف الألحان على لوحة المفاتيح.

### الخطوة رقم ١ - معلم التوقيت.

في هذه الخطوة، الضغط على أي مفتاح على لوحة المفاتيح يعزف النوتة الموسيقية الصحيحة، وهكذا فيمكنك التركيز في الحصول على التوقيت الصحيح بدون قلق عن عزف النوتة الموسيقية الصحيحة. تنتظر المصاحبة (جزء اليد اليسرى) حتى تضغط مفتاح ما قبل إنتقالك للجملة التالية.

### الخطوة رقم ٢ - معلم اللحن.

في هذه الخطوة، فإنك تستخدم العارضة لكي تتعلم أي من الأصابع يجب عليك أن تستخدمه وما مقدار علو الصوت والنغمة التي يجب أن تعزف بها، وكذلك نظام ضوء المفتاح لكي تتعلم أي من مفاتيح لوحة المفاتيح يجب أن يضغط. تنتظر المصاحبة (جزء اليد اليسرى) حتى تقوم بعزف النوتة الموسيقية الصحيحة، ولذلك يمكنك التعليم بالسرعة الخاصة بك.

### الخطوة رقم ٣ - العزف بسرعة عادية.

وهذه بينما تستمتع فعلياً بعزف الألحان التي تعلمتها باستخدام الخطوة رقم-١ والخطوة رقم-٢. نظام ضوء المفتاح ما زال يبين لك أي من مفاتيح لوحة المفاتيح يجب أن يضغط، ولكن المصاحبة تتقدم بسرعة معتادة وذلك بغض النظر عما إذا كنت تعزف النوت الموسيقية الصحيحة أو الغير صحيحة.

## وضع التقييم

يمكنك وضع التقييم بلوحة المفاتيح نقاط على أذائك أثناء الخطوة ١ والخطوة ٢ من الدرس ذو ٣-خطوات. مجموع النقاط المثلث هو ١٠٠. يقدم وضع التقييم أيضاً تعليقات عن عزفك، كل منهما على شاشة المراقب وبتوسطات محاكاة صوت الإنسان.

## عارضة وضع التقييم

مؤشر المستوى (٩ مستويات): هذا المؤشر يوضح التقييم لأذائك الحالي في برهة. كلما ظهرت أجزاء أكثر كلما أرتفعت نقاطك.

مثال: ٥٠ نقطة



مؤشر التزامن: في وضع التقييم، يتغير شكل أو ترتيب النجمة مع كل نوتة موسيقية لتدعك تعرف ما هو التزامنك. النجوم الأكثر، تعني التزامنك أفضل.



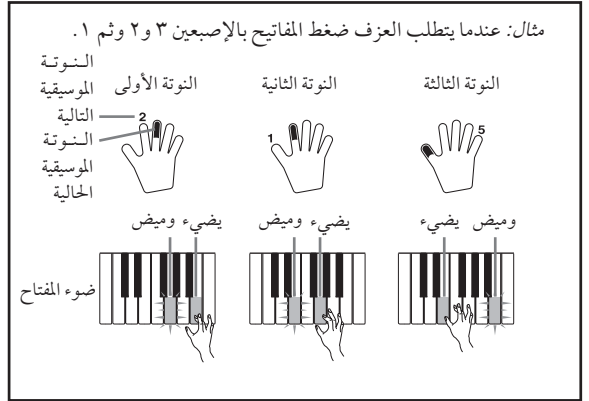
## إستخدام النجمة و دليل الصوت

عندما تحس لوحة المفاتيح بأن تزامنك محولاً لوضع الإيقاف، فسوف تتغير لوحة المفاتيح إلى نجمة مختلفة وتعزف تأثيرات الصوت لتمكنك من معرفة أن مستوى تقييمك قد تغير. في وضع التقييم، سوف تخبرك أصوات محاكاة صوت الإنسان أيضاً لتمكنك من معرفة أن مستوى تقييمك قد تغير.

## تعبيرات

«Good!» «جيد!»  
 «That's close!» «هذا مغلق!»  
 «Nice try!» «محاولة جيدة!»  
 «Keep trying!» «استمر في المحاولة!»  
 «Take your time» «خذ وقتك»  
 : يستخدم هذا التعبير إذا لم تقم بعزف النوتة الموسيقية الصحيحة منذ وقت طويل.

(عالي) ↑  
 أمدية التقييم  
 ↓ (منخفض)



## ملاحظات

- طول النوتة لا يشار إليه عندما تستخدم الألمان ذات اليدين مع الخطوة ١ والخطوة ٢ للدرس ذو الثلاث خطوات. بمجرد أن تضغط مفتاح مضيء فإنه ينطفئ ويبدأ المفتاح التالي والذي سوف يعزف في الوميض.
- يشار إلى طول النوتة بواسطة نظام ضوء المفتاح عندما تستخدم اللحن ذات اليدين مع الخطوة ٣. في هذه الحالة، فإن المفتاح التالي الذي يجب أن يعزف لا يومض عندما تضغط مفتاح مضيء ورقم الإصبع التالي لا يظهر على العارضة. يعرض فقط رقم الإصبع الحالي.

## ضبط درجة سرعة الدرس ذو ٣-خطوات

استخدم الطريقة تحت العنوان «ضبط سرعة الإيقاع» بصفحة AR-20 لكي تضبط درجة السرعة لعزف الدرس ذو الثلاث خطوات.

## العلامات الديناميكية

العلامات الديناميكية المذكورة أدناه تظهر على العارضة أثناء عزف ألحان بنك الأغاني. ضبط الضغط الذي تؤثر به على لوحة المفاتيح تبعاً للعلامة الموجودة على العارضة.

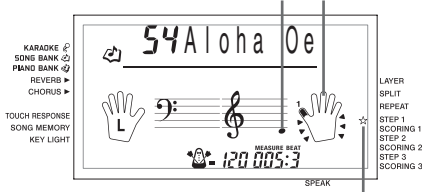
- pp* رقيق جداً: ناعم جداً  
*p* بيانو: ناعم  
*mp* بيانو متوسط: ناعم باعتدال  
*mf* مرتفع باعتدال: عالي باعتدال  
*f* شديد: عالي  
*ff* نغم صارخ: عالي جداً  
*cresc.* (<) التصعيد: يعلوا تدريجياً  
*decresc.* (>) التهيب: ينعم تدريجياً

3

اضغط الزر STEP 1 لكي تبدأ عزف الخطوة رقم 1.

- بعد إصدار صوت العد، سوف تصبح لوحة المفاتيح مستعدة وتنتظر لكي تعزف النوتة الأولى لللحن.
- دليل العزف بالأصابع الصوتية سوف يستخدم صوت محاكاة الأنسان لكي تستدعي أرقام العزف بالأصابع أثناء التدريب على جزء اليد الواحدة. إنظر «دليل العزف بالأصابع الصوتية» بصفحة AR-28 من أجل التفصيلات.

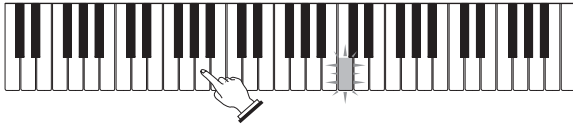
الأصابع تستخدم درجة نغم النوتة الموسيقية



يظهر مؤشر

4

اضغط أي مفتاح من مفاتيح لوحة المفاتيح الموسيقية لكي تعزف النوت الموسيقية.



- يومض المفتاح للنوتة التالية التي يجب أن تعزف أثناء انتظار لوحة المفاتيح الموسيقية لك لكي تعزفها. عندما تقوم بضغط أي مفتاح لكي تعزف النوتة، فإن المفتاح يظل مضيئاً أثناء عزف النوتة.
- تنتظر المصاحبة (جزء اليد اليسرى) حتى تقوم بضغط أي مفتاح لكي تعزف النوتة.
- إذا قمت بالصدفة بالضغط على أكثر من مفتاح في تتابع، فسوف تعزف المصاحبة للرقم التابع للنوت.
- الضغط على أكثر من مفتاح في نفس الوقت يحسب كنوتة موسيقية مفردة. الضغط على مفتاح ما بينما يكون مفتاح آخر مضغوطاً فإنه يحسب كنوتتين موسيقتين.

5

لكي توقف العزف عند أي وقت، اضغط الزر PLAY/STOP.

## نتائج التقييم

بعد إن تنتهي من العزف، فسوف تقوم لوحة المفاتيح الموسيقية بتقييم مستوى أدائك، من البداية إلى النهاية، وتعرض مجموع نقاط الكلية المحرزة على شاشة المراقب. كلما زادت مجموعة النقاط، كلما كان تقييمك أعلى.

رسائل عارضة بنك التقييم والمؤثرات الصوتية

المؤثر الصوتي	الرسالة المعروضة
تصفيق وهتاف	"Bravo!" «حسنًا!»
تصفيق فقط	"Great!" «عظيم!»
لا شيء	"Not bad!"
لا شيء	«ليس سيئاً!»
لا شيء	"Again!"
لا شيء	«مرة أخرى!»

\*\*\*\*\*: تشير إلى أن وضع التقييم قد أخرج قبل الحصول على نتيجة التقييم

## ملاحظات

- إذا كان عزفك ليس به عيب، فسوف تظهر الرسالة "Perfect!" «رائع» قبل ظهور نتيجة التقييم.
- إذا قمت بالضغط على الزر PLAY/STOP وقاطعت وضع التقييم خلال طريقه، فإن شاشة المراقب تعرض نقاط التقييم التي تجمعت لك حتى هذه اللحظة. في هذه الحالة فإن لوحة المفاتيح لن تعرض رسالة وسوف تعزف تأثير صوتاً ما.

## إستخدام وظائف الدرس ووضع التقييم

إستخدام وظائف الدرس ووضع التقييم أجرى الخطوات التالية لكي تتعلم ألسانك المفضلة.

## الخطوة رقم 1 - معلم التوقيت.

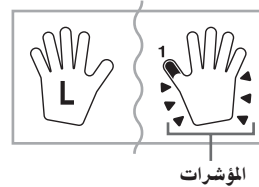
1

أختار اللحن الذي تريد إستخدامه.

2

اضغط الزر RIGHT أو الزر LEFT لتعيين الجزء الذي تريد التدريب عليه.

- إذا رغبت في التدريب بكلتا يديك، اضغط كلا الزرين في نفس الوقت.
- المؤشرات التي تظهر حول اليد على العارضة هو الجزء المختار من أجل التدريب.



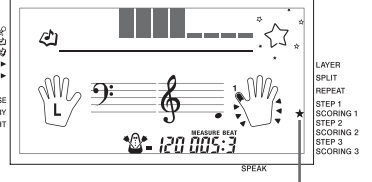
المؤشرات

## التقييم ١ : يبين كيفية تقييم لوحة المفاتيح لعزفك في الخطوة رقم ١.

استخدم الزر SCORING 1 لكي تراجع تقييم عزفك في الخطوة رقم ١.

اضغط الزر SCORING 1.

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر SCORING 1 على العارضة.
- يصدر صوت ضربة تقديرية ثم يبدأ بعدها التقييم.



يظهر مؤشر

اعزف وفقاً للتوجيه الموضح على شاشة المراقب ومثلما أخبرت بواسطة الصوت.

- لكي توقف التقييم، اضغط الزر PLAY/STOP. هذا سوف يعرض فقط النقاط المتجمعة حتى هذه اللحظة.

بعد أن تنتهي من العزف، فسوف تظهر نتيجة تقييمك على العارضة. من أجل الحصول على معلومات عن رتب التقييم وتأثيرات الأصوات، انظر «نتائج التقييم» بصفحة AR-25.

- سوف تخبرك لوحة المفاتيح أينما سجلت أقل درجة أثناء أداءك، وهكذا فيمكنك إكتشاف أينما تحتاج للعمل أكثر. انظر «إستخدام وضع التدريب على المقطوعة الموسيقية» بصفحة AR-27 لمزيد من المعلومات.
- إن الضغط على الزر SONG BANK أو الزر PIANO BANK يجعل لوحة المفاتيح تعود إلى شاشة إختيار اللحن.



## الخطوة رقم ٢ - معلم النوت الموسيقية.

أختار اللحن الذي تريد إستخدامه.

اضغط الزر RIGHT أو الزر LEFT لتعيين الجزء الذي تريد التدريب عليه.

- إذا رغبت في التدريب بكلتا يديك، اضغط كلا الزرين في نفس الوقت .

٣ اضغط الزر STEP 2 لكي تبدأ عزف الخطوة رقم ٢.

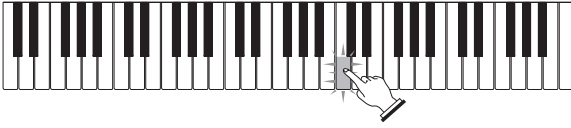
- بعد إصدار صوت العد، سوف تصبح لوحة المفاتيح مستعدة وتنتظر لكي تعزف النوتة الأولى للحن.
- دليل العزف بالأصابع الصوتية سوف يستخدم صوت محاكاة الإنسان لكي تستدعي أرقام العزف بالأصابع أثناء التدريب على جزء اليد الواحدة. إنظر «دليل العزف بالأصابع الصوتية» بصفحة AR-28 من أجل التفصيلات.

الأصابع تستخدم



يظهر مؤشر

٤ اتبع نظام ضوء المفتاح لكي تضغط المفاتيح الصحيحة من لوحة المفاتيح الموسيقية وتعزف النوت الموسيقية.



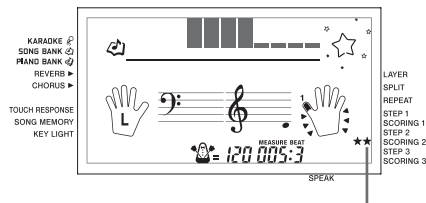
- يومض المفتاح للنوتة التالية التي يجب أن تعزف أثناء انتظار لوحة المفاتيح الموسيقية لك لكي تعزفها. عندما تقوم بضغط أي مفتاح لكي تعزف النوتة، فإن المفتاح يظل مضيئاً أثناء عزف النوتة.
- إذا كانت المفاتيح المتعددة مضيئة في دليل لوحة المفاتيح الموجود على الشاشة عندما تستخدم الألحان ذات اليدين، أنه يعني أنك يجب أن تضغط كل المفاتيح المضيئة.

٥ لكي توقف العزف عند أي وقت، اضغط الزر PLAY/STOP.

## التقييم ٢ : يبين كيفية تقييم لوحة المفاتيح لعزفك في الخطوة رقم ٢.

١ اضغط الزر SCORING 2.

- هذا يتسبب في ظهور المؤشر SCORING 2 على العارضة.
- يصدر صوت ضربة تقديرية ثم يبدأ بعدها التقييم.



يظهر مؤشر

\* التذكير لهذه الطريقة يكون متتابعاً مع تلك الخاصة بالتقييم ١.

## إستخدام وضع التدريب على المقطوعة الموسيقية

إجري الطريقة التالية لكي تكتشف أينما سجلت أقل درجة أثناء أدائك، وهكذا فيمكنك إكتشاف نقاطك الضعيفة وتركز تدريبك على تلك المقطوعات الموسيقية.

1 بعد عرضك لنتائج تقييمك، اضغط الزر PRACTICE PHRASE.



• هذا يعرض شاشة وضع التدريب على المقطوعة الموسيقية، والذي يبين المقطوعة الموسيقية (بداية رقم الميزان الموسيقي ونهاية رقم الميزان الموسيقي) حيث يكون وضع تقييمك هو الأدنى. هذا هو «تدريب المقطوعة الموسيقية».

### ملاحظة

- إذا وجد مقطوعات موسيقية متعددة محددة كأقل مجموع درجات، فسوف تستخدم أقرب مقطوعة موسيقية لبداية اللحن لتدريب القطعة الموسيقية.
- إذا لم يوجد هناك قسم محدد لتدريب القطعة الموسيقية، فسوف تعرض "\*\*\*\*\*" في مكان بداية ونهاية الميزان الموسيقي.
- الموازين الموسيقية لتدريب القطعة الموسيقية تسمح إذا قمت بالتغيير إلى لحن آخر، أو وضع آخر.

## كيفية إعادة عزف تدريب المقطوعة الموسيقية

- 1 بينما تكون شاشة وضع التدريب على المقطوعة الموسيقية على العارضة، اضغط الزر PLAY/STOP.
- هذا يعيد عزف بداية المقطوعة الموسيقية من بداية رقم الميزان الموسيقي.
  - يستمر إعادة العزف في دائرة لانهاية من بداية مقطوعة التدريب إلى نهايتها.
  - لإيقاف إعادة عزف مقطوعة التدريب، اضغط الزر PLAY/STOP مرة أخرى.

### ملاحظة

- مع بعض اللحان، قد تأخذ بضعة ثواني لكي يبدأ إعادة العزف بعد قيامك بالضغط على الزر PLAY/STOP في الطريقة المذكورة أعلاه.

## الخطوة 3 - العزف بسرعة عادية.

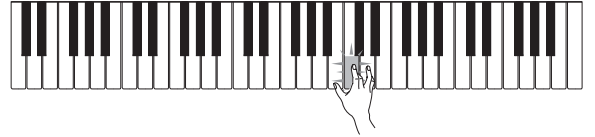
- 1 أختار اللحن الذي تريد إستخدامه.
- 2 اضغط الزر RIGHT أو الزر LEFT لتعيين الجزء الذي تريد التدريب عليه.
- إذا رغبت في التدريب بكلتا يديك، اضغط كلا الزرين في نفس الوقت.
- 3 اضغط الزر STEP 3 لكي تبدأ عزف الخطوة رقم 3.
- تبدأ المصاحبة (جزء اليد اليسرى) في العزف بسرعة عادية.
  - دليل العزف بالأصابع الصوتية سوف يستخدم صوت محاكاة الأنسان لكي تستدعي أرقام العزف بالأصابع أثناء التدريب على جزء اليد الواحدة. إنظر «دليل العزف بالأصابع الصوتية» بصفحة AR-28 من أجل التفصيلات.

### الأصابع تستخدم



### يظهر مؤشر

- 4 اتبع نظام ضوء المفتاح لكي تضغط المفاتيح الصحيحة من لوحة المفاتيح الموسيقية وتعزف النوت الموسيقية.



- 5 لكي توقف العزف عند أي وقت، اضغط الزر PLAY/STOP.

## التقييم 3: يبين كيفية تقييم لوحة المفاتيح لعزفك في الخطوة رقم 3

- 1 اضغط الزر SCORING 3.
- هذا يتسبب في ظهور المؤشر SCORING 3 على العارضة.
  - بعد أن تصدر لوحة المفاتيح صوت عد ما، فأنها تدخل في وضع التقييم.
  - \* التذكير لهذه الطريقة يكون متطابقاً مع تلك الخاصة بالتقييم 1.

## إستخدام بندول الإيقاع

خاصية بندول الإيقاع للوحة المفاتيح الموسيقية هذه تنتج صوت الجرس لأول ضربة لكل ميزان موسيقي، متبوعاً بصوت نقر لكل ضربة تالية للميزان الموسيقي. إنها أداة ممتازة للتدريب على الألحان بدون المصاحبة (الإيقاع).

### كيفية بدء بندول الإيقاع

1 اضغط الزر METRONOME لكي تبدأ إصدار صوت بندول الإيقاع.  
• هذا يتسبب في ظهور "Beat" على العارضة. أجرى الخطوة 2 في خلال خمس ثواني بعد أن تظهر "Beat".



2 استخدم الأزوار المرقمة أو [+] و [-] لكي تغير عدد الضربات لكل ميزان موسيقي.  
• يمكنك تعيين 0 أو قيمة من 2 إلى 6 كعدد للضربات لكل ميزان موسيقي.



ملاحظة

- لا يصدر صوت الجرس (يشير إلى أول ضربة لميزان موسيقي ما) أثناء تحديد ضربة واحدة لكل ميزان موسيقي. كل الضربات يشار إليها بصوت نقر. هذا الضبط يمكنك من التدريب مع الضرب الثابت، بدون الإهتمام عن ماهي عدد الضربات التي توجد في كل ميزان موسيقي.

3 استخدم الأزوار TEMPO لكي تضبط سرعة الإيقاع.  
• أضغط  $\wedge$  لزيادة سرعة الإيقاع (يجعلها أسرع) أو  $\vee$  لتقليله (يجعلها أبطأ).



قيمة سرعة الإيقاع

ملاحظات

- أثناء وميض قيمة سرعة الإيقاع، يمكنك أيضاً استخدام الأزوار المرقمة أو [+] و [-] لكي تدخل قيمة ذو ثلاثة أرقام. لاحظ أنه يجب أن تدخل الأصفار أولاً وهكذا فإن 90 تدخل مثل 090.
- الضغط على كل من زري سرعة الإيقاع TEMPO  $\wedge$  و  $\vee$  عند نفس الوقت تعيد أوماتيكياً الإيقاع المختار الحالي أو اللحن إلى سرعة الإيقاع الجبرية الخاصة به.

4 لكي تحول بندول الإيقاع لوضع الإيقاف، اضغط الزر METRONOME.

## كيفية التدريب على تدريب المقطوعة الموسيقية

- 1 بينما تكون شاشة وضع التدريب على المقطوعة الموسيقية على العارضة، اضغط الزر STEP 1، STEP 2، أو STEP 3.  
• هذا يبدأ إعادة عزف الدرس ذو 3-خطوات لتدريب المقطوعة الموسيقية تبعاً للزر STEP الذي قمت بالضغط عليه.
- 2 الغناء بالتوازي على لوحة المفاتيح.  
• يستمر إعادة العزف في دائرة لانهاية من بداية مقطوعة التدريب إلى نهايتها.  
• لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر PLAY/STOP.

## دليل العزف بالأصابع الصوتية

يستخدم دليل العزف بالأصابع الصوتية محاكاة صوت الأنسان لكي يستدعي أرقام العزف بالأصابع أثناء الخطوة 1 والخطوة 2 من تدريب جزء اليد-الواحدة. إذا كنت تحتاج للضغط على زر ما بأبهامك، على سبيل المثال، فأن دليل العزف بالأصابع الصوتية يقول "One!" في حالة عزف وتر ما بأبهامك والوسطى والخنصر، فأن دليل العزف بالأصابع الصوتية يقول "One, three, five!".  
دليل العزف بالأصابع الصوتية يستدعي العزف بالأصابع فقط عندما لا تقوم بضغط المفتاح الصحيح حينما يجب عليك فعل ذلك.

### دليل العزف بالأصابع الصوتية

- واحد One : الإبهام  
اثنين Two : السبابة  
ثلاثة Three : الوسطى  
أربعة Four : بنصر  
خمس Five : خنصر

## كيفية تحويل دليل العزف بالأصابع الصوتية لوضع التشغيل والإيقاف

أضغط الزر SPEAK لتبديل دليل العزف بالأصابع الصوتية لوضع التشغيل (يعرض مؤشر دليل العزف بالأصابع الصوتية) والإيقاف (لايعرض المؤشر).

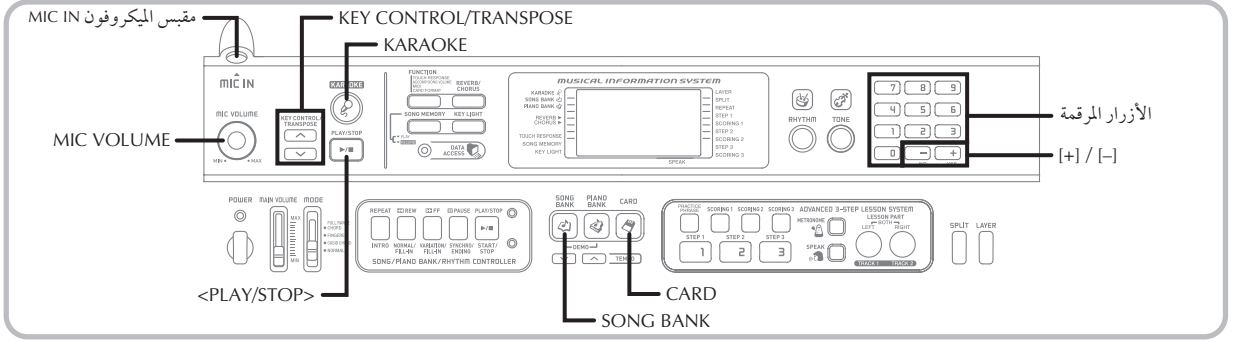


يظهر مؤشر

ملاحظة

- لاحظ أن العزف بالأصابع الصوتية يكون غير قادر عن العمل في وضع التقييم. الضغط على الزر SCORING 1 أو SCORING 2 يحول أوماتيكياً العزف بالأصابع الصوتية لوضع الإيقاف.
- خروج وضع التقييم يعيد تخزين ضبط العزف بالأصابع الصوتية أوماتيكياً الذي كان في التأثير عندما قمت بالدخول إلى وضع التقييم.

# إستخدام الميكروفون للغناء بالتوازي مع الألمان



## العواء (ضوضاء التغذية الإسترجاعية)

أياً من الظروف التالية قد تسبب حدوث عواء (ضوضاء التغذية الإسترجاعية).

- تغطية رأس الميكروفون بيدك
- وضع الميكروفون قريباً جداً من سماعة ما

إذا حدث عواء، جرب إبعاد الميكروفون بعيداً عن الرأس، وحركه بعيداً عن أي سماعة.

## ضوضاء التشوش

الإضاءة الفلورونسية قد تسبب في حدوث ضوضاء التشوش في إشارة الميكروفون. عندما يحدث هذا، تحرك بعيداً عن الإضاءة التي تتوقع أن تكون سبب التشوش.

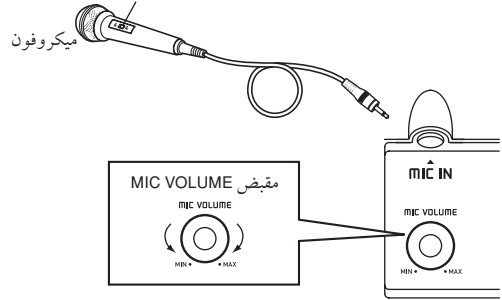
يمكنك إختيار أياً من الألمان ال 65 مجموعة بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي مع الألمان Song Bank/ Karaoke أو بيانات SMF لكارت SmartMedia، والغناء بالتوازي مع مصاحبها.

## إستخدام مقبس الميكروفون

إن توصيل الميكروفون المشتغل لمقبس MIC IN يجعل من الممكن الغناء بالتوازي مع الألمان الداخلية للوحة المفاتيح أو مع إعادة عزف SMF. عند توصيل ميكروفون ما، تأكد أولاً من ضبط (مستوى صوت المايك) MIC VOLUME إلى ضبط منخفض نسبياً، وبعد ذلك اضبط المستوى الذي ترغبه بعد التوصيل.

1. اضبط مقبض MIC VOLUME حتى يصبح على الجانب "MIN".
2. حول مفتاح تشغيل/ إيقاف الميكروفون ON/OFF إلى وضع التشغيل.
3. استخدم مقبض MIC VOLUME لكي تضبط مستوى صوت الميكروفون إلى المستوى الذي ترغبه.

مفتاح (تشغيل/ إيقاف) الميكروفون ON/OFF



## هام!

- تأكد من إستخدام المفتاح ON/OFF للميكروفون لتحويل الميكروفون إلى وضع الإيقاف وللفصل الميكروفون من لوحة المفاتيح الموسيقية عندما لا تستخدمها.

## كيفية إستخدام الميكروفون للغناء بالتوازي مع الأحن

التحضير

- اضبط مستوى الصوت الرئيسي (صفحة AR-17)، مستوى الصوت المصاحب/ الأغنية (صفحة AR-46)، ومستوى صوت الميكروفون (صفحة AR-29).

1 أوجد اللحن الذي ترغبه في قائمة بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي مع الأحن SONG BANK/KARAOKE أو على كارت Smart Media، وودن رقمه.

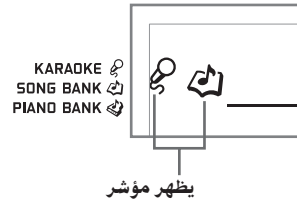
- أنظر صفحة A-9 لمعرفة قائمة بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي مع الأحن SONG BANK/KARAOKE.

2 اضغط الزر KARAOKE لكي تدخل وضع الغناء بالتوازي. هذا يتسبب في ظهور المؤشر KARAOKE.

3 اختر مصدر karaoke.

### بنك الأغاني

- اضغط الزر SONG BANK. هذا يدخل وضع بنك الأغاني للغناء بالتوازي، ويعرض مؤشر بنك الأغاني.
- كل ضغطة على الزر SONG BANK يبدل المؤشر SONG BANK لوضع التشغيل والإيقاف.



4 إستخدم الأزرار المرقمة لإدخال رقم الأغنية ذات الرقمين. مثال: لإختيار "ALOHA OE"، والتي يكون رقم الأغنية 54 إدخال 5 وثم 4.

ملاحظات

- القدرة الأولية لضبط اللحن الإجباري هي "00".
- يمكنك أيضاً تعيين رقم الأغنية بإستخدام الأزرار [+ ] و [-].

5 اضغط الزر <PLAY/STOP> لكي تبدأ عزف اللحن.

### عندما تكون لوحة المفاتيح متصلة بالتلغاز TV

عندما تقوم بإختيار لحن ما والذي يشمل بيانات كلمات الأغنية تظهر كلمات الأغاني على شاشة التلغاز TV. في هذه الحالة، فإن شاشة لوحة المفاتيح تستمر في عرض عنوان الأغنية، بدون تغيير.

- الآن إستخدم الميكروفون لكي تغني بالتوازي مع إعادة العزف.
- إن وضع الغناء بالتوازي يشابه وضع بنك الأغاني. الإختلاف الوحيد هو أن جزء لحن الميلودي في وضع الغناء بالتوازي يعاد عزفه عند مستوى صوت أدنى. يستخدم أيضاً ضبط مختلف للنغمة في وضع الغناء بالتوازي لكي يجعل الغناء بالتوازي أسهل.

6 استخدم الزرين: KEY CONTROL/TRANSPOSE (∧ / ∨)

لكي تغير المفتاح العمومي للإستماع، إذا رغبت.

∧ : رفع المفتاح بمقدار نصف نغمة واحدة

∨ : خفض المفتاح بمقدار نصف نغمة واحدة

7 اضغط الزر <PLAY/STOP> لكي توقف عزف اللحن.

- تعزف نفس الأغنية بشكل لانهاى حتى تقوم بإيقافها.

ملاحظة

- لكي تعدل لحن ما إلى مفتاحه الأولي، اضغط كلا من الزرين (∧ و ∨) KEY CONTROL/TRANSPOSE في نفس الوقت.

## عرض كلمات الأغاني على شاشة التلغاز TV

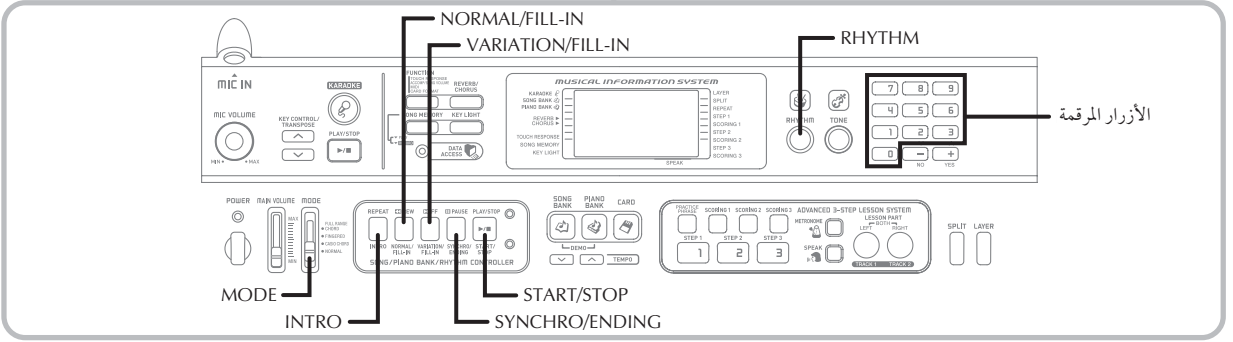
عندما تقوم بإختيار وبداية عزف أغنية ما والتي تشمل بيانات كلمات الأغنية أثناء توصيل لوحة المفاتيح بالتلغاز TV، فإن شاشة الغناء بالتوازي توضح أن كلمات الأغاني سوف تعرض على التلغاز TV. يمكنك أيضاً تعيين نوع الحروف الهجائية التي يجب استخدامها لعرض شاشة التلغاز TV (السريالية الروسية أو اللاتينية)، من أجل التفصيلات، انظر «إختيار نوع الحروف الهجائية لعارضة شاشة التلغاز TV» بصفحة AR-47.

- تعرض أيقونة الميكروفون مجاورة لأرقام الأغاني على شاشة التلغاز TV وقائمة بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي والتي تشمل بيانات كلمات الأغنية.
- كلمات الأغاني التابعة للمصاحبة التي تعزف حالياً تغير اللون على الشاشة.
- كلمات الأغاني التي تظهر على شاشة التلغاز TV قد لا تطابق تماماً تلك الموجودة باللحن الأصلي، ولذلك فأنهم قد يتطابقوا مع اللحن المثبت بالدخال.

ملاحظة

- حدود العارضة هي ٢٥ حرف لكل خط على شاشة التلغاز TV المتصلة بلوحة المفاتيح. أي شئ بعد الحرف رقم ٢٥ لا يتم عرضه.





## اختيار لحن إيقاع ما

إن لوحة المفاتيح هذه تملك بـ ١٢٠ إيقاع مثير والتي يمكنك الاختيار منها باستخدام الطريقة التالية.

## كيفية اختيار لحن إيقاع ما

١ اوجد لحن الإيقاع الذي تريد أن تستخدمه في قائمة الإيقاع RHYTHM ودون رقم الإيقاع الخاص به.

- ليست كل الإيقاعات المتاحة تكون موضحة في قائمة الإيقاع المطبوعة على خزانة لوحة المفاتيح الموسيقية. من أجل الحصول على قائمة كاملة، انظر «قائمة الإيقاع» بصفحة 8-أ.

٢ اضغط الزر RHYTHM.



يظهر مؤشر

٣ استخدم الأزرار المرقمة لكي تدخل رقم الإيقاع ذو الثلاثة أرقام الخاص بالإيقاع الذي تريد إختياره.

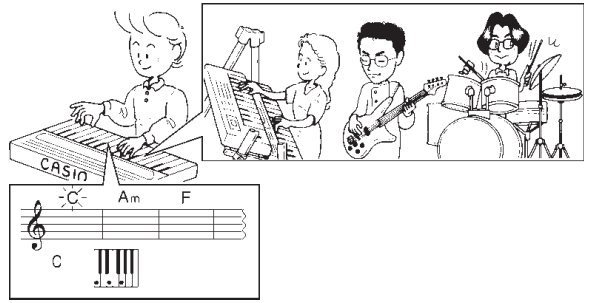
مثال: لإختيار "075 RHUMBA" ادخل 0، 7 وبعد ذلك ادخل 5.



## ملاحظات

- يمكنك أيضاً زيادة رقم الإيقاع المعروض بالضغط على [+] وتقليله بالضغط على [-].
- بعض الإيقاعات تتكون من مصاحبة الوتر فقط، بدون أي طبول أو آلات النقر الأخرى. مثل هذه الإيقاعات لاتصدر صوت إذا لم يتم إختيار FULL RANGE CHORD أو FINGERED، CASIO CHORD مصاحب.

لوحة المفاتيح هذه تعزف الباص وأجزاء الأوتار وفقاً مع الأوتار التي تمسها بأصابعك. تعزف الباص وأجزاء الأوتار باستخدام الأصوات والنغمات التي أختيرت أوتوماتيكياً لكي تختار الإيقاع الذي تستخدمه. ان كل هذا يعني انه يمكنك الحصول على المصاحبات الممتعة الكاملة لنوت الألحان التي تعزفها بيدك اليمنى، مكوناً حالة من الأداء الموحد للشخص الواحد.



٤ لكي توقف عزف المصاحبة الأوتوماتيكية، اضغط الزر START/STOP مرة أخرى.

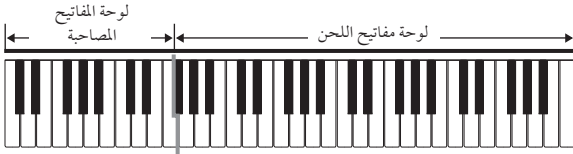
## ملاحظة

- إذا قمت بضغط الزر SYNCHRO/ENDING و ثم الزر INTRO في مكان الزر START/STOP في الخطوة رقم ٢، فسوف تبدأ المصاحبة مع نمط إدخال ما عندما تقوم بإجراء العملية في الخطوة رقم ٣. من أجل التفصيلات حول هذه الأزرار، أنظر الصفحات AR-35 و AR-36.
- إذا قمت بضغط الزر SYNCHRO/ENDING في مكان الزر START/STOP في الخطوة رقم ٤، فسوف يعزف نمط الإنهاء قبل أنتهاء عزف المصاحبة. من أجل التفصيلات حول هذا الزر، أنظر صفحة AR-36.
- يمكنك ضبط مستوى صوت جزء المصاحبة بصورة مستقلة عن مستوى الصوت الرئيسي. لمزيداً من التفصيلات، انظر «ضبط مستوى صوت المصاحبة وبنك الأغاني» بصفحة AR-46.

## وتر كاسيو

عزف الوتر في مثل هذه الطريقة يجعلها ممكنة لأي شخص لعزف الأوتار بسهولة، بغض النظر عن المعرفة والخبرة الموسيقية السابقة. يشرح الآتي CASIO CHORD «لوحة المفاتيح المصاحبة»، «لوحة مفاتيح اللحن»، وتخبرك عن كيفية عزف أوتار كاسيو CASIO CHORD.

## لوحة المفاتيح المصاحبة لأوتار كاسيو CASIO CHORD ولوحة مفاتيح اللحن



## ملاحظة

- يمكن أن تستخدم لوحة المفاتيح المصاحبة لعزف الأوتار فقط. سوف لا يصدر صوت إذا حاولت عزف نوت لحنية مفردة على لوحة المفاتيح المصاحبة.

## عزف لحن إيقاع ما

استخدم الطريقة التالية لتبدأ وتوقف عزف لحن الإيقاع.

## لعزف لحن إيقاع ما

- 1 اضغط مفتاح MODE الى NORMAL.
- 2 اضغط الزر START/STOP لتبدأ عزف لحن الإيقاع المختار حالياً.
- 3 لكي توقف عزف لحن الإيقاع، اضغط الزر START/STOP مرة أخرى.

## ملاحظة

- كل مفاتيح اللوحة هي مفاتيح لحنية (ميلودي) بينما يكون مفتاح MODE مضبوطاً إلى NORMAL.

## استخدام المصاحبة التلقائية

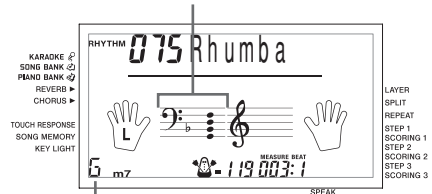
الطريقة التالية توضح كيفية استخدام خاصية المصاحبة التلقائية في لوحة المفاتيح. قبل البدء، يجب أولاً أن تختار لحن الإيقاع الذي تريد أن تستخدمه وضبط سرعة الإيقاع للحن الإيقاع للقيمة التي تريدها.

## كيفية استخدام المصاحبة التلقائية

- 1 اضغط المفتاح MODE الى CASIO CHORD، FINGERED أو FULL RANGE CHORD.
  - 2 اضغط الزر START/STOP لكي تبدأ عزف لحن الإيقاع المختار حالياً.
  - 3 اعزف وتر ما.
- إن الطريقة الحقيقية التي يجب استخدامها لعزف وتر ما تعتمد على الوضع الحالي للمفتاح MODE. ارجع الى الصفحات التالية للتفاصيل عن عزف الوتر.

AR-32	.....	CASIO CHORD
AR-33	.....	FINGERED
AR-34	.....	FULL RANGE CHORD

## شكل الوتر الأساس

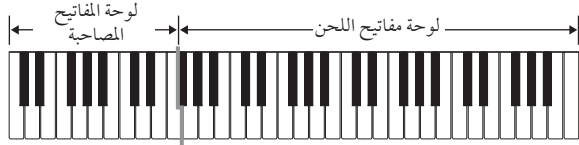


اسم الوتر

## العزف بالإصابع

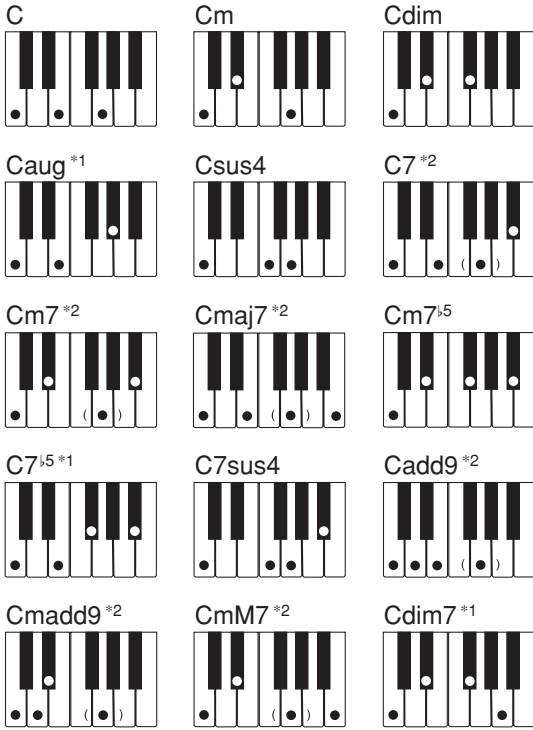
يمدك العزف بالأصابع بجملته ١٥ نوع من الأوتار المختلفة. يشرح الآتي FINGERED «لوحة المفاتيح المصاحبة» و«لوحة مفاتيح اللحن»، وتبخرك عن كيفية عزف وتر الجذر C- باستخدام عزف الأصابع FINGERED.

### لوحة المفاتيح المصاحبة للعزف بالأصابع FINGERED و لوحة مفاتيح اللحن



#### ملاحظة

- يمكن أن تستخدم لوحة المفاتيح المصاحبة لعزف الأوتار فقط. سوف لا يصدر صوت إذا حاولت عزف نوت لحنية مفردة على لوحة المفاتيح المصاحبة.



أنظر جدول أوتار الـ FINGERED بصفحة A-7 لمعرفة التفاصيل عن عزف الأوتار مع جذور أخرى.

- \*1: لا يمكن استخدام العزف بالأصابع المقلوبة. النوتة السفلي هي الجذر.
- \*2: يمكن عزف نفس الوتر بدون الضغط على G الخامس.

## أنواع الأوتار

تتمكنك أوتار كاسيو CASIO CHORD المصاحبة من عزف أربع أنواع من الأوتار مع الحد الأدنى لعزف الأصابع.

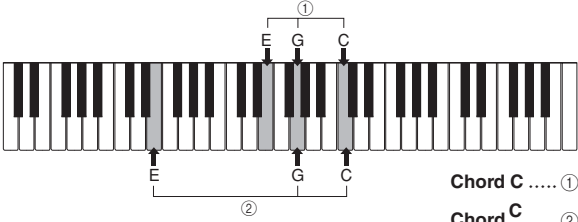
مثال	أنواع الأوتار
<p>C Major (C)</p>	<p><b>الأوتار الرئيسية</b></p> <p>أسماء الأوتار الأساسية تكون معلمة فوق مفاتيح لوحة المفاتيح المصاحبة. لاحظ أن الوتر الناتج عند ضغطك على لوحة المفاتيح المصاحبة لا يقوم بتغيير الجواب الموسيقي، بغض النظر عن المفتاح الذي تستخدمه في عزفه.</p>
<p>C minor (Cm)</p>	<p><b>الأوتار الصغرى (m)</b></p> <p>لكي تعزف وتر صغير، حافظ على ضغطك على الوتر الرئيسي وأضغط أي مفتاح من لوحة المفاتيح المصاحبة الواقع على يمين مفتاح الوتر الرئيسي.</p>
<p>C seventh (C7)</p>	<p><b>الأوتار السبعة (7)</b></p> <p>لكي تعزف وتر سابع، حافظ على ضغطك على الوتر الرئيسي وأضغط على أي مفتاحين من لوحة المفاتيح المصاحبة الواقعة على يمين مفتاح الوتر الرئيسي.</p>
<p>C minor seventh (Cm7)</p>	<p><b>الأوتار السبعة الصغرى (m7)</b></p> <p>لكي تعزف وتر سابع صغير، حافظ على ضغطك على الوتر الرئيسي وأضغط على أي ثلاثة مفاتيح من لوحة المفاتيح المصاحبة الواقعة على يمين مفتاح الوتر الرئيسي.</p>

#### ملاحظة

- إنه لا يوجد أي اختلاف سواء قمت بالضغط على المفاتيح البيضاء أو السوداء الموجودة على يمين مفتاح الوتر الرئيسي عندما تعزف الأوتار السبعة والصغرى.

مثال: كيفية عزف الوتر الرئيسي C.

أياً من العزف بالأصابع المبين في الرسم التوضيحي أدناه سوف ينتج الرئيسي C.

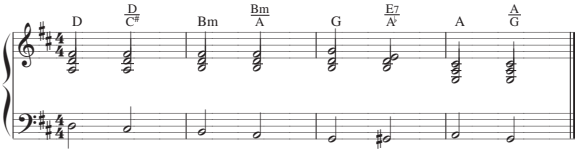


ملاحظات

- كما هو مع الوضع FINGERED (صفحة AR-33)، يمكنك عزف النوت الآتية من وتر ما في إتحاد (1).
- عندما تكون النوت المتكاملة لوتر ما منفصلة بـ 6 نوتة أو أكثر، فإن الصوت الأدنى يصبح هو الباص (2).

< مثال موسيقي >

النفمة: 023، الإيقاع: 005، سرعة الإيقاع: 070



ملاحظات

- فيما عدا الأوتار المحددة في الملحوظة\*1 أعلاه، العزف بالأصابع المقلوبة (يعني عزف E-G-C أو E-C-G بدلاً من G-C-E) سوف ينتج نفس الأوتار مثل العزف بالأصابع القياسي.
- فيما عدا الاستثناء المحدد في الملحوظة\*2، فإن كل المفاتيح التي تصنع الوتر يجب أن تضغط. الفشل في الضغط على حتى مفتاح واحد سوف لا يعزف وتر FINGERED المرغوب.

وتر المدي الكامل

تمتلك طريقة المصاحبة هذه بجملة 38 نوع مختلف من الأوتار: 15 نوع من الأوتار متاحة مع FINGERED بالإضافة إلى 23 نوع إضافي. تبرز لوحة المفاتيح أي إدخال من ثلاثة مفاتيح أو أكثر والتي تتوافق مع نمط FULL RANGE CHORD لكي تصبح وتر ما. أي إدخال آخر. (والذي لا يكون نمط FULL RANGE CHORD) يبرز كعزف لحني. وبسبب هذا، فإنه لا حاجة إلى لوحة مفاتيح مصاحبة منفصلة، ولذلك فإن لوحة المفاتيح بالكامل من الطرف إلى الطرف الآخر، يمكن أن تستخدم لكل من اللحن والأوتار.

لوحة المفاتيح المصاحبة FULL RANGE CHORD و لوحة مفاتيح اللحن



> الأوتار معرفة بواسطة لوحة المفاتيح هذه <

رقم الأوتار	أنواع الأوتار
15 (صفحة AR-33)	تبعاً لوتر FINGERED الـ
23	فيما يلي أمثلة للأوتار التي تستخدم C كنوتة باص.
	C <sub>6</sub> • Cm <sub>6</sub> • C <sub>69</sub>
	C <sup>#</sup> / <sub>C</sub> • D/ <sub>C</sub> • E/ <sub>C</sub> • F/ <sub>C</sub> • G/ <sub>C</sub> • A <sup>b</sup> / <sub>C</sub> • B <sup>b</sup> / <sub>C</sub>
	B/ <sub>C</sub> • C <sup>#</sup> m/ <sub>C</sub> • Dm/ <sub>C</sub> • Fm/ <sub>C</sub> • Gm/ <sub>C</sub> • Am/ <sub>C</sub> • B <sup>b</sup> m/ <sub>C</sub>
	Dm <sup>7b5</sup> / <sub>C</sub> • A <sup>b</sup> 7/ <sub>C</sub> • F7/ <sub>C</sub> • Fm7/ <sub>C</sub> • Gm7/ <sub>C</sub> • A <sup>b</sup> add9/ <sub>C</sub>
	الأوتار الأخرى

## استخدام نمط حشو ما

تمتلك أنماط الحشو لحظياً من تغيير نمط لحن الإيقاع لكي تضيف بعض الاختلاف الشيق إلى أدائك.

تشرح الطريقة التالية كيف تستخدم خاصية الحشو.

### كيفية إدخال حشو ما

- ١ اضغط الزر START/STOP لكي تبدأ عزف لحن الإيقاع.
- ٢ اضغط الزر NORMAL/FILL-IN لكي تدخل نمط الإدخال للحن الإيقاع الذي تستخدمه.

ملاحظة

- لا يتم عزف نمط الإدخال إذا قمت بالضغط على الزر NORMAL/FILL-IN أثناء عزف نمط إدخال ما.

## استخدام اختلاف لحن إيقاع ما

بالإضافة إلى نمط لحن الإيقاع القياسي، يمكنك أيضاً التحويل إلى نمط إيقاع «اختلاف» ثانوي من أجل اختلاف طفيف.

### كيفية إدخال اختلاف نمط لحن الإيقاع

- ١ اضغط الزر START/STOP لكي تبدأ عزف لحن الإيقاع.
- ٢ اضغط الزر VARIATION/FILL-IN للتحويل إلى نمط الاختلاف للحن الإيقاع الذي تستخدمه.

ملاحظة

- لكي تعود إلى نمط لحن الإيقاع القياسي، اضغط الزر NORMAL/FILL-IN.

## استخدام نمط ادخال

تمتلك لوحة المفاتيح هذه من ادخال إدخال قصير داخل نمط لحن الإيقاع لكي تجعل البداية أكثر نعومة وأكثر طبيعية.

تشرح الطريقة التالية كيف تستخدم خاصية الإدخال. قبل البداية، يجب أولاً اختيار لحن الإيقاع الذي تريد استخدامه، وتضبط سرعة الإيقاع.

### كيفية إدخال إدخال ما

- ١ اضغط الزر INTRO لكي تبدأ لحن الإيقاع المختار مع نمط إدخال ما.
  - مع الضبط المذكور أعلاه، فإن نمط الإدخال يعزف وتبدأ المصاحبة التلقائية مع نمط الإدخال بمجرد أن تقوم بعزف الأوتار على لوحة المفاتيح المصاحبة.

ملاحظات

- يبدأ نمط لحن الإيقاع القياسي في العزف بعد استكمال نمط الإدخال.
- إن الضغط على الزر VARIATION/FILL-IN أثناء عزف نمط إدخال ما يتسبب في إصدار صوت نمط الاختلاف بعد استكمال نمط الإدخال.
- أن الضغط على الزر SYNCHRO/ENDING أثناء عزف نمط إدخال يتسبب في ان يصدر نمط النهاية صوته بعد استكمال نمط الإدخال.

## الإنهاء مع نمط نهاية ما

يمكنك إنهاء أدائك بنمط إنهاء ما والذي يحمل نمط لحن الإيقاع الذي تستخدمه إلى حصيللة الصوت الطبيعي.  
الطريقة التالية تشرح كيف يمكنك ادخال نمط نهاية ما. لاحظ أن نمط النهاية الفعلي المعزوف يعتمد على نمط لحن الإيقاع الذي تستخدمه.

### كيفية الإنهاء مع نمط نهاية ما

1 أثناء عزف لحن الإيقاع، اضغط الزر SYNCHRO/ENDING.  
• إن هذا يتسبب في عزف نمط الإنهاء والذي يحمل الإيقاع المصاحب للنهاية.

#### ملاحظة

• إن التوقيت عندما يبدأ نمط الإنهاء يعتمد على متى تقوم بالضغط على الزر SYNCHRO/ENDING. إذا قمت بالضغط على الزر قبل الضربة الثانية للميزان الموسيقي الحالي، فإن نمط الإنهاء يبدأ العزف في الحال. إن الضغط على الزر عند أي نقطة في الميزان الموسيقي بعد أن تنتج الضربة الثانية في نمط الإنهاء يعزف من بداية الميزان الموسيقي التالي.

## استخدام نمط حشو ما مع اختلاف لحن الإيقاع

يمكنك أيضاً إدخال نمط حشو ما بينما يعزف نمط الاختلاف للحن إيقاع ما.

### كيفية إدخال حشو ما داخل اختلاف إيقاع ما

1 بينما يعزف إختلاف لحن إيقاع ما، اضغط الزر VARIATION/FILL-IN لكي تدخل نمط حشو ما إلى إختلاف لحن الإيقاع الذي تستخدمه.

## بدء التزامن المصاحبة التلقائية مع عزف لحن الإيقاع

يمكنك ضبط لوحة المفاتيح لتبدأ عزف لحن الأيقاع في نفس الوقت الذي تعزف فيه المصاحبة على لوحة المفاتيح.

الطريقة التالية توضح كيفية استخدام بدء التزامن. قبل البدء، يجب أن تختار أولاً الإيقاع الذي تريد أن تستخدمه، اضبط سرعة الإيقاع واستخدم المفتاح MODE لتختار طريقة عزف الوتر التي تريد أن تستخدمها (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD).

### لاستخدام بدء التزامن

1 اضغط الزر SYNCHRO/ENDING لكي تضع لوحة المفاتيح في وضع أو تهيئة بدء التزامن.



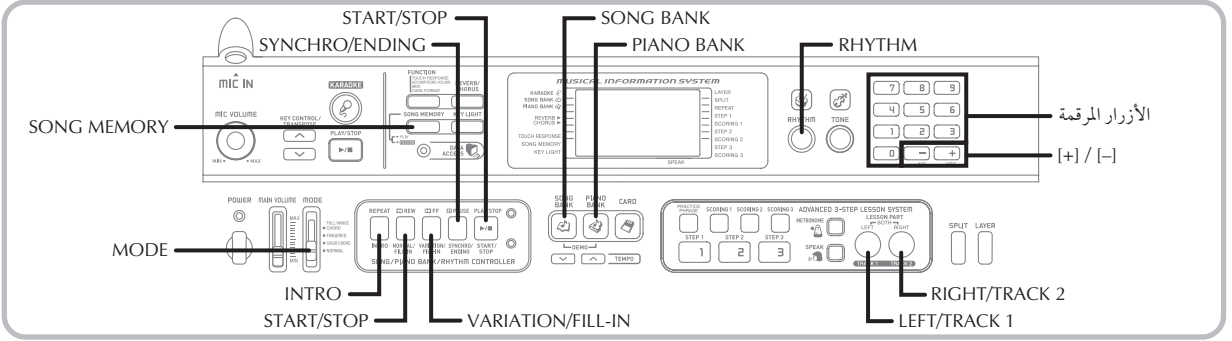
وميض

2 اعزف وتر ما وسوف يبدأ نمط لحن الإيقاع في العزف أوتوماتيكياً.

#### ملاحظات

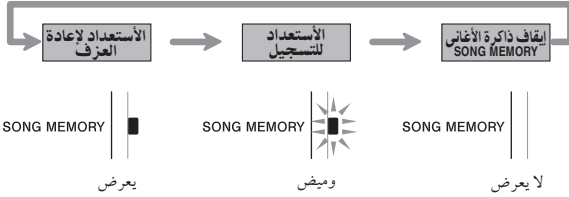
- في حالة ضبط المفتاح MODE إلى الوضع NORMAL، فسوف يعزف لحن الإيقاع فقط (بدون الوتر) عندما تقوم بالعزف على لوحة المفاتيح المصاحبة.
- إذا قمت بضغط الزر INTRO قبل عزف أي شيء على لوحة المفاتيح، فسوف يبدأ لحن الإيقاع أوتوماتيكياً مع نمط الإدخال عندما تقوم بعزف شيئاً ما على لوحة المفاتيح المصاحبة.
- إن الضغط على الزر VARIATION/FILL-IN، قبل عزف أي شيء على لوحة المفاتيح يتسبب في أن يبدأ العزف مع نمط الاختلاف عندما يعزف أي شيء على لوحة المفاتيح.
- لكي تلغي تهيئة بدء التزامن، اضغط الزر SYNCHRO/ENDING مرة أخرى.

# وظيفة ذاكرة الأغاني



## استخدام الزر SONG MEMORY

عند إجراء تسجيل الأداء أو تسجيل الدرس فسوف تحتاج لإستخدام الزر SONG MEMORY لإختيار التسجيل أو إعادة العزف. كل ضغطة على الزر SONG MEMORY يدور خلال أختيارات ذاكرة الأغاني في التتابع الموضح أدناه.



## سعة ذاكرة الأغاني

ذاكرة الأغاني يمكن أن تملك ٥٢٠٠ نوتة موسيقية في المجموع تقريباً، والتي يمكن تقسيمها بين تسجيل الدرس وتسجيل الأداء. لاحظ أنه يمكنك استخدام حتى جميع ٥٢٠٠ نوتة موسيقية لأي من تسجيل الدرس أو تسجيل الأداء. إذا فعلت ذلك، فسوف لا تكون قادراً على تسجيل أي شيء لأي نوع آخر من التسجيل.

- عندما يصبح العدد المتبقي من النوت الموسيقية أقل من حوالي ١٠٠ أثناء قيامك بالتسجيل، فإن مؤشر SONG MEMORY ومؤشر المسار/ الجزء (R, L) سوف يبدأ في الوميض بسرعة عالية.
- سوف يتوقف التسجيل أتماتيكياً إذا أصبحت ذاكرة الأغاني ممتلئة.

إذا قمت باستخدام المصاحبة التلقائية أو إيقاع ما، فإنهم أيضاً سوف يتوقفوا عن العزف عند هذا الوقت.

### هام!

- لاتقم مطلقاً بتحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف أثناء تسجيلها أو أستعدادها للتسجيل على ذاكرة الأغاني. أن فعل ذلك سوف يتسبب في حذف جميع بيانات الأغاني المخزنة حالياً داخل بنك الأغاني لمنطقة المستخدم.

يمكنك إستخدام ذاكرة الأغاني لتسجيل عزف درسك (تسجيل الدرس) ولتسجيل عزف لوحة المفاتيح الخاصة بك بالتوازي مع المصاحبة التلقائية التي تستخدمها (تسجيل الأداء).

## الأجزاء والمسارات

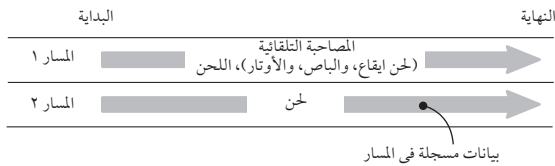
كيف يتم تسجيل البيانات على ذاكرة الأغاني ونوع البيانات التي يتم تسجيلها تعتمد على إذا كنت تقوم بإجراء عملية تسجيل الأداء أو عملية تسجيل الدرس.

### تسجيل الدرس

مع تسجيل الدرس، أستخدام الزر LEFT/TRACK 1 والزر RIGHT/TRACK 2 لإختيار تسجيل جزء اليد- اليسرى فقط، جزء اليد- اليمنى فقط، أو كل من جزئي اليد- اليمنى واليد- اليسرى.

### تسجيل الأداء

مع تسجيل الأداء، تعمل ذاكرة الأغاني مثل مسجل الكاسيت أو المتابع. في هذه الحالة، يمكنك إستخدام الزر LEFT/TRACK 1 والزر RIGHT/TRACK 2 لإختيار مسار ذاكرة الأغاني الذي ترغب في التسجيل عليه. تسجيل الأداء يسجل البيانات الموضحة في الرسم التوضيحي أدناه، بإستخدام مسارين للذاكرة.

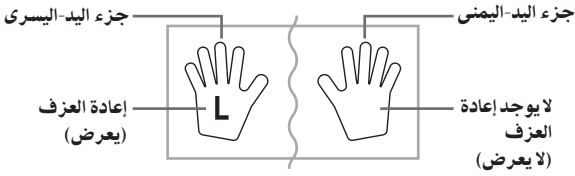


بيانات مسجلة في المسار

- حيث كل مسار يكون مستقل عن الآخر، يمكنك تحرير التسجيل بإعادة تسجيل واحد فقط من المسارات.

### مؤشرات الجزء/المسار في تهيئة إعادة العزف

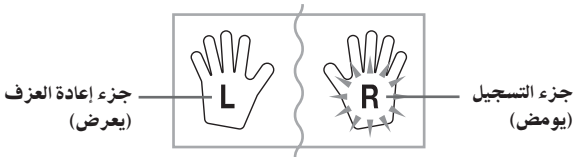
كل ضغطة على زر الجزء/ المسار يبذل إعادة العزف لتشغيل تلك الجزء (يعرض مؤشر الجزء/ المسار) وإيقافه (لا يعرض المؤشر).



مثال: أعلاه يشير إلى أن جزء اليد-اليسرى سوف يعد عزفه، بينما جزء اليد-اليمنى سوف لا يتم عزفه.

### مؤشرات الجزء/المسار في تهيئة التسجيل

اضغط زر الجزء/ المسار للجزء الذي ترغب في عزفه على لوحة المفاتيح (جزء التسجيل). هذا يتسبب في وميض مؤشر جزء/ المسار الخاص به. سوف يظل مؤشر الجزء/ المسار للجزء الآخر يعرض (بدون وميض) لكي يشير إلى أنه سوف يعاد عزفه أثناء التسجيل (جزء إعادة التسجيل).



مثال: أعلاه يشير إلى أن جزء اليد-اليسرى هو جزء إعادة العزف، وجزء اليد-اليمنى هو جزء التسجيل.

### تخزين البيانات المسجلة

- أي شيء مخزن مسبقاً داخل ذاكرة الأغاني يتم إستبداله حينما تقوم بعمل تسجيل جديد.
- محتويات ذاكرة الأغاني تبقى حتي عندما تكون القدرة محولة لوضع الإيقاف، طالما مازالت لوحة المفاتيح تستمد بقدرة البطارية أو المهائج AC. إذا قمت بإزالة البطاريات أو إذا أصبحت البطاريات فارغة الشحنة بينما تكون لوحة المفاتيح غير مدعمة بالقدرة عن طريق المهائج AC، فسوف تحذف محتويات ذاكرة الأغاني. تأكد من أمداد القدرة للوحة المفاتيح باستخدام المهائج AC عندما تستبدل البطاريات.
- تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف بينما تكون عملية التسجيل في تقدم يتسبب في فقد محتويات المسار الذي تقوم بتسجيله حالياً.

### تسجيل الغناء بالتوازي مع لحن مثبت بالداخل

يمكنك استخدام طريقة تسجيل الدرس لكي تسجل النوت الموسيقية التي تقوم بالعزف بالتوازي مع أحدي الألحان المثبتة بداخل لوحة المفاتيح. عندما تبدأ في تسجيل درس ما، فإن لوحة المفاتيح تعزف الأغنية ناقص الجزء (الأجزاء) التي اخترتها كجزء (أجزاء) تسجيل، وتشير إلى النوت الموسيقية التي تحتاج لعزفها بإضاءة مفاتيح لوحة المفاتيح.

### الأجزاء المختارة

اضغط زر الجزء/ المسار التابع للجزء (الأجزاء) التي ترغب في إختيارها كجزء (أجزاء) تسجيل.

إختيار هذا الجزء:	اضغط هذا الزر:
اليد-اليسرى	LEFT/TRACK 1
اليد-اليمنى	RIGHT/TRACK 2
كلا اليدين	LEFT/TRACK 1 + RIGHT/TRACK 2

الجزء المختار حالياً يشار إليه بمؤشرات الجزء/ المسار (R و L) التي تظهر على العارضة كما هو مشروحاً أدناه.



### بيانات تسجيل الدرس

بالإضافة إلى النوت الموسيقية التي تعزفها على لوحة المفاتيح والمصاحبة للأغنية المثبتة بالداخل التي قمت بإختيارها، البيانات التالية تخزن أيضاً بواسطة عملية تسجيل الدرس.

- ضبط النغمة
- ضبط سرعة الإيقاع
- أسم اللحن
- أختيار جزء التسجيل
- عمليات تشغيل البدال
- ضوابط الطبقة والتنجز، وضوابط النغمة الخاصة بهم
- ضبط التأثير

### إعادة عزف تسجيل درس ما

1 اضغط الزر SONG BANK أو الزر PIANO BANK لإختيار بنك اللحن المثبت بالداخل الذي تستخدمه في الأصل لتسجيل تسجيل الدرس.

2 استخدم الزر SONG MEMORY لإختيار تهيئة إعادة العزف.

3 اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم.

- هذا يبدأ إعادة العزف لمحتويات تسجيل درس ذاكرة الأغاني.
- يمكنك ضبط سرعة الإيقاع عند هذه النقطة، إذا رغبت في ذلك.

4 لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

### تسجيل الأداء

أستخدم هذه الطريقة عندما ترغب في تسجيل الذي تقوم بعزفه على لوحة المفاتيح في الوقت الحقيقي. تسجيل الأداء يسجل كل من النوت الموسيقية التي تعزفها وأي أنماط للمصاحبة تقوم باستخدامها.

### أختيار مسار ما

اضغط زر الجزء/ المسار التابع للمسار الذي ترغب في إختياره.

إختيار هذا المسار:	اضغط هذا الزر:
المسار ١	LEFT/TRACK 1
المسار ٢	RIGHT/TRACK 2

المسار المختار حالياً يشار إليه بمؤشر الجزء/ المسار (L و R) والذي يظهر على العارضة كما هو مشروحاً أدناه.

### كيفية التسجيل أثناء عزفك بالتوازي مع لحن مثبت بالداخل

1 اضغط الزر SONG BANK أو الزر PIANO BANK لإختيار الوضع الذي يشمل اللحن الذي ترغب في العزف بالتوازي معه.

2 استخدم الزر SONG MEMORY لإختيار تهيئة التسجيل.

- هذا يتسبب في وميض المؤشر SONG MEMORY علي العارضة.

3 اختر اللحن الذي تريد العزف بالتوازي معه.

- أنظر «كيفية إعادة عزف لحن بنك الاغاني» بصفحة AR-19 من أجل المعلومات حول أختيار ألحان بنك الاغاني، و«كيفية إعادة عزف لحن بنك البيانو» بصفحة AR-20 من أجل المعلومات حول أختيار ألحان بنك البيانو.

4 استخدم الزر 1 LEFT/TRACK أو الزر 2 RIGHT/TRACK لإختيار الجزء (الأجزاء) (اليد- اليسرى، اليد- اليمنى) الذي ترغب في جعله صامتا في إعادة عزف اللحن المثبت بالداخل والعزف بالتوازي على لوحة المفاتيح.

- إذا رغبت في أسكات وعزف كلا الجزئين، اضغط كلا الزرين في نفس الوقت.

5 قم بترتيب الضوابط التالية كما هو متظلياً.

- النغمة (صفحة AR-17)
- سرعة الإيقاع (صفحة AR-20)

6 اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم.

- هذا يبدأ التسجيل

7 قم بعزف النوت الموسيقية للجزء (الأجزاء) التي قمت بإختيارها في الخطوة رقم ٤ على لوحة المفاتيح.

8 لكي توقف التسجيل، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

- إذا رغبت في سماع الذي قمت بتسجيله في الحال، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

#### ملاحظة

- لا يمكنك تسجيل درس ما عندما يكون أغنية الدرس هي بيانات SMF على كارت SmartMedia.

## كيفية تسجيل أدائك على لوحة المفاتيح

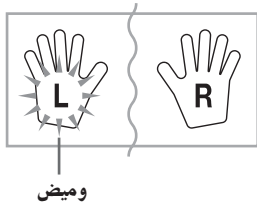
### هام!

- التسجيل على مسار يحتوي بالفعل على بيانات يتسبب في إستبدال البيانات الموجودة بأدائك الجديد.

١ اضغط الزر RHYTHM لكي تدخل وضع الإيقاع.

٢ استخدم الزر SONG MEMORY لإختيار تهيئة التسجيل.  
هذا يتسبب في وميض المؤشر SONG MEMORY على العارضة.

٣ اضغط الزر 1 LEFT/TRACK لإختيار المسار ١.  
هذا يتسبب في وميض المؤشر L، مشيراً إلى أن المسار ١ هو مسار تسجيل.



٤ قم بترتيب الضوابط التالية كما هو متطلباً.

- النغمة (صفحة AR-17)
- الإيقاع (صفحة AR-31)
- ضبط مفتاح MODE (صفحة AR-32)
- أستخدام سرعة إيقاع أبطأ إذا شعرت أنه قد تكون هناك بعض الإضطرابات في العزف الصحيح عند سرعة الإيقاع الأسرع (صفحة AR-32).

٥ اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم

هذا يبدأ التسجيل.

٦ قم بعزف النوت التي تريدها على لوحة المفاتيح.

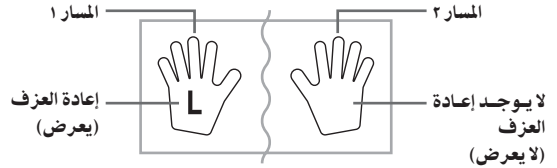
- بجانب النوت الموسيقية، أي أوتار تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح يتم تسجيلها، بالتوازي مع أنماط المصاحبة التلقائية الخاصة بها. النوت الميلودية التي تقوم بعزفها يتم تسجيلها أيضاً.
- أي عمليات تشغيل للبدال تقوم بإجرائها أثناء العزف يتم تسجيلها أيضاً.

٧ لكي توقف التسجيل، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

- إذا قمت بعمل خطأ ما، فأنت تحتاج للرجوع للخلف والتسجيل من الخطوة رقم ٢.
- أذا رغبت في سماع الذي قمت بتسجيله في الحال، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

## مؤشرات الجزء / المسار في تهيئة إعادة العزف

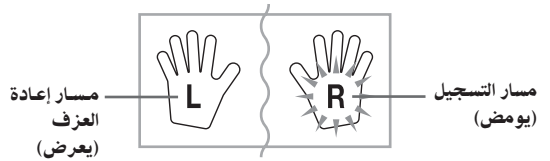
كل ضغطة على الزر الجزء / المسار يبدل إعادة العزف لتشغيل تلك المسار (يعرض مؤشر الجزء / المسار) وإيقافه (لا يعرض المؤشر).



مثال: أعلاه يشير إلى أن المسار ١ سوف يعاد عزفه، بينما المسار ٢ سوف لا يتم عزفه.

## مؤشرات الجزء / المسار في تهيئة التسجيل

مؤشر الجزء / المسار سوف يعرض إذا كان مساره يحتوي على بيانات بالفعل.  
اضغط زر الجزء / المسار للمسار الذي ترغب في التسجيل عليه (مسار التسجيل).  
هذا يتسبب في وميض مؤشر الجزء / المسار. مؤشر الجزء / المسار للمؤشر الآخر سوف يظل يعرض (بدون وميض) لكي يشير إلى أنه سوف يعاد عزفه أثناء التسجيل.



مثال: أعلاه يشير إلى أن المسار ١ هو مسار إعادة العزف، والمسار ٢ هو مسار التسجيل.

## إعادة عزف تسجيل الأداء

أجرى الطريقة التالية عندما ترغب في إعادة عزف لحن ما قد قمت بتسجيله بواسطة تسجيل الأداء.

١ اضغط الزر RHYTHM لكي تدخل وضع الإيقاع.

٢ استخدم الزر SONG MEMORY لإختيار تهئية إعادة العزف.

٣ اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم.

• هذا يبدأ إعادة عزف محتويات تسجيل الأداء لذاكرة الأغاني. أثناء إعادة العزف، يمكنك الضغط على الزر 1 LEFT/TRACK أو الزر RIGHT/TRACK 2 لأسكات أياً من المسارين والسماع لمحتويات المسار الآخر فقط.

• يمكنك ضبط سرعة الإيقاع عند هذه النقطة، إذا رغبت.

٤ لكي توقف إعادة العزف، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

### ملاحظة

- أثناء إعادة عزف تسجيل الأداء، يعمل المدى الكامل للوحة المفاتيح كلوحة مفاتيح ميلودية، بغض النظر عن ضبط مفتاح MODE. يمكنك العزف بالتوازي مع إعادة عزف تسجيل الأداء، إذا رغبت في ذلك.
- يمكنك أيضاً استخدام الطبقة والتجزئ (من صفحة AR-43 إلى صفحة AR-45) عند هذا الوقت لكي تعين نغمات متعددة للوحة المفاتيح.
- لاحظ أن عمليات الإيقاف المؤقت، التخطي للأمام، والتخطي للخلف لا يمكن إجرائها أثناء إعادة عزف تسجيل الأداء.

## بيانات المسار ١

بالإضافة إلى النوت الموسيقية المعزوفة على لوحة المفاتيح والأوتار المصاحبة، فإن البيانات التالية يتم تخزينها أيضاً في المسار ١ أثناء تسجيل الأداء.

- رقم النغمة
- رقم الإيقاع
- تشغيلات الزر INTRO، الزر SYNCHRO/ENDING، الزر NORMAL/FILL-IN، والزر VARIATION/FILL-IN
- عمليات تشغيل البدال
- ضوابط الطبقة والتجزئ، وضوابط النغمة الخاصة بهم
- نقطة التجزئ
- ضوابط سرعة الإيقاع
- ضبط التأخير

## متغيرات تسجيل المسار ١

### ■ للتسجيل بدون لحن الإيقاع

- تخطي الخطوة رقم ٥ من الطريقة المذكورة أعلاه.
- يبدأ التسجيل بدون لحن الإيقاع بمجرد أن تقوم بضغط مفتاح لوحة المفاتيح.

### ■ لبدء التسجيل بدون بدء التزامن

- في مكان الخطوة رقم ٥ من الطريقة المذكورة أعلاه، اضغط الزر SYNCHRO/ENDING.
- الآن سوف تبدأ المصاحبة التلقائية والتسجيل عندما تقوم بعزف وتر ما ضمن مدى لوحة المفاتيح المصاحبة.

### ■ لإدخال إدخال ما، إنهاء، أو حشو داخل تسجيل ما

- أثناء التسجيل، اضغط الزر INTRO، الزر SYNCHRO/ENDING، الزر NORMAL/FILL-IN، أو الزر VARIATION/FILL-IN كما هو متطلباً.

### ■ لبدء التسجيل بواسطة إدخال ما مستخدماً بدء التزامن

- في مكان الخطوة رقم ٥ من الطريقة المذكورة أعلاه، اضغط الزر SYNCHRO/ENDING وثم الزر INTRO.
- الآن سوف تبدأ المصاحبة التلقائية والتسجيل مع نمط الإدخال عندما تقوم بعزف وتر ما ضمن مدى لوحة المفاتيح المصاحبة.

### ■ لبدء طريق جزء المصاحبة التلقائية داخل تسجيل ما

- في مكان الخطوة رقم ٥ من الطريقة المذكورة أعلاه، اضغط الزر SYNCHRO/ENDING وقم بعزف شيء ما ضمن مدى اللحن الميلودي للوحة المفاتيح.
- هذا يقوم بتسجيل الميلودي بدون أي مصاحبة. سوف تبدأ المصاحبة التلقائية عندما تقوم بعزف وتر ما ضمن مدى لوحة المفاتيح المصاحبة.

## بيانات المسار ٢

بالإضافة للنوت الموسيقية المعزوفة على لوحة المفاتيح، فإن البيانات التالية يتم تسجيلها أيضاً على المسار ٢.

- رقم النغمة
- عمليات تشغيل البديل

## حذف جزء/مسار محدد

يمكنك استخدام الطريقة التالية لحذف جزء/مسار محدد من تسجيل درس ما أو تسجيل الأداء.

## البدء

## ■ عند حذف جزء تسجيل درس ما

- اضغط الزر SONG BANK أو الزر PIANO BANK.

## ■ عند حذف مسار تسجيل الأداء

- اضغط الزر RHYTHM.

١ اضغط الزر SONG MEMORY لكي تدخل وضع تهيئة التسجيل.

٢ اختر الجزء/المسار الذي ترغب في حذفه بالضغط على الزر LEFT/ TRACK 1 أو الزر RIGHT/ TRACK 2.

٣ أستمِر في ضغط الزر SONG MEMORY.

- هذا يتسبب في ظهور رسالة تأكيد على العارضة.
- لكي تلغي عملية الحذف، اضغط الزر [-] (No).

٤ اضغط الزر (Yes) [+] لحذف الجزء/المسار. هذا يتسبب في عودة لوحة المفاتيح إلى تهيئة إعادة العزف لذاكرة الأغاني.

## ملاحظة

- الضغط على الزر SONG MEMORY أثناء وجود شاشة حذف الجزء/المسار على العارضة يعود إلى تهيئة التسجيل.

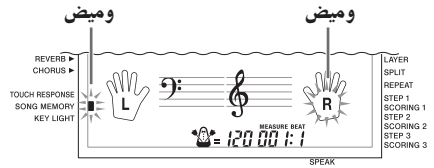
## إعادة النزود بالتسجيل لتسجيل الأداء

يمكنك استخدام الطريقة التالية لتسجيل لحن ميلودي في المسار ٢ بحيث يتحد مع التسجيل الذي قمت به مسبقاً على المسار ١.

١ اضغط الزر RHYTHM لكي تدخل وضع الإيقاع.

٢ أستخدم الزر SONG MEMORY لإختيار تهيئة التسجيل.

٣ اضغط الزر RIGHT/TRACK 2 لإختيار المسار ٢ كمسار للتسجيل.



٤ اختر النغمة التي تريد استخدامها.

٥ اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم.

- هذا يبدأ إعادة عزف المسار ١ والتسجيل في المسار ٢.

٦ قم بعزف النوت الميلودية التي تريدها أثناء سماعك لإعادة العزف من المسار ١.

٧ لكي توقف التسجيل، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

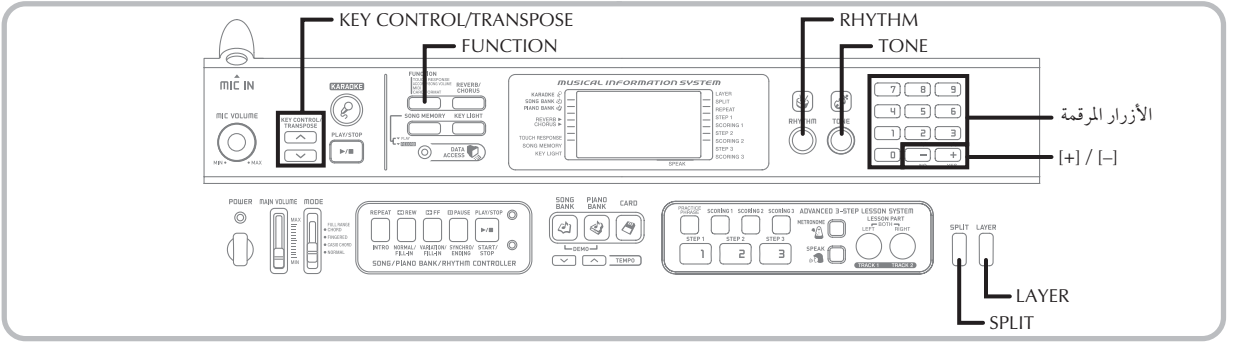
- إذا قمت بعمل خطأ ما، فأنت تحتاج للرجوع للخلف والتسجيل من الخطوة رقم ٢.

• إذا رغبت في سماع الذي قمت بتسجيله في الحال، اضغط الزر START/STOP لكتلة المتحكم مرة أخرى.

## ملاحظة

- المسار ٢ هو مسار ميلودي-فقط. والذي يعني أن الوتر المصاحب لا يمكن تسجيله هناك. وبسبب هذا، فإن المدى الكامل للوحة المفاتيح أصبحت لوحة مفاتيح ميلودية عند تسجيل المسار ٢، بغض النظر عن ضبط مفتاح MODE الحالي.
- إذا رغبت في التسجيل بدون إعادة العزف من مسار مسجل، قم بإدخال تهيئة إعادة العزف، لا تختار إعادة عزف المسار، ثم أدخل وضع تهيئة التسجيل. لاحظ بينما يحدث ذلك لا يمكنك تحويل الإيقاع والمصاحبة التلقائية لوضع الإيقاف.

# ضوابط لوحة المفاتيح



٣ اختر النغمة المطبقة.

مثال: لتختار "077 FRENCH HORN" كنغمة مطبقة، استخدم الأزرار المرقمة أو الأزرار [+] و [-] لتدخل 0 و 7، ثم 7.



٤ الآن حاول عزف شيء ما على لوحة المفاتيح. كل من النغمتين تعزف في نفس الوقت.

٥ اضغط الزر LAYER مرة أخرى من أجل إلغاء التطبيق للنغمات والعودة بلوحة المفاتيح الى الوضع العادي.

الطبقة



هذا القسم يوضح كيف تستخدم الطبقة (لكي تعزف نغمتين مع مفتاح واحد) والتجزئ (لكي تنسب نغمات مختلفة لأياً من نهايتي لوحة المفاتيح)، وكيف تعمل ضوابط إستجابة اللمس، تغيير السلم الموسيقى، والتنغيم.

## استخدام الطبقة

تمتلك الطبقة من أن تنسب نغمتين مختلفتين (نغمة رئيسية ونغمة مطبقة) للوحة المفاتيح، كلاً منهما تعزف عندما تضغط مفتاحاً ما. على سبيل المثال، يمكنك تطبيق النغمة FRENCH HORN في النغمة BRASS لتنتج صوت غنى وجهوري.

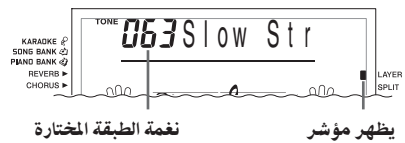
## كيفية عمل نغمات مطبقة

١ أولاً اختر النغمة الرئيسية.

مثال: لتختار "078 BRASS" كنغمة رئيسية، اضغط الزر TONE ثم استخدم الأزرار المرقمة أو الأزرار [+] و [-] لتدخل 0 و 7، ثم 8.



٢ اضغط الزر LAYER.



## استخدام التجزئ

مع التجزئ يمكنك نسب نغمتين مختلفتين (نغمة رئيسية ونغمة تجزئ) لكل من نهايتي لوحة المفاتيح، والذي يمكنك من عزف نغمة واحدة بيدك اليسرى ونغمة أخرى باليد اليمنى. مثلاً، يمكنك اختيار STRINGS كنغمة رئيسية (مدى عالي) و PIZZICATO STRINGS كنغمة تجزئ (مدى منخفض)، واضعاً مجموعة عزف متكاملة بين اطراف اصابعك. التجزئ أيضاً يمكنك من تحديد نقطة التجزئ، والتي هي الموضع في لوحة المفاتيح الذي يحدث فيه التغيير بين النغمتين.

### كيفية تجزئ لوحة المفاتيح

#### 1 أولاً اختر النغمة الرئيسية.

مثال: لتختار "062 STRINGS" كنغمة رئيسية، اضغط الزر TONE ثم استخدم الأزرار المرقمة أو الأزرار [+] و [-] لتدخل 0، و 6، ثم 2.



#### 2 اضغط الزر SPLIT.



يظهر مؤشر

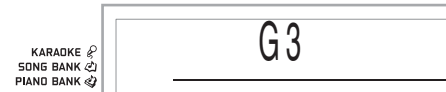
#### 3 اختر نغمة التجزئ.

مثال: لتختار "060 PIZZICATO STRINGS" كنغمة تجزئ، استخدم الأزرار المرقمة أو الأزرار [+] و [-] لتدخل 0، و 6، ثم 0.



#### 4 حدد نقطة التجزئ. اثناء استمرار ضغط الزر SPLIT، اضغط

لوحة المفاتيح حيث تريد مفتاح اقصى اليسار من مدى النهاية المرتفعة ان يكون. مثال: لتحديد G3 كنقطة تجزئ، اضغط المفتاح G3.

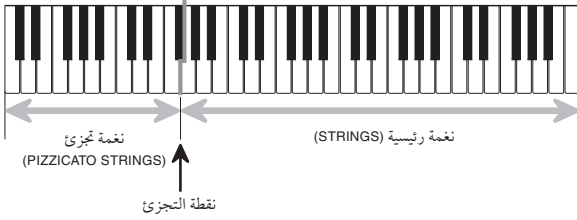


#### 5 الآن حاول عزف شيء ما على لوحة المفاتيح.

• كل مفتاح من F#3 وأسفل يرمز الى النغمة PIZZICATO STRINGS، بينما يرمز كل مفتاح من G3 واعلى الى النغمة STRINGS.

6 اضغط الزر SPLIT مرة أخرى من أجل إلغاء التجزئ للنغمات والعودة بلوحة المفاتيح الى الوضع العادي.

### التجزئ



### ملاحظة

• نقطة التجزئ هي النقطة التي تفصل منطقة المصاحبة التلقائية (صفحة AR-32 و AR-33) والمنطقة المبلودية من لوحة المفاتيح. يمكنك تغيير موقع نقطة التجزئ، والذي يقوم أيضاً بتغيير حجوم مناطق لوحة المفاتيح.

## أستخدام الطبقة والتجزئ معاً

يمكنك استخدام الطبقة والتجزئ معاً لخلق لوحة مفاتيح مجزأ طبقياً. أنه ليس هناك فرق إذا قمت بعمل نغمات الطبقة أولاً ثم تجزئ لوحة المفاتيح، أو تجزئ لوحة المفاتيح ثم نغمات الطبقة. عند استخدامك لطبقة وتجزئ في إتحاد، فإن المدى الاعلى للوحة المفاتيح يعين لنغمتين (نغمة رئيسية + نغمة مطبقة)، ونغمتين للمدى المنخفض (نغمة التجزئ + نغمة التجزئ المطبقة).

### لتجزئ لوحة المفاتيح ثم تطبيق النغمات

1 اضغط الزر TONE ثم ادخل رقم النغمة للنغمة الرئيسية.



## تغيير السلم الموسيقي للوحة المفاتيح

تغيير السلم يمكنك من أن ترفع وتخفض المفاتيح الكلية للوحة في وحدات نصف نغمة. إذا اردت ان تعزف لمصاحبة للمطرب الذي يغني في مفتاح مختلف عن لوحة المفاتيح، مثلاً، ببساطة استخدم تغيير السلم لتغيير لوحة المفاتيح.

### كيفية تغيير السلم الموسيقي للوحة المفاتيح

- 1 أضغط زر الإيقاع RHYTHM لكي تدخل وضع الإيقاع. لاحظ إنه لا يمكنك تغيير السلم الموسيقي للوحة المفاتيح بينما تكون في وضع بنك الأغاني أو وضع بنك البيانو.
- 2 استخدم الزرين (∧ / ∨) استخدم الزرين KEY CONTROL/TRANSPOSE لكي تغير المفتاح من لوحة المفاتيح.
  - ∧ : ارتفاع المفتاح بمقدار نصف نغمة واحدة
  - ∨ : أنخفاض المفتاح بمقدار نصف نغمة واحدة
 مثال: لتغيير السلم الموسيقي للوحة المفاتيح خمسة وحدات نصف نغمة لأعلى.



#### ملاحظات

- لوحة المفاتيح يمكن تغيير سلمها الموسيقي خلال مدى 12- (جواب موسيقي واحد لأسفل) حتى +12 (جواب موسيقي واحد لأعلى).
- ضبط تغيير السلم الإبدائي المسجل هو "00" عند يتحول مصدر القدرة للوحة المفاتيح إلى وضع التشغيل.
- إذا تركت شاشة تغيير السلم على العارضة لحوالي خمس ثواني بدون عمل أي شيء، فإن الشاشة سوف تسمخ أوتوماتيكياً.
- ضبط تغيير السلم الموسيقي يؤثر أيضاً على إعادة العزف من الذاكرة والمصاحبة الأوتوماتيكية.
- لكي تعيد لوحة المفاتيح إلى مفتاحها الأصلي، إجرى الطريقة المذكورة أعلاه واضغط كلا من الزرين (∧ / ∨) KEY CONTROL/TRANSPOSE في نفس الوقت في الخطوة 2. يمكنك إستخدام الزرين [+/-] أيضاً لتغيير ضبط تغيير السلم الموسيقي إلى "00".
- إن تأثير عملية تغيير السلم الموسيقي يعتمد على درجة النغم لكل نوتة وعلى النغمة التي تستخدمها حالياً. إذا تسببت عملية تغيير السلم الموسيقي في جعل النوتة الموسيقية خارج المدى المتاح لنغمة ما، فسوف يحل محلها نفس النوتة في أقرب جواب موسيقي خلال هذا المدى.

2 اضغط الزر SPLIT ثم ادخل رقم النغمة المقسمة.

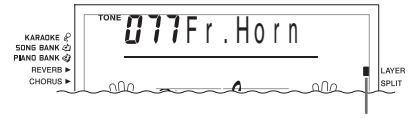


يظهر مؤشر

• بعد تحديد النغمة المقسمة، اضغط الزر SPLIT لتلغى تجزئ لوحة المفاتيح.

3 اضغط الزر LAYER ثم ادخل رقم النغمة المطبقة.

• لاحظ انه يمكنك ان تعكس الخطوتين 2 و 3، محدداً النغمة المطبقة اولاً ثم نغمة التجزئ.



يظهر مؤشر

4 اضغط الزر SPLIT أو الزر LAYER ولذلك يعرض كل من المؤشرين SPLIT و LAYER.

5 ادخل رقم نغمة التجزئ المطبقة.



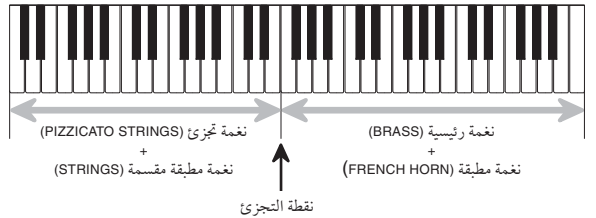
6 حدد نقطة التجزئ.

• أثناء استمرار الضغط على الزر SPLIT، اضغط لوحة المفاتيح أينما تريد مفتاح أقصى اليسار لدى النهاية المنخفض أن يكون.

7 اعزف شيئاً ما على لوحة المفاتيح.

• اضغط الزر LAYER لتلغى تطبيق لوحة المفاتيح، والزر SPLIT لتلغى التجزئ.

#### التجزئ المطبق



## ملاحظة

- لا تؤثر إستجابة اللمس فقط على مصدر صوت لوحة المفاتيح الداخلى.
- إعادة عزف ذاكرة الأغاني والمصاحبة، لن تؤثر على ضبط إستجابة اللمس.

## حول الزر FUNCTION

كل ضغطة على الزر FUNCTION تدور خلال 11 شاشة ضبط فى المجموع. إذا تخطيت عن طريق الخطأ الشاشة التي ترغب في استخدامها، استمر في الضغط على الزر FUNCTION حتى تظهر الشاشة مرة أخرى.

## ضبط مستوى صوت المصاحبة وبنك الأغاني

يمكنك ضبط مستوى صوت المصاحبة وألحان بنك الأغاني بشكل مستقل للنوت الموسيقي التي تقوم بعزفها على لوحة المفاتيح. يمكنك تعيين مستوى صوت ما في المدى من 000 (حد أدنى) إلى 127 (حد أقصى).

## كيفية ضبط مستوى صوت المصاحبة

1 اضغط الزر FUNCTION مرتين لعرض شاشة ضبط مستوى صوت المصاحبة.



2 استخدم الأزرار المرقمة أو أزرار [+]/[-] لتغيير قيمة ضبط مستوى الصوت الحالي.  
مثال: 110



## ملاحظات

- قيمة مستوى صوت المصاحبة الحالية التي تظهر فى الخطوة 1 تمسح أوتوماتيكيا من العارضة إذا لم تدخل أى شيء خلال خمس ثواني تقريبا.
- إن ضغط الأزرار [+]/[-] فى نفس الوقت يضبط أوتوماتيكيا مستوى صوت المصاحبة الى 115.

## استخدام إستجابة اللمس

عند تحويل إستجابة اللمس إلى وضع التشغيل، فإن مستوى الصوت النسبي لخرج الصوت الصادر من لوحة المفاتيح يختلف وفقاً مع كمية الضغط المؤثر، تماماً مثل بيانو سمعى.

تمدك إستجابة اللمس بفرصة الاختيار من خلال ثلاثة ضوابط مشروحة أدناه.

OFF: هذا الضبط يحول إستجابة اللمس إلى وضع الإيقاف. ضغط لوحة المفاتيح ليس له أي تأثير على النوت الموسيقي الناتجة.

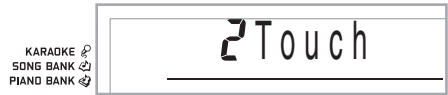
1: هذا الضبط يمدك بإستجابة اللمس المناسبة للعزف الطبيعي.

2: هذا الضبط يزيد من إستجابة اللمس، لذا فإن الضغط الأقوى على لوحة المفاتيح له تأثير أقوى من الضبط "1".

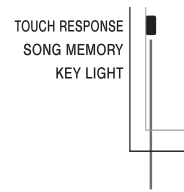
1 اضغط الزر FUNCTION حتى تظهر شاشة TOUCH RESPONSE SELECT.



2 استخدم الأزرار [+]/[-] أو الأزرار [0] إلى [1] لتحويل الضبط.  
مثال: لإختيار إستجابة اللمس 2.

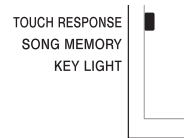


- إستجابة اللمس تكون فى وضع التشغيل عندما يكون مؤشر إستجابة اللمس TOUCH RESPONSE فى وضع التشغيل.



يظهر مؤشر

- إستجابة اللمس فى وضع الإيقاف عندما يكون مؤشر إستجابة اللمس TOUCH RESPONSE فى وضع الإيقاف.





## اختيار نوع الحروف الهجائية لعارضة شاشة التلفزيون TV

يمكنك اختيار أياً من الحروف الهجائية اللاتينية والحروف الروسية (السريالية) لعرض النص التالي على شاشة التلفزيون TV.

- أسماء الألحان وكلمات أغاني الألمان تخزن داخل منطقة المستخدم لبنك الأغاني.
- أسماء الألحان وكلمات الأغاني لبيانات SMF تستدعى من كارت الذاكرة SmartMedia.

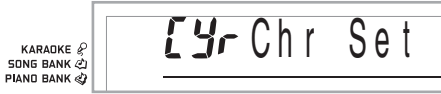
## كيفية تعيين الحروف الهجائية لعارضة التلفزيون TV

1 اضغط الزر FUNCTION لعرض شاشة ضبط نوع الحروف الهجائية.

مثال : عندما تكون الحروف اللاتينية مختارة حالياً



2 استخدم الأزرار [+] و [-] لاختيار نوع الحروف الهجائية التي تريدها. مثال : عندما تكون الحروف الروسية (السريالية) مختارة



## لضبط مستوى صوت اللحن المثبت بالداخل

أدخل وضع بنك الأغاني أو وضع البيانو، ثم أجرى الطريقة تحت عنوان «كيفية ضبط مستوى صوت المصاحبة». • في هذه الحالة، سوف تظهر شاشة مستوى صوت الأغنية في مكان شاشة مستوى صوت المصاحبة.

## كيفية ضبط مستوى صوت إعادة العزف لبيانات SMF من الكارت SmartMedia

قم بتحميل الكارت SmartMedia داخل شقبة الكارت، ثم أجرى الطريقة تحت عنوان «كيفية ضبط مستوى صوت المصاحبة». • في هذه الحالة، سوف تظهر شاشة مستوى صوت الأغنية في مكان شاشة مستوى صوت المصاحبة.

## تنعيم لوحة المفاتيح

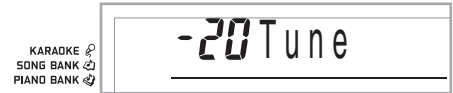
استخدم الطريقة التالية لكي تنعم نغم لوحة المفاتيح لتطابق تنعيم آلة موسيقية أخرى.

## كيفية تنعيم لوحة المفاتيح

1 اضغط الزر FUNCTION ثلاث مرات لتعرض شاشة التنعيم.

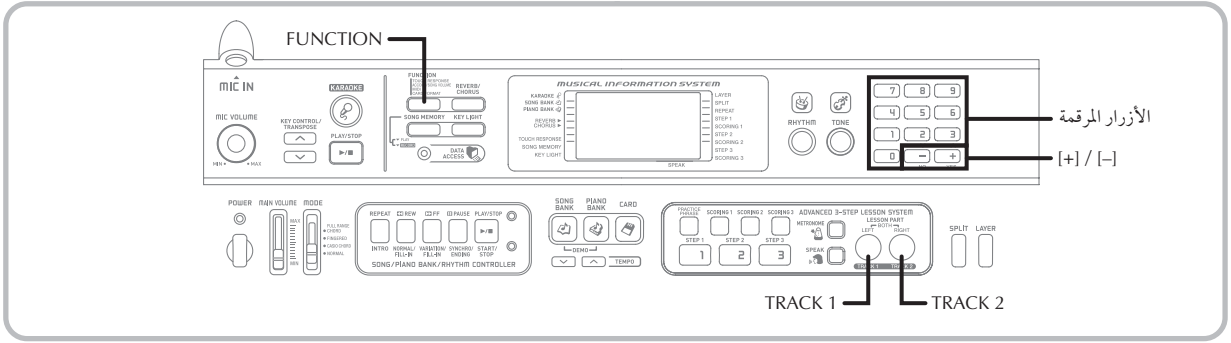


2 استخدم الأزرار [+] و [-] والأزرار المرقمة لضبط قيمة التنعيم. مثال: لتخفيض التنعيم بمقدار 20



## ملاحظات

- لوحة المفاتيح يمكن تنعيمها خلال المدى من -50 سنت وحتى +50 سنت. \* 100 سنت تكافئ نصف نغمة واحدة.
- ضبط التنعيم الإبتدائي المسجل هو "00" عند ما يتحول مصدر القدرة للوحة المفاتيح إلى وضع التشغيل.
- اذا تركت شاشة التنعيم على العارضة لحوالى خمس ثوانى بدون عمل أى شيء، فإن الشاشة سوف تمسح أوتوماتيكياً.
- ضبط التنعيم يؤثر أيضاً على إعادة العزف من ذاكرة الأغاني والمصاحبة التلقائية.
- لكي تعيد لوحة المفاتيح إلى موالفتها الإبتدائية، أجرى الطريقة المذكورة أعلاه واضغط الزرين [+] و [-] في نفس الوقت في الخطوة 2.



## الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر

### أنظمة التشغيل المدعومة

التشغيل يكون مدعماً تحت النظم Windows® 2000 , Windows® XP , Windows® 98SE , Windows® Me و Windows® 98.

### Universal ●

- IBM AT أو كمبيوتر متوافق
- منفذ USB والذي يعطي تشغيل طبيعي تحت Windows
- مشغل القرص المدمج CD-ROM (من أجل التثبيت)
- مساحة فارغة من القرص المدمج قدرها 2 ميجابايت على الأقل (لا تشمل الفراغ المتطلب للسوفت وير Adobe Reader)

### Windows XP ●

- معالج بينتيوم 300 ميجا هرتز أو أعلى
- 128 ميجا بايت من الذاكرة على الأقل

### Windows 2000 ●

- معالج بينتيوم 166 ميجا هرتز أو أعلى
- 64 ميجا بايت من الذاكرة على الأقل

### Windows Me, Windows 98SE, Windows 98 ●

- معالج بينتيوم 166 ميجا هرتز أو أعلى
- 32 ميجا بايت من الذاكرة على الأقل

### لافتة المشغل

### Windows XP ●

1. قم بالدخول إلى Windows XP مستخدماً حساب منسق الكمبيوتر. أنظر الوثائق التي تأتي مع Windows XP لمعرفة المعلومات حول حسابات منسق الكمبيوتر.

2. على القائمة [ابدأ] للويندوز Windows، انقر [لوحة التحكم]. إذا لم تستطع مشاهدة الأيقونة [النظام] داخل Control Panel، انقر [التبديل إلى طريقة العرض الكلاسيكية].

3. انقر على الأيقونة [النظام]. في صندوق الحوار الذي يظهر، انقر اللسان [الجهاز]، ثم انقر الزر [تسجيل برنامج التشغيل].

4. في صندوق الحوار الذي يظهر، اختر [تجاهل]، ثم انقر [موافق].

## التوصيل بالكمبيوتر

منفذ USB لوحة المفاتيح يجعلها سريعة وسهلة في التوصيل بالكمبيوتر. بعد تثبيت مشغل USB MIDI داخل الكمبيوتر الخاص بك من القرص المدمج CD-ROM الذي يأتي مع لوحة المفاتيح، فأنت سوف تستطيع استخدام السوفت وير MIDI المتاح تجارياً على الكمبيوتر الخاص بك لتبادل البيانات بين لوحة المفاتيح والكمبيوتر الخاص بك.

### كيفية تثبيت مشغل USB MIDI

1. على الكمبيوتر التي تخطط لتوصيله، قم بتثبيت مشغل USB MIDI الذي يأتي على القرص المدمج CD-ROM والذي بدوره يأتي مشتملاً مع لوحة المفاتيح.
  - لمعرفة المعلومات حول تثبيت مشغل USB MIDI، انظر "CASIO USB MIDI Driver User's Guide" (manual\_e.pdf) الموجود على القرص المدمج لدليل "USB Manual and Driver CD-ROM".

### ملاحظة

- قبل القيام بالتثبيت الفعلي للمشغل USB MIDI، تأكد من قراءة محتويات الملف "readme.txt" في المجلد "English" الموجود على القرص المدمج-CD-ROM.
- استخدم Adobe Reader أو Acrobat Reader للوصول إلى دليل مستخدم مشغل USB MIDI.\*

- \* أنك تحتاج لا تملك Adobe Reader أو Acrobat Reader مثبتاً على الكمبيوتر الخاص بك لكي تشاهد محتويات "CASIO USB MIDI Driver User's Guide" (manual\_e.pdf). إذا كان الكمبيوتر الخاص بك لا يحتوي على Adobe Reader أو Acrobat Reader مثبتاً، استخدم الطريقة أدناه لتثبيته.

### تثبيت Adobe Reader (\*\* Acrobat Reader)

- ضع "USB Manual and Driver CD-ROM" داخل مشغل القرص المدمج CD-ROM للكمبيوتر الخاص بك.
- على القرص المدمج CD-ROM ابحث عن المجلد المسمى "Adobe"، أفتح المجلد المسمى "English"، ثم انقر نقرة مزدوجة على "ar601enu.exe" (\*\*ar505enu.exe). أتبع التعليمات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر الخاص بك لتثبيت Adobe Reader.

- \*\* لا يمكن تثبيت Adobe Reader على كمبيوتر يقوم بتشغيل النظام Windows 98. إذا كان الكمبيوتر الخاص بك يشتغل تحت النظام Windows 98، انقر نقرة مزدوجة على "ar505enu.exe" لكي تقوم بتثبيت Acrobat Reader.

## توسيع الاختيارات في ألحان بنك الأغاني

يمكنك نقل بيانات الأغنية من الكمبيوتر الخاص بك إلى لوحة المفاتيح. يمكنك تخزين حتى 10 ألحان (حوالي 120 كيلوبايت) كألحان بنك الأغاني من 65 إلى 74. لبيانات SMF التي قمت بشرائها أو تخليقها، فأنت تحتاج لاستخدام محول SMF لتحويله إلى تشكيل كاسيو CASIO قبل نقله إلى لوحة المفاتيح.

### كيفية تثبيت المحول SMF

1 على الكمبيوتر الذي تخطط للتوصيل من خلاله، قم بتثبيت المحول SMF الذي يأتي على القرص المدمج CD-ROM الذي يأتي مشتملاً مع لوحة المفاتيح.

• على القرص المدمج، انقر نقرة مزدوجة على "SMFConv-e.exe"، ثم أتبع التعليمات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر الخاص بك لتثبيت المحول SMF.

\* قبل القيام بتثبيت المحول SMF تأكد من قراءة محتويات الملف "smfreadme.txt" في كل مجلد لغة موجود على القرص المدمج CD-ROM.

لمعرفة المعلومات حول استخدام المحول SMF، انقر نقرة مزدوجة على "index.html" الموجود داخل المجلد [help]، والذي تم تخليقه عندما قمت بتثبيت المحول SMF. يمكنك أيضاً الوصول إلى وثائق المستخدم من قائمة [ابدأ] للويندوز Windows بالنقر على [البرامج] - [CASIO] - [SMF Converter] - [manual].

\* مستعرض البيانات الذي يدعم الإطارات (مثل Internet Explorer 4 أو Netscape Navigator 4.04 أو أعلى) يكون مطلوباً لمشاهدة دليل المحول SMF.

### الحد الأدنى لمتطلبات نظام الكمبيوتر

\* نظام التشغيل  
Windows 98SE  
Windows Me  
Windows XP

\* التخزين  
على الأقل 10 ميجا بايت مكان فارغ في القرص الصلب HDD.

\* البيئي USB

• يمكنك أيضاً الحصول على نسخة من المحول SMF وذلك بتحميلها من صفحة الويب الموضحة أدناه. بعد التحميل، قم بتثبيت السوفت وير على الكمبيوتر الخاص بك.

CASIO MUSIC SITE

<http://music.casio.com/>

• بالإضافة إلى السوفت وير نفسه، فإن موقع CASIO MUSIC SITE سوف يقدم لك أيضاً المعلومات حول آخر الأخبار حول لوحة المفاتيح الخاصة بك وأجهزة كاسيو الموسيقية الأخرى، وأكثر من ذلك.

### Windows 2000

1 قم بالدخول مستخدماً حساب مجموعة المنسقين. أنظر الوثائق التي تأتي مع Windows 2000 لمعرفة المعلومات حول مجموعة المنسقين.

2 على القائمة [ابدأ] للويندوز Windows، قم بتوجيه المؤشر إلى [إعدادات]، ثم انقر [لوحة التحكم].

3 انقر على الأيقونة [النظام]. في صندوق الحوار الذي يظهر، انقر اللسان [الجهاز]، ثم انقر الزر [تسجيل برنامج التشغيل].

4 في صندوق الحوار الذي يظهر، اختر [تجاهل]، ثم انقر [موافق].

### ملاحظة

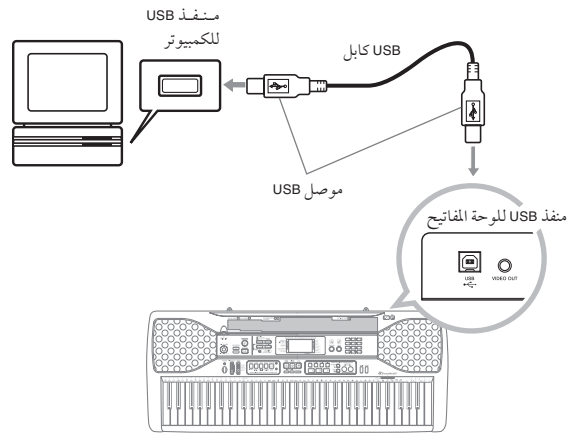
. أسماء الشركات والمنتجات المستخدمة هنا هي ماركات مسجلة خاصة بالمالكين.

### استخدام منفذ USB

لاحظ أنك تحتاج لشراء كابل USB متاح تجارياً لتوصيل لوحة المفاتيح بالكمبيوتر مستخدماً المنفذ USB. بمجرد أن تقوم بتأسيس التوصيل USB بين لوحة المفاتيح والكمبيوتر، فيمكنك تبادل البيانات بينهم.

### كيفية توصيل كمبيوتر ما مستخدماً منفذ USB

1 استخدم كابل USB متاح تجارياً لتوصيل لوحة المفاتيح بالكمبيوتر.



1 اضغط الزر FUNCTION حتى تظهر شاشة NAVIGATE CHANNEL.



2 استخدم الأزرار [+ ] و [- ] والأزرار المرقمة [0] إلى [9] لتغيير رقم القناة.

مثال: لتعيين القناة ٢



كيفية إيقاف اصوات معينة قبل إعادة عزف بيانات اللحن التي تستقبل «إيقاف/تشغيل القناة المرشدة»

1 أثناء عزف بيانات اللحن، اضغط الزر TRACK 2. إن هذا يفصل صوت القناة المرشدة، ولكن تستمر مفاتيح دليل لوحة المفاتيح الموجود على الشاشة في الإضاءة وفقاً لبيانات القناة كما إستقبلت. اضغط الزر TRACK 2 مرة أخرى لتحويل القناة مرة أخرى لوضع التشغيل.

«تشغيل/إيقاف القناة التالية الأدنى من القناة المرشدة»

1 أثناء عزف بيانات اللحن، اضغط الزر TRACK 1. إن هذا يفصل الصوت من القناة التي رقمها أقل من القناة المرشدة بواحد، ولكن تستمر مفاتيح دليل لوحة المفاتيح الموجودة على الشاشة في الإضاءة وفقاً لبيانات القناة كما إستقبلت. اضغط الزر TRACK 1 مرة أخرى لتحويل القناة مرة أخرى لوضع التشغيل. مثال: إذا كانت القناة المرشدة هي القناة ٤، فإن العملية المذكورة أعلاه تحول القناة ٣ لوضع الإيقاف.

### التحكم المحلي LOCAL CONTROL (الإبتدائي): (On)

oFF (إيقاف): أي شيء يعزف على لوحة المفاتيح يخرج كرسالة من الطرف USB، بدون أن يصدر صوته بواسطة مصدر الصوت الداخلي.

• لاحظ أيضاً أنه لاينتج صوت بواسطة لوحة المفاتيح إذا كان LOCAL CONTROL محولاً لوضع الإيقاف ولا يوجد جهاز خارجي متصل.

1 اضغط الزر FUNCTION حتى تظهر شاشة LOCAL CONTROL. مثال: عندما يكون LOCAL CONTROL في وضع التشغيل



ملاحظة

- لوحة المفاتيح هذه تدعم بيانات تشكيل SMF ٠ و ١.
- دليل العزف بالأصابع الصوتية، ومؤشرات العزف بالأصابع على الشاشة، والأعلان الصوتي عن نقاط التقييم، و وظيفة المقطوعة الموسيقية العملية يكونوا غير مدعمن لبيانات SMF التي قمت بشرائها أو تخليقها.

### نغمة MIDI العامة

MIDI العام القياسي يحدد تتابع ترقيم النغمة، تتابع ترقيم صوت الطبله، عدد قنوات MIDI التي يمكن إستخدامها، وعوامل عامة أخرى والتي تحدد ترتيب أو تشكيل مصدر الصوت. وبسبب هذا، فإن البيانات الموسيقية المنتجة على مصدر صوت MIDI العام يمكن إعادة عزفها باستخدام نغمات مشابهة وفروق متطابقة كما هي في الأصل، حتى عندما تعزف على مصدر صوت لمصنع آخر. لوحة المفاتيح هذه تتوافق مع قياسات MIDI العام، ولذلك فيمكنها التوصيل بجهاز كمبيوتر وتستخدم لإعادة عزف بيانات MIDI العام التي قد قمت بشرائها، تحميلها من على الأنترنت، أو الحصول عليها من مصدر آخر.

### تغيير الضوابط

هذا القسم يخبرك كيفية عمل الضوابط المطلوبة عند التوصيل بجهاز خارجي.

#### قناة لوحة المفاتيح (إجباري: 1)

قناة لوحة المفاتيح هي قناة تستخدم لإرسال رسائل من لوحة المفاتيح هذه إلى كمبيوتر ما. يمكنك تعيين قناة واحدة من ١ إلى ١٦ كقناة للوحة المفاتيح.

1 اضغط الزر FUNCTION حتى تظهر شاشة KEYBOARD CHANNEL.



2 استخدم الأزرار [+ ] و [- ] والأزرار المرقمة لتغيير رقم القناة. مثال: لتعيين القناة ٤



#### القناة المرشدة (إبتدائي: 4)

عندما تستقبل رسائل من كمبيوتر للعزف على لوحة المفاتيح هذه، فإن القناة المرشدة هي القناة التي تظهر بيانات نوتتها على العارضة. يمكنك إختيار قناة واحدة من 01 إلى 16 كقناة مرشدة. حيث أن هذا الضبط يمكنك من استخدام البيانات على أي قناة لبيانات SMF المتاحة تجارياً لكي تضيء دليل لوحة المفاتيح الموجود على الشاشة، يمكنك تحليل كيف تعزف الأجزاء المختلفة للترتيب ما.

## مقيس التدعيم/التعليم SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (أجباري: SUS)

- SUS (التدعيم):** يعين تأثير التدعيم\* عندما يكون البدال مضغوطاً لأسفل.
- SoS (سوستينوتو):** يعين تأثير سوستينوتو\* عندما يكون البدال مضغوطاً لأسفل.
- Sft (ناعم):** يعين الإختزال في مستوى الصوت عندما يكون البدال مضغوطاً لأسفل.
- rHy (لحن إيقاع):** يعين عملية تشغيل الزر START/STOP عندما يكون البدال مضغوطاً لأسفل.

- 1 اضغط الزر FUNCTION حتى تظهر شاشة SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK.  
مثال: عندما يكون التدعيم مضبوطاً حالياً



- 2 استخدم الأزرار [+] و [-] أو الأزرار [0]، [1]، [2] و [3] لتغيير الضبط.  
مثال: لإختيار لحن إيقاع



### 1\* التدعيم

مع نغمات البيانو والأصوات الأخرى التي تتحلل، فإن البدال يعمل كبداً مخفف، مع تدعيم أطول الأصوات عندما يكون البدال مضغوطاً. مع نغمات الأوج والأصوات المستمرة الأخرى، النوت التي تعزف على لوحة المفاتيح تستمر في إصدار صوتها حتى يتم تحرير البدال. في كلتا الحالتين، تأثير التدعيم يطبق أيضاً لأي نوت والتي تعزف أثناء وجود البدال مضغوطاً.

### 2\* سوستينوتو

يؤدي هذا التأثير نفس الطريق مثل التدعيم، فيما عدا التي تطبق فقط للنوت التي يصدر صوتها بالفعل عندما يكون البدال مضغوطاً. أنه لا يؤثر على النوت التي عزفت بعد الضغط على البدال.

- 2 استخدم الأزرار [+] و [-] أو الأزرار [0] إلى [1] لتحويل الضبط إلى وضع التشغيل والإيقاف.  
مثال: لتحويل LOCAL CONTROL إلى وضع الإيقاف



## ACCOMP OUT (الإبتدائي: Off)

- on (تشغيل):** تعزف المصاحبة التلقائية بواسطة لوحة المفاتيح والرسالة التابعة تخرج من الطرف USB.
- off (إيقاف):** لا تخرج رسائل المصاحبة التلقائية من الطرف USB.

- 1 اضغط الزر FUNCTION حتى تظهر شاشة ACCOMP OUT.  
مثال: عندما تكون ACCOMP OUT في وضع الإيقاف



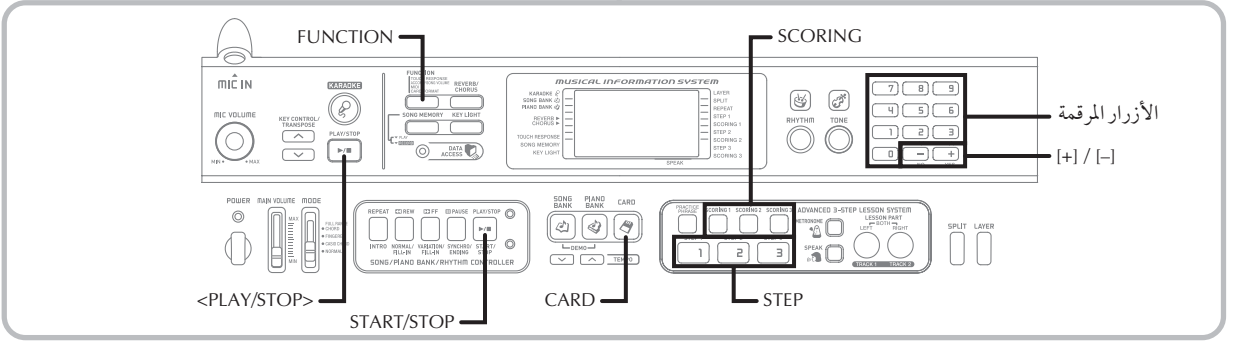
- 2 استخدم الأزرار [+] و [-] أو الأزرار [0] إلى [1] لتحويل الضبط إلى وضع التشغيل والإيقاف.  
مثال: لتحويل ACCOMP OUT إلى وضع التشغيل



## استقبال وضع GM

- عندما يستقبل إيقاف GM ومفتاح الوضع مضبوطاً على وضع الوتر، فإن وتر المصاحبة التلقائية يتم تعيينه تبعاً للرسالة المستقبلية.  
عندما يستقبل تشغيل GM، فإن أوتار المصاحبة التلقائية لا يمكن تعيينها بواسطة الرسائل المستقبلية.

# إستخدام كارت SmartMedia



## حول كروت SmartMedia™

- يمكنك شراء كروت SmartMedia عند معظم متاجر إستعمالات المنزل، متاجر الكمبيوتر، إلخ.
- كروت SmartMedia تكون متاحة تجارياً في ساعات تتراوح من ٨ ميجا بايت إلى ١٢٨ ميجابايت.
- بالرغم من أن كارت SmartMedia هو في حوالي حجم طابع البريد فأن سعته تتراوح من ٨ إلى ١٠٠ مرة قدر سعة القرص المرن.
- معدل قراءة البيانات من كارت SmartMedia™ تكون سريعة جداً.
- سمات ميديا هي علامة تجارية لشركة توشيبا.

## إحتياجات كارت SmartMedia و شقبة الكارت

### هام!

- تأكد من قراءة كل الوثائق التي تأتي مع كارت SmartMedia بعناية من أجل معرفة المعلومات الهامة عن كيفية التعامل معه.
- تجنب تخزين وإستخدام كروت SmartMedia في الأنواع التالية من المواقع. مثل تلك الظروف يمكن أن تسبب تشوه في البيانات المخزنة على الكارت.
- المناطق المعرضة لدرجات الحرارة العالية، الرطوبة العالية، أو المحاليل الآكلة.
- المناطق المعرضة لشحنات كهربائية الساكنة القوية أو الشوشرة الكهربائية.
- حينما تحمل كارت SmartMedia، تأكد بأنك لاتلمس مطلقاً تلامساتها بأصابعك.
- في حالة إضاءة لمبة وصول البيانات و وجود الرسالة "Pls Wait" على العارضة، فأن هذا يعني أن البيانات الموجودة على كارت SmartMedia يتم الوصول إليها بعملية التخزين، القراءة، أو الألغاء. لاتقم مطلقاً بإزالة كارت SmartMedia من شقبة الكارت أو تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف أثناء أتمام عملية الوصول للكارت. أن فعل ذلك يمكن أن يشوه البيانات الموجودة على كارت SmartMedia أو حتى تلف شقبة الكارت.
- لاتحاول مطلقاً إدخال أي نوع من الكارت غير نوع كارت SmartMedia 3.3V داخل شقبة الكارت. أن فعل ذلك يمكن أن يتلف لوحة المفاتيح.
- إدخال كارت SmartMedia الذي يكون مشحوناً بالكهربية الساكنة داخل شقبة الكارت يمكن أن يسبب عجز أو قصور في لوحة المفاتيح. إذا حدث هذا، قم بتحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.
- كارت SmartMedia الذي كان داخل شقبة الكارت لمدة طويلة قد تشعر بسخونته عندما تقوم بإزالته. هذا يكون طبيعي ولايشير إلى وجود عجز أو قصور.

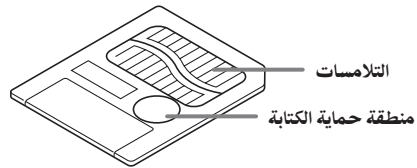
لوحة المفاتيح الخاصة بك مجهزة بشقبة كارت والذي يدعم إستخدام كروت الذاكرة SmartMedia™. هذا يجعل من الممكن للوحة المفاتيح من القراءة المباشرة لبيانات SMF المتاحة تجارياً، والتي قد تم تخزينها على كارت SmartMedia من الكمبيوتر الخاص بك، من أجل الغناء بالتوازي مع الألحان والدروس. بيانات SmartMedia يمكن إستخدامها بنفس الطريقة كما في الألحان المثبتة بالداخل. لوحة المفاتيح هذه تدعم بيانات (FORMAT 0) SMF.

### ملاحظة

- بيانات SMF التي تكون أكبر من ١٢٠ كيلوبايت لايمكن أستخدامها للدرس ذو ٣-خطوات أو وضع التقييم. المحاولة لفعل ذلك سوف يتسبب في ظهور رسالة خطأ على العارضة.
- لوحة المفاتيح هذه لايمكنها كتابة البيانات على الكارت SmartMedia.
- لوحة المفاتيح يمكن أن تدبر حتى ٢٠٠ ملف لبيانات SMF.

### هام!

- يوجد نوعين من كروت SmartMedia: 3.3V و 5V.
- لاحظ أن لوحة المفاتيح هذه تدعم إستخدام النوع 3.3V من كروت SmartMedia فقط.
- لاتحاول مطلقاً إستخدام كارت SmartMedia من النوع 5V مع لوحة المفاتيح هذه.
- لاحظ أنه سوف لاتكون قادراً على تخزين البيانات في، أو ألغاء البيانات من، أو إعادة تسمية كارت SmartMedia والذي يحتوي على ملصق حماية الكتابة مثبت على منطقة حماية الكتابة للكارت.



### كيفية إزالة كارت SmartMedia من الشق

- بعد التأكد من الرسالة "Pls Wait" غير موجودة على العارضة، بعناية قم بجذب الكارت من الشق.\*
- \* لا تقم مطلقاً بإزالة كارت SmartMedia من شق الكارت أو تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف أثناء ظهور أي من الظروف التالية.
- أثناء وجود المؤشر CARD على العارضة.
- أثناء وجود الرسالة "Pls Wait" على العارضة، مما يشير إلى أن عملية الوصول إلى الكارت تجري حالياً.

### هام!

- لا تقم مطلقاً بإزالة كارت SmartMedia من شق الكارت أو تحويل لوحة المفاتيح لوضع الإيقاف أثناء أداء عملية الوصول للكارت بعملية التخزين، القراءة، أو الألغاء. أن فعل ذلك يمكن أن يشوه البيانات الموجودة على كارت SmartMedia أو حتى تلف شق الكارت.

### البيداية

### هام!

- قبل أن يمكنك استخدام كارت SmartMedia مع لوحة المفاتيح هذه، فأنت تحتاج لإجراء الطريقة أدناه لكي تقوم بتشكيله. بعد القيام بتشكيل الكارت، قم بنقل بيانات SMF من الكمبيوتر الخاص بك إلى الكارت.
- تشكيل كارت SmartMedia بواسطة لوحة المفاتيح هذه يخلق أتوماتيكياً مجلد يسمى "MUSICDAT" على الكارت. عند نقل بيانات SMF من الكمبيوتر الخاص بك إلى الكارت للإستخدام بواسطة لوحة المفاتيح، تأكد من تخزينها داخل المجلد "MUSICDAT".
- لاحظ أن تشكيل الكارت الذي يحتوي بالفعل علي بيانات يتسبب في حذف جميع تلك البيانات. البيانات التي يتم حذفها بواسطة عملية التشكيل لا يمكن إستعادتها. قبل القيام بالطريقة أدناه، أفحص لكي تتأكد من أن الوسط لا يحتوي على أي بيانات قد تحتاجها.

### التحضير

- أدخل كارت SmartMedia الذي تريد تشكيله داخل شق كارت لوحة المفاتيح. تأكد من إزالة المصق من على منطقة الكتابة للكارت، والذي يسمح بقابلية الكتابة.

### كيفية تشكيل الكارت SmartMedia

- 1 اضغط الزر FUNCTION عدد من المرات حتى تظهر شاشة ضبط تشكيل الكارت.

KARADKE  
SONG BANK  
PIANO BANK

Card Format ?

- لاحظ أن كارت SmartMedia له عمر خدمة محدود. بعد فترة إستخدام طويلة، قد لا يمكنك تخزين بيانات إلى، أو قراءة بيانات من، و/ أو إلغاء بيانات من الكارت. عندما يحدث هذا، فأنت سوف تحتاج لشراء كارت SmartMedia جديد.

شركة كاسيو للكمبيوتر المحدودة. CASIO COMPUTER CO., LTD. تفترض عدم وجود مسئوليتها عن أي فقد أو تلف يحدث لك أو طرف ثالث يظهر ويخص بفقد أو تشوه البيانات.

### إدخال وإزالة كارت SmartMedia

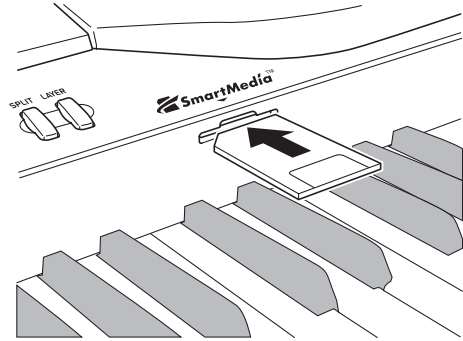
الآتي يشرح كيفية إدخال كارت SmartMedia داخل شق الكارت وكيفية إزالته.

### كيفية إدخال كارت SmartMedia داخل شق الكارت

مع وجود جانب التلامس لكارت SmartMedia مواجهاً لأسفل، أدخل الكارت داخل شق الكارت. بعناية أضع الكارت داخل الشق إلى أبعد مدى يصل إليه.

### ملاحظة

- عند إدخال كارت SmartMedia داخل شق الكارت تأكد بعناية من توجيه الكارت بشكل صحيح بحيث يكون جانبه في وضع مستقيم صحيح داخل الشق. تأكد من أن الكارت لا يعمل زاوية، والتي يمكن أن يتسبب في أن يدخل داخل الفراغ أعلى أو أسفل الشق عن طريق الخطأ.





## ■ استخدام بيانات SMF في الدرس ذو ٣-خطوات

- ٣- ١- اضغط الزر STEP 1، الزر STEP 2، أو الزر STEP 3.
- سوف تقرأ لوحة المفاتيح البيانات SMF وتبدأ درس ما عند الخطوة التي قمت باختيارها.
- سوف تظهر رسالة خطأ ما إذا كان ملف بيانات SMF المختار أكبر من حوالي ١٢٠ كيلوبايت.
- إذا ظهرت رسالة خطأ ما، أنظر «رسائل خطأ كارت SmartMedia» في الصفحات التالية لمعرفة المعلومات حول ما الذي تحتاج أن تفعله.
- القناة المعينة كقناة مرشدة تكون معينة لجزء اليد اليمنى، بينما القناة التي تكون أقل بواحد عن القناة المعينة كقناة مرشدة تكون معينة لجزء اليد اليسرى.
- دليل العزف بالأصابع الصوتية، ومؤشرات العزف بالأصابع على الشاشة، يكونوا غير مدعمن لبيانات SMF.

### ملاحظة

- لا يمكنك عمل حلقة لانتهائية لقياسات (صفحة AR-21) البيانات SMF المقروءة من كارت SmartMedia.

## ■ لتقييم عزفك باستخدام البيانات SMF

- ٣- ١- اضغط الزر SCORING.
- سوف تقرأ لوحة المفاتيح البيانات SMF وتدخل وضع التقييم.
- سوف تظهر رسالة خطأ ما إذا كان ملف بيانات SMF المختار أكبر من حوالي ١٢٠ كيلوبايت.
- إذا ظهرت رسالة خطأ ما، أنظر «رسائل خطأ كارت SmartMedia» في الصفحات التالية لمعرفة المعلومات حول ما الذي تحتاج أن تفعله.
- القناة المعينة كقناة مرشدة تكون معينة لجزء اليد اليمنى، بينما القناة التي تكون أقل بواحد عن القناة المعينة كقناة مرشدة تكون معينة لجزء اليد اليسرى.
- دليل العزف بالأصابع الصوتية، ووظيفة مقطوعة التدريب الموسيقية يكونوا غير مدعمن لبيانات SMF.

- ٤- اضغط الزر START/STOP لإيقاف عزف بيانات SMF.

## ٢- اضغط الزر (YES) [+].

- هذا سوف يعرض رسالة تأكيد تسأل إذا كنت حقيقة ترغب في عمل تشكيل للوسط.

## ٣- اضغط الزر (YES) [+] لكي تبدأ التشكيل.

- سوف تظل الرسالة "Pls Wait" على العارضة لكي تشير إلى أن الطريقة يتم إجرائها. لا تحاول مطلقاً إجراء أي عملية تشغيل أخرى على لوحة المفاتيح أثناء تشكيل الكارت. بعد أكمال عملية التشكيل، تعود لوحة المفاتيح إلى الوضع التي كانت عليه قبل قيامك بعرض شاشة الضبط.
- لكي تلغي عملية التشكيل، اضغط الزر (NO) [-]. هذا يعود إلى شاشة ضبط تشكيل الكارت.
- إذا ظهرت رسالة خطأ ما على العارضة، أنظر «رسائل الخطأ للكارت SmartMedia» بصفحة AR-55.
- الضغط على الزر FUNCTION بينما تكون رسالة خطأ ما على العارضة يعود إلى شاشة ضبط تشكيل الكارت.

## قراءة كارت SmartMedia

### ١- اضغط الزر CARD.

- ٢- استخدم الأزوار المرقمة لإدخال عدد ذو ثلاثة أرقام والذي يتبع بيانات SMF التي تريد اختبارها.

### ٣- أجرى واحد من عمليات التشغيل التالية.

#### ■ لإعادة عزف بيانات SMF

- ٣- ١- اضغط الزر START/STOP.
- سوف تقرأ لوحة المفاتيح البيانات SMF وتعزفها.
- عملية التكرار غير مدعمة أثناء عزف البيانات SMF.

#### ■ للغناء بالتوازي مع بيانات SMF

- ٣- ١- اضغط الزر <PLAY/STOP>.
- سوف تقرأ لوحة المفاتيح البيانات SMF وتعزفها في وضع الغناء بالتوازي مع الألحان.
- عملية التكرار غير مدعمة أثناء عزف البيانات SMF.
- عندما تقوم باختيار وبدء إعادة العزف لأغنية ما تشمل بيانات كلمات الأغنية أثناء توصيل لوحة المفاتيح بالتلفاز TV، شاشة الغناء بالتوازي مع الألحان توضح أن كلمات الأغنية سوف تظهر على التلفاز TV.



## رسائل الخطأ لكارت سمارت ميديا

رسالة العارضة	السبب	الفعل
Err Card R/W	يوجد شيء ما خطأ مع الكارت.	إستخدام كارت مختلف.
Err No Card	(١) الكارت ليس مضبوطاً بطريقة صحيحة داخل شق الكارت. (٢) لا يوجد كارت داخل شق الكارت أو تم إزالة الكارت بعيداً خلال تشغيل الكارت.	(١) أنزع الكارت وأعد إدخاله بطريقة صحيحة (صفحة AR-53). (٢) أدخل الكارت داخل شق الكارت. لاتقم مطلقاً بإزالة الكارت من شق الكارت أثناء وجود عملية وصول إلي الكارت في تقدم.
Err Format	(١) تشكيل الكارت يكون غير متوافق مع لوحة المفاتيح هذه. (٢) الكارت تالف.	(١) قم بالتغيير إلى كارت ذو تشكيل صحيح. AR-53 ..... (٢) إستخدام كارت مختلف.
Err Protect	الكارت يكون محمي كتابته.	• إستخدام كارت مختلف. • أنزع لاصق حماية الكتابة للكارت لتجعله قادراً على تخزين البيانات. AR-52 .....
Err SizeOver	البيانات SMF التي تحاول قرائتها أكبر من ١٢٠ كيلوبايت.	اضغط الزر CARD للعودة إلى شاشة اختيار بيانات SMF، و ثم اختيار بيانات SMF أخرى تكون اصغر من ١٢٠ كيلو بايت (صفحة AR-54).
Err WrongDat	البيانات SMF تكون مشوهة أو ذات تشكيل خاطئ.	أستخدم بيانات مختلفة.
Err Not SMF0	أنك تحاول عزف بيانات SMF التي تكون ذات تشكيل غير التشكيل 0.	أستخدم فقط التشكيل 0 للبيانات SMF.
Err No File	أنك تحاول قراءة بيانات من على كارت ما لا يحتوي على أي بيانات SMF والتي تكون مدعومة بواسطة لوحة المفاتيح هذه.	قم بتحميل كارت يحتوي على بيانات SMF والتي تكون مدعومة بواسطة لوحة المفاتيح هذه.
Err Fragment	كارت البيانات الذي تحاول إستخدامه من أجل إعادة العزف أو الغناء بالتوازي مع الألحان يكون مجزأ.	أجري أيأ من عمليتي التشغيل التالية. • بدون حذف البيانات الأصلية (المجزأة)، أجري عملية "save as" لكي تقوم بتخزين البيانات تحت أسم مختلف. بعد ذلك، حاول إجراء عملية التشغيل بإستخدام البيانات الأحدث تخزيناً. • إذا قمت بتخزين البيانات على الكارت من موقع آخر، قم بتشكيل الكارت (والذي سوف يحذف محتوياته)، و ثم قم بتخزين البيانات على الكارت مرة أخرى. بعد ذلك، حاول إجراء عملية التشغيل بإستخدام البيانات الأحدث تخزيناً.

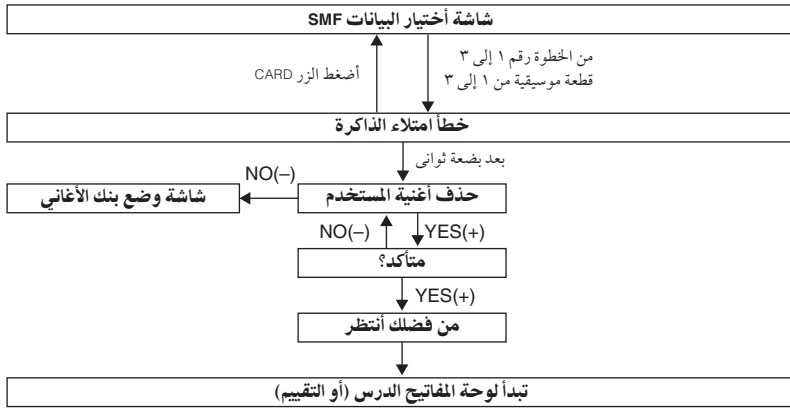
لوحة المفاتيح قد أستهلكت ذاكرتها من أجل قراءة بيانات SMF أثناء درس ما أو استخدام خاصية التقييم.

١. اختر بيانات SMF أخرى:
  - اضغط الزر CARD للعودة إلى شاشة اختيار بيانات SMF، و ثم اختيار بيانات SMF أخرى تكون اصغر (صفحة 54-AR).
  ٢. احذف بعض بيانات الأغنية المخزنة بالفعل داخل الذاكرة:
- بعد بضعه ثواني، سوف تستبدل الرسالة "Err Mem Full" بأحدى الرسائل المشروحة أدناه.

<"dEL UstrSong?">

هذه الرسالة تسأل إذا كنت ترغب في حذف محتويات منطقة مستخدم ذاكرة الأغاني لتخزين بيانات SMF (١٠ أغاني) لكي تجعل هناك مكان لبيانات SMF التي تحاول قرائتها. لكي تسمح هذه الرسالة والعودة إلى شاشة وضع بنك الأغاني، اضغط الزر (NO) [-].

- ١) اضغط الزر (YES) [+] إذا كنت ترغب في حذف محتويات منطقة مستخدم ذاكرة الأغاني.
  - هذا يتسبب في ظهور رسالة التأكيد على العارضة.
  - إذا كنت ترغب في إلغاء عملية الحذف، اضغط الزر (NO) [-]. هذا يعود بك إلى شاشة التأكيد.
- ٢) اضغط الزر (YES) [+] لحذف محتويات منطقة مستخدم ذاكرة الأغاني.
  - بعد حذف محتويات منطقة مستخدم ذاكرة الأغاني. فأن لوحة المفاتيح تبدأ أوماتيكياً قراءة بيانات SMF التي اخترتها في الأصل، ثم تبدأ بعد ذلك الدرس (أو التقييم).



انظر صفحة	الفعل	السبب المحتمل	المشكلة
الصفحات AR-13	(١) ثبت مهباي AC بطريقة صحيحة، تأكد أن أقطاب البطاريات (+/-) موجهة بطريقة صحيحة، وأفحص للتأكد من أن البطاريات غير فارغة الشحنة.	(١) مشكلة في مصدر القدرة.	لا يوجد صوت للوحة المفاتيح
صفحة-AR 17	(٢) اضبط الزر POWER لكي تحول القدرة إلى وضع التشغيل.	(٢) مصدر القدرة غير موصل.	
صفحة-AR 17	(٣) استخدم الزلق MAIN VOLUME لزيادة مستوى الصوت.	(٣) ضبط مستوى الصوت منخفض جداً.	
صفحة-AR 32	(٤) العزف العادي غير ممكناً على لوحة مفاتيح المصاحبة بينما يكون المفتاح MODE في الموضع CASIO CHORD أو FINGERED. غير ضبط المفتاح MODE إلى NORMAL.	(٤) المفتاح MODE في الموضع FINGERED أو CASIO CHORD.	
صفحة-AR 50	(٥) حول LOCAL CONTROL إلى وضع التشغيل.	(٥) LOCAL CONTROL في وضع الإيقاف.	
الصفحات AR-13	استبدل البطاريات بمجموعة أخرى جديدة أو استخدم مهباي AC.	إنخفاض قدرة البطارية	ظهور أيًا من العلامات التالية أثناء استخدام قدرة البطارية.
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر اعتماد مصدر القدرة الآلة لا تعمل</li> <li>• العارضة معتمة، ومن الصعب قراءتها</li> <li>• انخفاض غير طبيعي لمستوى صوت السماعات/ سماعات الرأس</li> <li>• تشويه الصوت الناتج</li> <li>• تداخل عرضي في الصوت عند العزف بأصوات مرتفعة</li> <li>• إنهيار مفاجئ في القدرة عند العزف بأصوات مرتفعة</li> <li>• اعتماد ضوء العارضة عند العزف بصوت مرتفع</li> <li>• الصوت الناتج مستمر حتى بعد أن تترك أو تنهي الضغط على مفتاح ما</li> <li>• إصدار صوت نغمة مختلف جذريا</li> <li>• نمط لحن الإيقاع وعزف لحن الإستعراض غير طبيعي</li> <li>• مستوى صوت الميكروفون منخفض بشكل غير طبيعي</li> <li>• تشوه في دخل الميكروفون</li> <li>• اعتماد مؤشر مصدر القدرة عند استخدام الميكروفون</li> <li>• أخفاق مفاجئ في القدرة عند استخدام الميكروفون</li> <li>• اعتماد أضواء لوحة المفاتيح عند إصدار صوت النوت الموسيقية</li> <li>• فقدان القدرة، تشويه الصوت، أو مستوى صوت منخفض عند العزف من كومبيوتر متصل</li> </ul>
صفحة-AR 46	استخدم الزر FUNCTION لكي تزيد من مستوى الصوت.	صوت المصاحبة التلقائية مضبوط على 000.	لا يصدر صوت للمصاحبة التلقائية.
صفحة-AR 46	اضغط الزر FUNCTION لتحويله إلى وضع التشغيل.	إستجابة اللمس محولة إلى وضع الإيقاف.	لا يتغير الصوت الناتج عندما يتغير الضغط على المفتاح.
الصفحات AR-25,26	• اضغط المفتاح المضيء لكي تستمر مع عزف الخطوة ١ أو الخطوة ٢. • اضغط الزر PLAY/STOP لكي تخرج من عزف الخطوة ١ أو الخطوة ٢.	لوحة المفاتيح تنتظر لعزف النوتة الصحيحة أثناء عزف الخطوة ١ أو الخطوة ٢.	يظل ضوء المفتاح مضيئاً.
صفحة-AR 14	اضغط أي زر أو مفتاح للوحة المفاتيح لتعيد القدرة للوضع الطبيعي.	منذر تشغيل القدرة يذكرك بأن القدرة قد تركزت في وضع التشغيل بدون إجراء أي عملية.	تضيء المفاتيح على الرغم من عدم صدور الصوت.
صفحة-AR 40	استخدم أزرار إختيار المسار لكي تختار المسار ١ (المسار ٢ هو مسار لحن).	مسار آخر غير المسار ١ يكون مختاراً كمسار للتسجيل.	لا يمكن تسجيل المصاحبة التلقائية أو الإيقاع.

انظر صفحة	انظر صفحة	السبب المحتمل	
AR- صفحة 51	حول ACCOMP OUT لوضع التشغيل.	ACCOMP OUT تكون محولة لوضع الإيقاف.	لا يمكن تسجيل بيانات مصاحبة الوتر على كومبيوتر ما.
AR- صفحة 29	حرك الميكروفون بعيداً عن مصدر التشوش.	إستخدام الميكروفون بالقرب من إضاءة فلورسنت.	ضوضاء تشوش عند توصيل ميكروفون ما.
AR- صفحة 29	(١) زد ضبط مستوى صوت الميكروفون.	(١) ضبط مستوى صوت الميكروفون منخفض جداً.	لا يوجد صوت للميكروفون
AR- صفحة 29	(٢) غير ضبط مفتاح تشغيل/ إيقاف ON/OFF الميكروفون إلى وضع التشغيل ON.	(٢) مفتاح تشغيل/ إيقاف ON/OFF الميكروفون مضبوط على وضع الإيقاف OFF.	
AR- صفحة 53	(١) إدخال الكارت داخل شقب الكارت بطريقة صحيحة.	(١) الكارت غير مدخل بطريقة صحيحة داخل شقب الكارت.	لا يمكن إستدعاء البيانات من الكارت.
AR- صفحة 52	(٢) إستخدم فقط الكارت ذو الفولتية أو السعة المحددة للوحة المفاتيح هذه.	(٢) أنك تحاول إستخدام كارت ما الذي تكون الفولتية أو السعة الخاصة به غير مدعومة بلوحة المفاتيح هذه.	
	(٣) إستخدم كارت مختلف.	(٣) الكارت تالف.	
—	أجري أياً من عمليتي التشغيل التالية. • بدون حذف البيانات الأصلية (المجزأة)، أجري عملية "save as" لكي تقوم بتخزين البيانات تحت أسم مختلف. بعد ذلك، حاول إجراء عملية التشغيل بإستخدام البيانات الأحدث تخزيناً. • إذا قمت بتخزين البيانات على الكارت من موقع آخر، قم بتشكيل الكارت (والذي سوف يحذف محتوياته)، وثم قم بتخزين البيانات على الكارت مرة أخرى. بعد ذلك، حاول إجراء عملية التشغيل بإستخدام البيانات الأحدث تخزيناً.	البيانات مجزأة.	يقطع لحظياً عزف الأغنية عند بعض النقاط أثناء عزف SMF أو عزف الغناء بالتوازي مع الألحان.
AR- صفحة 30	اختر اللحن المثبت بالداخل أو بيانات SMF التي تمتلك بيانات لكلمات الأغنية.	اللحن المثبت بالداخل أو بيانات SMF لا تمتلك أي بيانات لكلمات الأغنية.	كلمات الأغاني لا تظهر.
AR- صفحة 16	حرك لوحة المفاتيح بعيداً عن التلفاز TV.	تقع لوحة المفاتيح فوق أو قريباً جداً من التلفاز TV.	لون الصورة على شاشة التلفاز TV غير طبيعي.
AR- صفحة 16	قم بتوصيل لوحة المفاتيح بالتلفاز TV بطريقة صحيحة.	لوحة المفاتيح والتلفاز TV غير متصلين بطريقة صحيحة.	أستطيع أن أسمع الصوت ولكن الصورة غير واضحة.
AR- صفحة 19	أفحص لكي تشاهد إذا كانت أيقونة الغناء بالتوازي مع الألحان موضحة على العارضة. إذا لم توجد. أستخدم الزر PLAY/STOP لمتحكم بنك الأغاني/ البيانو.	لوحة المفاتيح لا تكون في وضع الغناء بالتوازي مع الألحان.	زر العزف بالتوازي مع الألحان / <PLAY> <STOP> لا يعمل.
AR- صفحة 31	أضغط الزر RHYTHM لكي تدخل وضع الإيقاع، والذي يشار إليه بمؤشر الإيقاع الموجود على العارضة.	لوحة المفاتيح تكون في وضع بنك الأغاني.	لا يصدر صوت أوتار المصاحبة التلقائية.

الموديل:	LK-93TV
لوحة المفاتيح:	٦١ مفتاح حجم-قياسي، ٥ جواب موسيقي (مع تشغيل/ إيقاف إستجابة للمس)
نظام ضوء المفتاح:	يمكن تحويله لوضع التشغيل والإيقاف (حتى ١٠ مفاتيح يمكن أن تضيء في الوقت الواحد)
النعلمات:	٢٦٤ (١٢٨ نغمة للوحة + ١٢٨ نغمة MIDI العام + ٨ مجموعات للطلبة); مع الطبقة والتنجز
التأثيرات الرقمية:	الإصداء (٤ أنواع)، الكورس (٤ أنواع)
تعدد الأصوات (بولي فوني):	٣٢ نغمة حد اقصى (١٦ لنعلمات محددة)
المصاحبة الاوتوماتيكية	١٢٠ متغير (٢٢٦ خطوة، $\text{♩} = ٣٠$ الى ٢٥٥) ٣ طرق للعرض بالأصابع (CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD) START/STOP, INTRO, NORMAL/FILL-IN, VARIATION/FILL-IN, SYNCHRO/ENDING من ٠ حتى ١٢٧ (١٢٨ خطوة)
< نظام الدرس ذو ٣-خطوات المتقدم > الدرس ذو الثلاث خطوات:	٣ دروس (الخطوات ١، ٢، ٣) أعادة العزف للحن مفرد مجموع الدرجات ١، مجموع الدرجات ٢، مجموع الدرجات ٣، تدريب القطعة الموسيقية تشغيل/ إيقاف
بنك الأغاني، بنك البيانو	١٠٠ (بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي مع الألمان: ٦٥، بنك البيانو: ٣٥) PLAY/STOP, PAUSE, FF, REW, LEFT/RIGHT, REPEAT
أغاني المستخدم:	أغاني المستخدم: عدد الأغاني (حتى ١٠ أغاني محملة) السعة: حوالي ١٢٠ كيلوبايت
وضع الغناء بالتوازي مع الألمان	بنك الأغاني/ الغناء بالتوازي مع الألمان: ٦٥ عدد الألمان: ضوابط: PLAY/STOP, KEY CONTROL (٢٥ خطوة، من -١٢ نصف نغمة إلى +١٢ نصف نغمة)
البندول الموسيقي (الميترونوم):	تشغيل/ إيقاف من ٢، ٠، إلى ٦ مواصفات الضربة:
ذاكرة الأغاني	أثنين (١ تسجيل الدرس، ١ تسجيل الأداء) تسجيل الدرس: جزء اليد-اليمنى، جزء اليد-اليسرى، جزئي كلتا اليدين تسجيل الأداء: المسار ١ (مصاحبة الوتر)، المسار ٢ (الميلودي) الوقت-الحقيقي ٥٢٠٠ نغمة موسيقية تقريباً (أغنيتين)
وظائف أخرى	٢٥ خطوة (-١٢ نصف نغمة الى +١٢ نصف نغمة) ١٠١ خطوة (A4 = تقريباً ٤٤٠ هرتز ± ٥٠ سنت)
شقب الكارت	٣.3V SmartMedia™ (٨ ميجابايت، ١٦ ميجابايت، ٣٢ ميجابايت، ٦٤ ميجابايت، ١٢٨ ميجابايت) إعادة عزف SMF؛ تشكيل الكارت

<p>مقيس قياسي (تدعيم، سوستينوتو، ناعم، بدء/ إيقاف لحن إيقاع) مقيس ستريو قياسي مقاومة الخرج: ١٠٠ أوم فرق الجهد الناتج: ٤ فولت (RMS) أقصى مقيس قياسي (مع مقبض مستوى صوت الميكروفون مقاومة الدخل: ٣ كيلو أوم حساسية الدخل: ١٠ ميللي فول</p> <p>فولتية الخرج: ١ Vp-p أقصى</p>	<p><b>أطراف التوصيل</b> مقيس التدعيم/ التعليم: مقيس الخرج/ سماعات الرأس:  دخل الميكروفون:  المنفذ USB مقيس VIDEO OUT:</p>
<p>٩ فولت تيار مستمر DC</p>	<p><b>مقيس القدرة:</b></p>
<p>ثنائي ٦ بطاريات حجم AA تقريباً ٢,٥ ساعة من التشغيل المتواصل بالنسبة للبطاريات القلوية AD-5 يفصل التيار بعد عملية تشغيل آخر مفتاح بست دقائق تقريباً. ممكنة في حالة طاقة البطاريات فقط، يمكن تعطيلها يدوياً.</p>	<p><b>مصدر القدرة:</b> البطاريات: عمر البطارية: المهايئ AC: فصل القدرة التلقائي:</p>
<p>٢,٥ وات + ٢,٥ وات</p>	<p><b>خرج السماعات:</b></p>
<p>٩ فولت --- ٧,٧ وات</p>	<p><b>استهلاك القدرة:</b></p>
<p>١٤,٢ x ٣٨,٧ x ٩٤,٤ سم</p>	<p><b>الأبعاد:</b></p>
<p>٥,١ كجم تقريباً (بدون البطاريات)</p>	<p><b>الوزن:</b></p>

• التصميم والمواصفات معرضة للتغيير بدون إشعار.

## العناية بلوحة مفاتيح آتك الموسيقية

**تجنب السخونة، أو الرطوبة، أو ضوء الشمس المباشر.**

لا تفرط في تعريض الآلة الموسيقية لضوء الشمس المباشر، أو تضعها بالقرب من مكيف للهواء، أو في أي مكان شديد السخونة.

**لا تستخدم اللاكيبه أو التينبر (محلول مخفف) أو أي مواد كيميائية مماثلة من أجل التنظيف.**

نظف لوحة المفاتيح باستخدام قطعة قماش ناعمة مغموسة في محلول ضعيف من الماء ومنظف متعادل. اغمس قطعة القماش في الماء واعصرها حتى تكون جافة تماماً.

**تجنب استخدامها في مناطق معرضة لدرجات حرارة مفرطة.**

إن درجات الحرارة المفرطة السخونة أو البرودة قد تجعل الأصابع التي تظهر على الشاشة LCD تصبح معتمة ومن الصعب رؤيتها. هذا الظرف يجب أن يصحح نفسه عندما تحمل اللوحة إلى درجات الحرارة المعتادة.

ملاحظة

• قد تلاحظ وجود خطوط في تشطيب حافظة هذه اللوحة. هذه الخطوط هي نتيجة لعملية القولية المستخدمة في عمل شكل بلاستيك الحافظة. لا يوجد تشققات أو شروخ في البلاستيك، ولا يوجد شيء يؤخذ في الاعتبار.

الرقم	①	②	③	④	⑤
033	CHAPEL ORGAN	A	32	19	8
034	ACCORDION	A	16	21	2
035	OCTAVE ACCORDION	A	16	21	8
036	BANDONEON	A	16	23	2
037	HARMONICA	A	32	22	2

Guitar					
038	NYLON STR. GUITAR	C	32	24	2
039	STEEL STR. GUITAR	C	32	25	2
040	12 STR. GUITAR	C	16	25	8
041	JAZZ GUITAR	C	32	26	2
042	OCT JAZZ GUITAR	C	16	26	8
043	CLEAN GUITAR	C	32	27	2
044	ELEC. GUITAR	C	16	27	1
045	MUTE GUITAR	C	32	28	2
046	OVERDRIVE GT	C	32	29	2
047	DISTORTION GT	C	32	30	2
048	FEEDBACK GT	C	16	31	8

Bass					
049	ACOUSTIC BASS	C	32	32	2
050	RIDE BASS	C	16	32	32
051	FINGERED BASS	C	32	33	2
052	PICKED BASS	C	32	34	2
053	FRETLESS BASS	C	32	35	2
054	SLAP BASS	C	32	37	2
055	SAW SYNTH-BASS	C	32	38	2
056	SCR SYNTH-BASS	C	32	39	2

Str/Orchestra					
057	VIOLIN	A	32	40	2
058	SLOW VIOLIN	A	32	40	8
059	CELO	C	32	42	2
060	PIZZICATO STRINGS	A	32	45	2
061	HARP	A	32	46	2

الرقم	①	②	③	④	⑤
Piano					
000	STEREO PIANO	A	16	0	2
001	GRAND PIANO	A	32	0	1
002	BRIGHT PIANO	A	16	1	2
003	MELLOW PIANO	A	16	0	3
004	MODERN PIANO	A	16	1	3
005	DANCE PIANO	A	32	1	1
006	STRINGS PIANO	A	16	0	8
007	HONKY-TONK	A	16	3	2
008	OCTAVE PIANO	A	16	3	8
009	ELEC. GRAND PIANO	A	16	2	2
010	MODERN E.G. PIANO	A	16	2	3
011	ELEC. PIANO	A	32	4	2
012	CHORUSED EP	A	16	4	9
013	MODERN E.PIANO	A	16	5	2
014	SOFT E.PIANO	A	16	4	8
015	E.PIANO PAD	A	16	5	8
016	HARPSICHORD	A	32	6	2
017	COUPLED HARPSICHORD	A	16	6	8
018	CLAVI	A	32	7	2

Chromatic Perc					
019	CELESTA	A	32	8	2
020	GLOCKENSPIEL	B	32	9	2
021	VIBRAPHONE	A	32	11	2
022	MARIMBA	A	32	12	2
Organ					
023	DRAWBAR ORGAN 1	A	16	16	2
024	DRAWBAR ORGAN 2	A	16	16	1
025	DRAWBAR ORGAN 3	A	16	16	3
026	PERC. ORGAN 1	A	16	17	2
027	PERC. ORGAN 2	A	16	17	3
028	ELEC. ORGAN 1	A	16	16	8
029	ELEC. ORGAN 2	A	16	16	4
030	JAZZ ORGAN	A	16	17	4
031	ROCK ORGAN	A	16	18	2
032	CHURCH ORGAN	A	16	19	2

الرقم	①	②	③	④	⑤
<b>Pipe</b>					
095	PICCOLO	B	32	72	2
096	FLUTE 1	A	32	73	2
097	FLUTE 2	A	16	73	1
098	MELLOW FLUTE	A	16	73	8
099	RECORDER	A	32	74	2
100	PAN FLUTE	A	32	75	2
101	WHISTLE	A	32	78	2
<b>Synth-Lead</b>					
102	SQUARE LEAD	A	16	80	2
103	SAWTOOTH LEAD	A	16	81	2
104	MELLOW SAW LEAD	A	16	81	8
105	SINE LEAD	A	32	80	3
106	SS LEAD	A	16	81	8
107	CALLIOPE	A	16	82	2
108	VOICE LEAD	A	16	85	2
109	BASS+LEAD	A	16	87	2
<b>Synth-Pad</b>					
110	FANTASY	A	16	88	2
111	WARM PAD	A	16	89	2
112	WARM VOX	A	16	89	8
113	POLY SYNTH	A	16	90	2
114	POLY SAW	A	16	90	8
115	BOWED PAD	A	16	92	2
116	HALO PAD	A	16	94	2
117	ATMOSPHERE	A	16	99	2
118	BRIGHTNESS	A	16	100	2
119	ECHO PAD	A	16	102	2
120	STAR THEME	A	16	103	2
121	SPACE PAD	A	16	103	8
<b>Ethnic</b>					
122	SITAR	A	16	104	2
123	BANJO	A	32	105	2
124	SHAMISEN	A	32	106	2
125	KOTO	A	32	107	2
126	THUMB PIANO	A	32	108	2
127	STEEL DRUMS	A	16	114	2

الرقم	①	②	③	④	⑤
<b>Ensemble</b>					
062	STRINGS	A	32	48	2
063	SLOW STRINGS	A	32	49	2
064	CHAMBER	A	16	48	3
065	SYNTH-STRINGS 1	A	32	50	2
066	SYNTH-STRINGS 2	A	32	51	2
067	CHOIR AAHS	A	32	52	2
068	CHOIRS	A	32	52	8
069	VOICE DOO	A	32	53	2
070	SYNTH-VOICE	A	32	54	2
071	SYNTH-VOICE PAD	A	16	54	8
072	ORCHESTRA HIT	A	16	55	2
<b>Brass</b>					
073	TRUMPET	A	32	56	2
074	TROMBONE	C	32	57	2
075	TUBA	C	32	58	2
076	MUTE TRUMPET	A	32	59	2
077	FRENCH HORN	C	16	60	2
078	BRASS	A	32	61	2
079	BRASS SECTION	A	16	61	3
080	BRASS SFZ	A	16	61	8
081	ANALOG SYNTH-BRASS	A	16	62	8
082	SYNTH-BRASS 1	A	32	62	2
083	SYNTH-BRASS 2	A	16	63	2
<b>Reed</b>					
084	SOPRANO SAX	A	32	64	2
085	ALTO SAX 1	C	16	65	1
086	ALTO SAX 2	C	32	65	2
087	BREATHY A.SAX	C	16	65	8
088	TENOR SAX 1	C	16	66	1
089	TENOR SAX 2	C	32	66	2
090	BREATHY T.SAX	C	16	66	8
091	T.SAXYS	C	16	66	9
092	BARITONE SAX	C	32	67	2
093	OBOE	A	32	68	2
094	CLARINET	A	32	71	2



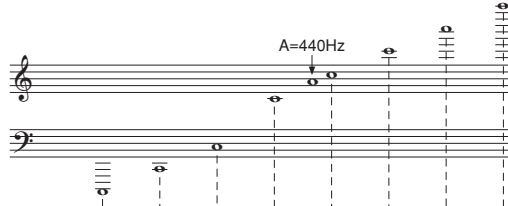
الرقم	①	②	③	④	⑤
172	GM TREMOLO STRINGS	A	32	44	0
173	GM PIZZICATO	A	32	45	0
174	GM HARP	A	32	46	0
175	GM TIMPANI	A	32	47	0
176	GM STRINGS 1	A	32	48	0
177	GM STRINGS 2	A	32	49	0
178	GM SYNTH-STRINGS 1	A	32	50	0
179	GM SYNTH-STRINGS 2	A	32	51	0
180	GM CHOIR AAHS	A	32	52	0
181	GM VOICE DOO	A	32	53	0
182	GM SYNTH-VOICE	A	32	54	0
183	GM ORCHESTRA HIT	A	16	55	0
184	GM TRUMPET	A	32	56	0
185	GM TROMBONE	A	32	57	0
186	GM TUBA	A	32	58	0
187	GM MUTE TRUMPET	A	32	59	0
188	GM FRENCH HORN	A	16	60	0
189	GM BRASS	A	32	61	0
190	GM SYNTH-BRASS 1	A	32	62	0
191	GM SYNTH-BRASS 2	A	16	63	0
192	GM SOPRANO SAX	A	32	64	0
193	GM ALTO SAX	A	32	65	0
194	GM TENOR SAX	A	32	66	0
195	GM BARITONE SAX	A	32	67	0
196	GM OBOE	A	32	68	0
197	GM ENGLISH HORN	A	32	69	0
198	GM BASSOON	A	32	70	0
199	GM CLARINET	A	32	71	0
200	GM PICCOLO	A	32	72	0
201	GM FLUTE	A	32	73	0
202	GM RECORDER	A	32	74	0
203	GM PAN FLUTE	A	32	75	0
204	GM BOTTLE BLOW	A	16	76	0
205	GM SHAKUHACHI	A	16	77	0
206	GM WHISTLE	A	32	78	0
207	GM OCARINA	A	32	79	0
208	GM SQUARE LEAD	A	16	80	0
209	GM SAWTOOTH LEAD	A	16	81	0
210	GM CALLIOPE	A	16	82	0
211	GM CHIFF LEAD	A	16	83	0
212	GM CHARANG	A	16	84	0
213	GM VOICE LEAD	A	16	85	0
214	GM FIFTH LEAD	A	16	86	0
215	GM BASS+LEAD	A	16	87	0
216	GM FANTASY	A	16	88	0

الرقم	①	②	③	④	⑤
<b>GM Tone</b>					
128	GM PIANO 1	A	32	0	0
129	GM PIANO 2	A	32	1	0
130	GM PIANO 3	A	32	2	0
131	GM HONKY-TONK	A	16	3	0
132	GM E.PIANO 1	A	32	4	0
133	GM E.PIANO 2	A	16	5	0
134	GM HARPSICHO RD	A	32	6	0
135	GM CLAVI	A	32	7	0
136	GM CELESTA	A	32	8	0
137	GM GLOCKENSPIEL	A	32	9	0
138	GM MUSIC BOX	A	16	10	0
139	GM VIBRAPHONE	A	32	11	0
140	GM MARIMBA	A	32	12	0
141	GM XYLOPHONE	A	32	13	0
142	GM TUBULAR BELL	A	32	14	0
143	GM DULCIMER	A	16	15	0
144	GM ORGAN 1	A	16	16	0
145	GM ORGAN 2	A	16	17	0
146	GM ORGAN 3	A	16	18	0
147	GM PIPE ORGAN	A	16	19	0
148	GM REED ORGAN	A	32	20	0
149	GM ACCORDION	A	16	21	0
150	GM HARMONICA	A	32	22	0
151	GM BANDONEON	A	16	23	0
152	GM NYLON STR.GUITAR	A	32	24	0
153	GM STEEL STR.GUITAR	A	32	25	0
154	GM I.AZZ GUITAR	A	32	26	0
155	GM CLEAN GUITAR	A	32	27	0
156	GM MUTE GUITAR	A	32	28	0
157	GM OVERDRIVE GT	A	32	29	0
158	GM DISTORTION GT	A	32	30	0
159	GM GT HARMONICS	A	32	31	0
160	GM ACOUSTIC BASS	A	32	32	0
161	GM FINGERED BASS	A	32	33	0
162	GM PICKED BASS	A	32	34	0
163	GM FRETLESS BASS	A	32	35	0
164	GM SLAP BASS 1	A	32	36	0
165	GM SLAP BASS 2	A	32	37	0
166	GM SYNTH-BASS 1	A	32	38	0
167	GM SYNTH-BASS 2	A	32	39	0
168	GM VIOLIN	A	32	40	0
169	GM VIOLA	A	32	41	0
170	GM CELLO	A	32	42	0
171	GM CONTRABASS	A	32	43	0

الرقم	①	②	③	④	⑤
<b>Drums</b>					
256	STANDARD SET	D	32	0	120
257	ROOM SET	D	32	8	120
258	POWER SET	D	32	16	120
259	ELECTRONIC SET	D	32	24	120
260	SYNTH SET	D	32	25	120
261	JAZZ SET	D	32	32	120
262	BRUSH SET	D	32	40	120
263	ORCHESTRA SET	D	32	48	120


ملاحظات  
• المني لكل نوع للمني يكون مشروحاً أدناه.

الرقم	①	②	③	④	⑤
217	GM WARM PAD	A	16	89	0
218	GM POLYSYNTH	A	16	90	0
219	GM SPACE CHOIR	A	16	91	0
220	GM BOWED GLASS	A	16	92	0
221	GM METAL PAD	A	16	93	0
222	GM HALO PAD	A	16	94	0
223	GM SWEEP PAD	A	16	95	0
224	GM RAIN DROP	A	16	96	0
225	GM SOUND TRACK	A	16	97	0
226	GM CRYSTAL	A	16	98	0
227	GM ATMOSPHERE	A	16	99	0
228	GM BRIGHTNESS	A	16	100	0
229	GM GOBLINS	A	16	101	0
230	GM ECHOES	A	16	102	0
231	GM SF	A	16	103	0
232	GM SITAR	A	16	104	0
233	GM BANJO	A	32	105	0
234	GM SHAMISEN	A	32	106	0
235	GM KOTO	A	32	107	0
236	GM THUMB PIANO	A	32	108	0
237	GM BAGPIPE	A	16	109	0
238	GM FIDDLE	A	32	110	0
239	GM SHANAI	A	32	111	0
240	GM TINKLE BELL	A	32	112	0
241	GM ACOGO	A	32	113	0
242	GM STEEL DRUMS	A	16	114	0
243	GM WOOD BLOCK	D	32	115	0
244	GM TAIKO	D	32	116	0
245	GM MEL ODIC TOM	D	32	117	0
246	GM SYNTH-DRUM	D	32	118	0
247	GM REVERSE CYMBAL	D	32	119	0
248	GM GT FRET NOISE	A	32	120	0
249	GM BREATH NOISE	A	32	121	0
250	GM SEASHORE	D	16	122	0
251	GM BIRD	D	16	123	0
252	GM TELEPHONE	D	32	124	0
253	GM HELICOPTER	D	32	125	0
254	GM APPLAUSE	D	16	126	0
255	GM GUNSHOT	D	32	127	0



نوع المدي	C-1	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	G7	C8	C9	G9		
<b>A</b> (نوع قياسي)				[Diagram of piano keyboard from C2 to C7]											
<b>B</b> ( <sup>020</sup> GLOCKENSPIEL/ فقط <sup>095</sup> PICCOLO)				[Diagram of piano keyboard from C3 to C8]											
<b>C</b> (آلات درجة النغم المنخفض)			[Diagram of piano keyboard from C1 to C7]												
<b>D</b> (تأثير الصوت)	لا يوجد مقياس للنغمات.														

a  ..... مدي لوحة المفاتيح

b  ..... المدي المتاح (يستخدم النقل أو استقبال رسالة ما)

ملا حطنة  
 " ← " يشير إلى نفس الصوت  
 " → " ملا حطنة  
 STANDARD SET

Key/Note number	Drumset 1 STANDARD SET	Drumset 2 ROOM SET	Drumset 3 POWER SET	Drumset 4 ELEC. SET	Drumset 5 SYNTH SET	Drumset 6 JAZZ SET	Drumset 7 BRUSH SET	Drumset 8 ORCHESTRA SET
E1 28	HiHo	→	→	→	→	→	→	→
E1 29	Shap	→	→	→	→	→	→	→
F1 29	Scratch Push	→	→	→	→	→	→	Closed Hi-Hat
F1 30	Scratch Pull	→	→	→	→	→	→	Open Hi-Hat
G1 31	Sticks	→	→	→	→	→	→	Ride Cymbal 1
A1 31	Square Click	→	→	→	→	→	→	→
A1 32	Marionome Click	→	→	→	→	→	→	→
A1 33	Marionome Bell	→	→	→	→	→	→	→
B1 35	Standard Kick 2	→	→	→	→	→	→	Jazz Kick 2
C2 36	Standard Kick 1	→	→	→	→	→	→	Jazz Kick 1
C2 37	Side Stick	→	→	→	→	→	→	→
D2 38	Standard Snare 1	→	→	→	→	→	→	→
E2 39	Hand Clap 1	→	→	→	→	→	→	Brush Snare 1
E2 40	Standard Snare 2	→	→	→	→	→	→	Brush Snare 2
F2 41	Low Tom 2	→	→	→	→	→	→	Brush Snare 2
F2 42	Closed Hi-Hat	→	→	→	→	→	→	Brush Snare 2
G2 43	Low Tom 1	→	→	→	→	→	→	→
A2 44	Pedal Hi-Hat	→	→	→	→	→	→	→
A2 45	Mid Tom 2	→	→	→	→	→	→	→
B2 47	Open Hi-Hat	→	→	→	→	→	→	→
C3 48	Mid Tom 1	→	→	→	→	→	→	→
C3 49	Crash Cymbal 2	→	→	→	→	→	→	→
D3 50	HiHo Tom 1	→	→	→	→	→	→	→
E3 51	Ride Cymbal 1	→	→	→	→	→	→	→
E3 52	Chinese Cymbal	→	→	→	→	→	→	→
F3 53	Ride Bell	→	→	→	→	→	→	→
F3 54	Tambourine 1	→	→	→	→	→	→	Synth Tambourine
G3 55	Spanish Cymbal	→	→	→	→	→	→	→
A3 57	Cowbell	→	→	→	→	→	→	Synth Cowbell
A3 58	Crash Cymbal 2	→	→	→	→	→	→	→
B3 59	Vibra Drum	→	→	→	→	→	→	→
B3 59	Ride Cymbal 2	→	→	→	→	→	→	→
C4 60	High Bongo	→	→	→	→	→	→	→
D4 62	Low Bongo	→	→	→	→	→	→	Synth High Bongo
E4 64	Open High Conga	→	→	→	→	→	→	Synth Low Bongo
E4 64	Open Low Conga	→	→	→	→	→	→	Synth High Conga
F4 65	HiHi Triable	→	→	→	→	→	→	Synth Open Hi Conga
F4 65	HiHi Triable	→	→	→	→	→	→	→
G4 67	Low Tom 2	→	→	→	→	→	→	→
A4 68	Low Tom 1	→	→	→	→	→	→	→
A4 69	Cajons	→	→	→	→	→	→	→
B4 71	Maracas	→	→	→	→	→	→	Synth Maracas
C5 72	Short High Whistle	→	→	→	→	→	→	→
C5 72	Short Low Whistle	→	→	→	→	→	→	→
D5 74	Long Guiro	→	→	→	→	→	→	→
E5 75	Claves	→	→	→	→	→	→	Synth Claves
E5 76	High Wood Block	→	→	→	→	→	→	→
F5 77	Low Wood Block	→	→	→	→	→	→	→
F5 78	Mule Cuica	→	→	→	→	→	→	→
G5 79	Mule Cuica	→	→	→	→	→	→	→
A5 81	Open Triangle	→	→	→	→	→	→	→
A5 81	Open Triangle	→	→	→	→	→	→	→
B5 83	Shaker	→	→	→	→	→	→	→
C6 84	Jingle Ball	→	→	→	→	→	→	→
C6 84	Bell Tree	→	→	→	→	→	→	→
D6 86	Castanets	→	→	→	→	→	→	→
D6 86	Mule Surdo	→	→	→	→	→	→	→
E6 87	Open Surdo	→	→	→	→	→	→	→
E6 88	Applausa 1	→	→	→	→	→	→	→
F6 89	Applausa 2	→	→	→	→	→	→	→
G6 91	Fanfara	→	→	→	→	→	→	→
A6 93	One	→	→	→	→	→	→	→
A6 93	Two	→	→	→	→	→	→	→
B6 95	Three	→	→	→	→	→	→	→
B6 95	Four	→	→	→	→	→	→	→
C7 96	Five	→	→	→	→	→	→	→

# جدول وتر العزف بالأصابع

Grade Note	M	m	7	m7	dim7	M7	m7/5	dim	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7/5	add9
C															
C#															
D															
D#															
E															
F															
F#															
G															
A															
A#															
B															

• هذه الأوتار يمكن عزفها بالأصابع إذا قمتم بتعديل العتلة المصاحبة من لوحة المفاتيح بتغيير نقطة التجزئ AR-44.

ملاحظة

## قائمة الإيقاع

VARIOUS II	EUROPEAN	ROCK I	POPS I
090 FOLKLORE	060 POLKA	030 POP ROCK 1	000 POP 1
091 JIVE	061 POP POLKA	031 POP ROCK 2	001 WORLD POP
092 FAST GOSPEL	062 MARCH 1	032 POP ROCK 3	002 8 BEAT POP
093 SLOW GOSPEL	063 MARCH 2	033 FOLKIE POP	003 SOUL BALLAD 1
094 SIRTAKI	064 WALTZ 1	034 POP SHUFFLE 2	004 POP SHUFFLE 1
095 HAWAIIAN	065 SLOW WALTZ	035 ROCK BALLAD	005 8 BEAT DANCE
096 ADANI	066 VIENNESE	036 SOFT ROCK	006 POP BALLAD 1
097 BALADI	WALTZ	037 ROCK 1	007 POP BALLAD 2
098 ENKA	067 FRENCH WALTZ	038 ROCK 2	008 BALLAD
099 STR QUARTET	068 SERENADE	039 HEAVY METAL	009 FUSION
<b>FOR PIANO I</b>	069 TANGO	<b>ROCK II</b>	SHUFFLE
100 PIANO BALLAD 1	<b>LATIN I</b>	040 60'S SOUL	<b>POPS II</b>
101 PIANO BALLAD 2	070 BOSSA NOVA 1	041 60'S ROCK	010 SOUL BALLAD 2
102 PIANO BALLAD 3	071 BOSSA NOVA 2	042 SLOW ROCK	011 16 BEAT 1
103 EP BALLAD 1	072 SAMBA 1	043 SHUFFLE ROCK	012 16 BEAT 2
104 EP BALLAD 2	073 SAMBA 2	044 50'S ROCK	013 8 BEAT 1
105 BLUES BALLAD	074 MAMBO	045 BLUES	014 8 BEAT 2
106 MELLOW JAZZ	075 RHUMBA	046 NEW ORLNS R&R	015 8 BEAT 3
107 JAZZ COMBO 2	076 CHA-CHA-CHA	047 TWIST	016 DANCE POP 1
108 RAGTIME	077 MERENGUE	048 R&B	017 POP FUSION
109 BOOGIE- WOOGIE	078 BOLERO	049 ROCK WALTZ	018 POP 2
<b>FOR PIANO II</b>	079 SALSA	<b>JAZZ</b>	019 POP WALTZ
110 ARPEGGIO 1	<b>LATIN II/VARIOUS I</b>	050 BIG BAND 1	<b>DANCE/FUNK</b>
111 ARPEGGIO 2	080 REGGAE	051 BIG BAND 2	020 DANCE
112 ARPEGGIO 3	081 PUNTA	052 BIG BAND 3	021 DISCO 1
113 PIANO BALLAD 4	082 CUMBIA	053 SWING	022 DISCO 2
114 6/8 MARCH	083 PASODOBLE	054 SLOW SWING	023 EURO BEAT
115 MARCH 3	084 SKA	055 FOX TROT	024 DANCE POP 2
116 2 BEAT	085 BLUEGRASS	056 JAZZ COMBO 1	025 GROOVE SOUL
117 WALTZ 2	086 DIXIE	057 JAZZ VOICE	026 TECHNO
118 WALTZ 3	087 TEX-MEX	058 ACID JAZZ	027 TRANCE
119 WALTZ 4	088 COUNTRY 1	059 JAZZ WALTZ	028 HIP-HOP
	089 COUNTRY 2		029 FUNK

ملاحظة

• الإيقاعات من 100 إلى 119 تتكون من مصاحبات الأوتار فقط، بدون أي طبول أو آلات نقر أخرى هذه الإيقاعات لا يصدر صوتها إذا لم تكن CASIO CHORD، FINGERED، أو FULL RANGE CHORD مختارة كوضع للمصاحبة. مع تلك الإيقاعات تأكد من أن CASIO CHORD، FINGERED، أو FULL RANGE CHORD تكون مختارة قبل محاولتك لعزف الأوتار.

قائمة PIANO BANK

ETUDES	
00	MINUET (J.S.BACH)
01	GAVOTTE (GOSSEC)
02	CHOPSTICKS
03	AVE MARIA (GOUNOD)
04	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
05	CANON (PACHELBEL)
06	SONATA op.13 "PATHEIQUE" 2nd Mov.
07	ODE TO JOY
08	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
09	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
CONCERT PIECES	
10	FÜR ELISE
11	TURKISH MARCH (MOZART)
12	THE ENTERTAINER
13	MAPLE LEAF RAG
14	GYMNOPÉDIES no.1
15	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
16	SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
17	HUNGARIAN DANCES no.5
18	TRÄUMEREI
19	HUMORESKE (DVOŘÁK)
20	PROMENADE FROM "TABLEAUX D'UNE EXPOSITION"
21	LE CYGNE FROM "LE CARNIVAL DES ANIMAUX"
22	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
23	LARGO (HÄNDEL)
24	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
25	AMERICAN PATROL
26	CSIKOS POST
27	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
28	LA CHEVALERESQUE
29	SONATA K.545 1st Mov.
30	LA PRIERE D'UNE VIERGE
31	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)
32	MARCHE MILITAIRE no.1
33	BLUMENLIED
34	GRANDE VALSE BRILLANTE op.18 no.1

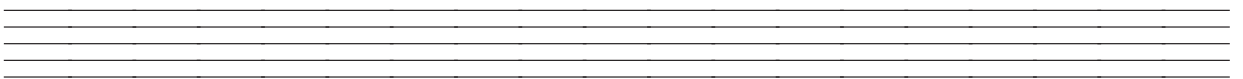
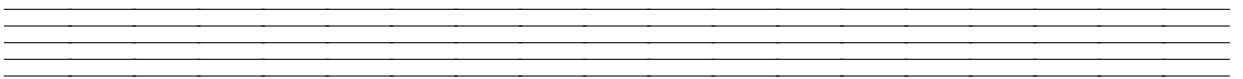
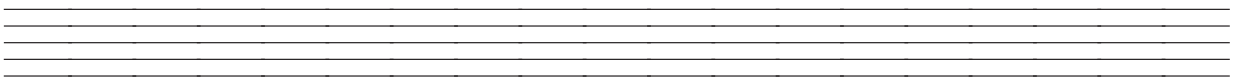
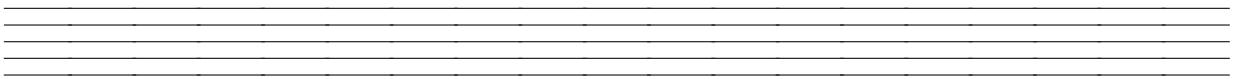
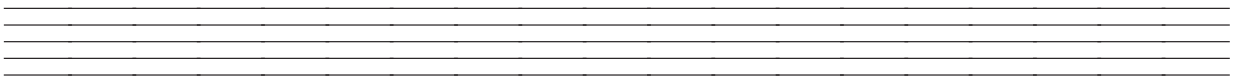
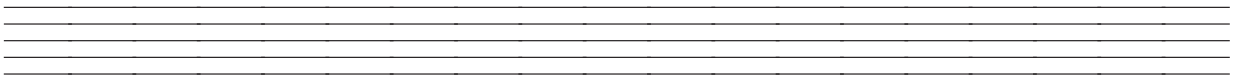
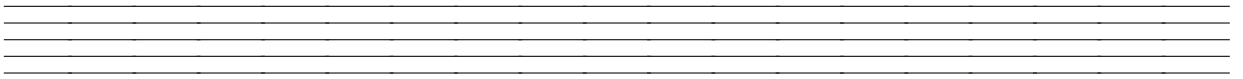
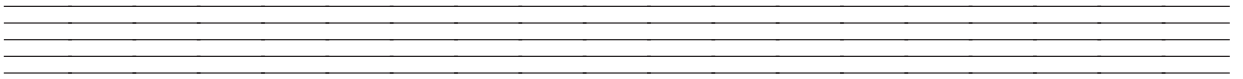
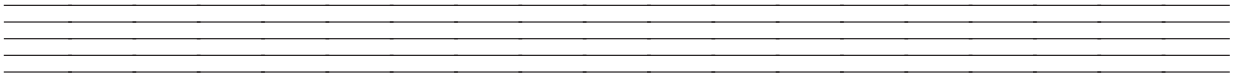
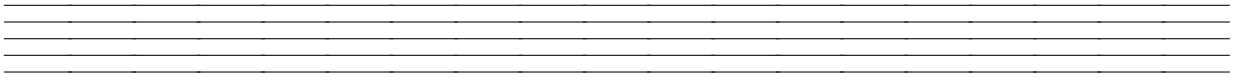
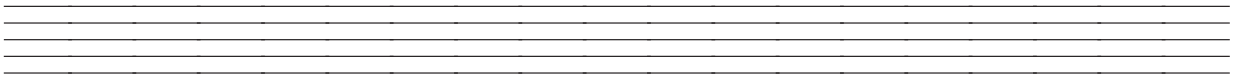
قائمة SONG BANK/KARAOKE

34	MY WILD IRISH ROSE	00	WE GOT THE BEAT
35	ON TOP OF OLD SMOKEY	01	BEYOND THE SEA ("FINDING NEMO" THEME)
36	AMERICA THE BEAUTIFUL	02	BORDERLINE
37	BATTLE HYMN OF THE REPUBLIC	03	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
38	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD	04	JINGLE BELLS
39	LITTLE BROWN JUG	05	SILENT NIGHT
40	AURA LEE	06	JOY TO THE WORLD
41	OHI SUSANNA	07	O CHRISTMAS TREE
42	HOUSE OF THE RISING SUN	08	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
43	SHE WORE A YELLOW RIBBON	09	BEAUTIFUL DREAMER
44	WHEN JOHNNY COMES MARCHING HOME	10	GREENSLEEVES
45	CAMPDOWN RACES	11	SWING LOW, SWEET CHARLOT
46	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)	12	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICO
47	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR	13	AMAZING GRACE
48	YANKEE DOODLE	14	AULD LANG SYNE
49	RED RIVER VALLEY	15	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
50	TURKEY IN THE STRAW	16	LIGHTLY ROW
51	MY OLD KENTUCKY HOME	17	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
52	HOME ON THE RANGE	18	COME BIRDS
53	JAMAICA FAREWELL	19	THE MUFFIN MAN
54	ALOHA OE	20	LONG LONG AGO
55	SAKURA SAKURA	21	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
56	SANTA LUCIA	22	LONDON BRIDGE
57	WALTZING MATILDA	23	THE FARMER IN THE DELL
58	AIR FROM "SUITE no.3"	24	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
59	*59 SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"	25	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
60	*60 BRIDAL MARCH FROM "LOHENGREN"	26	GRANDFATHER'S CLOCK
61	*61 TRUMPHAL MARCH FROM "AIDA"	27	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
62	*62 HABANERA FROM "CARMEN"	28	DANNY BOY
63	*63 BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"	29	ANNIE LAURIE
64	*64 MARCH FROM "THE NUTCRACKER"	30	MY BONNIE
		31	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT,
		32	CLAP YOUR HANDS
		33	MY DARLING CLEMENTINE
			HOME SWEET HOME

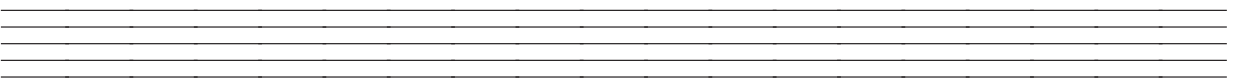
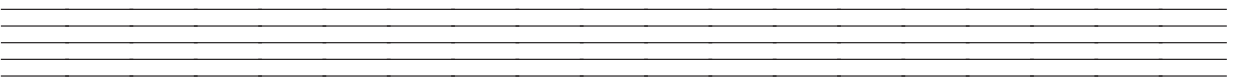
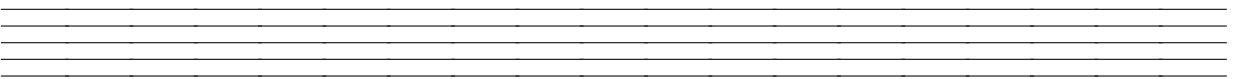
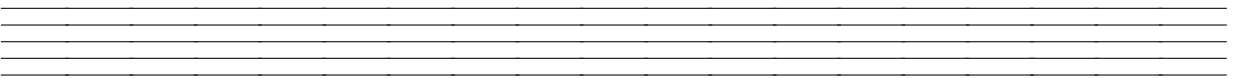
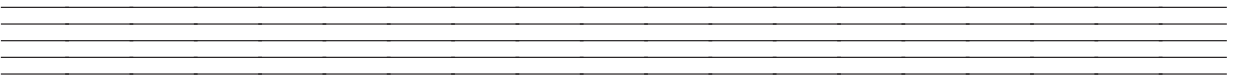
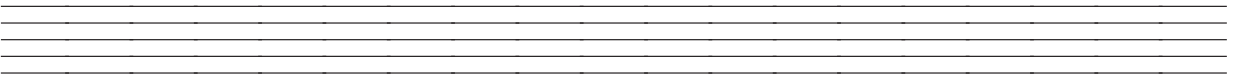
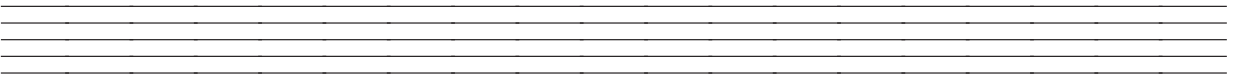
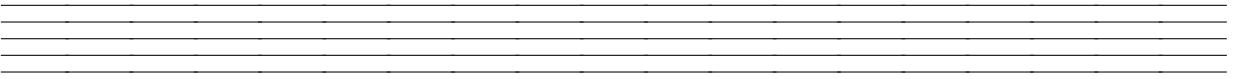
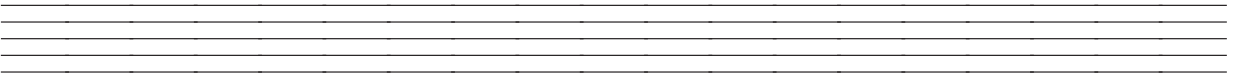
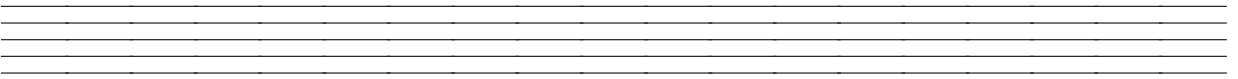
الأغاني المحملة (أغاني المستخدم) 65-74

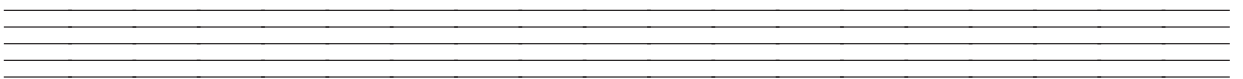
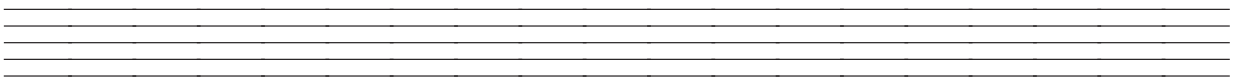
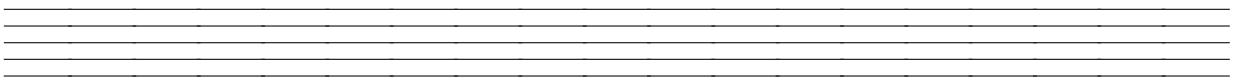
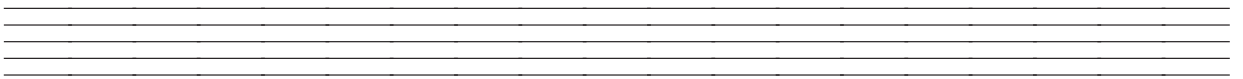
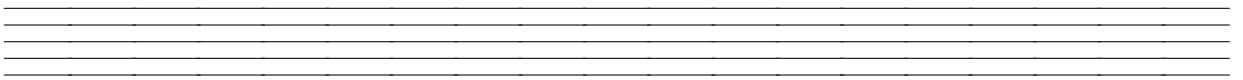
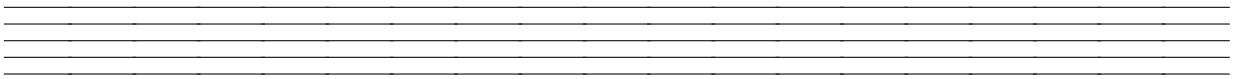
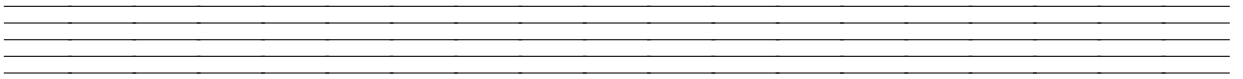
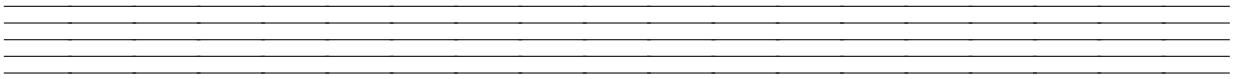
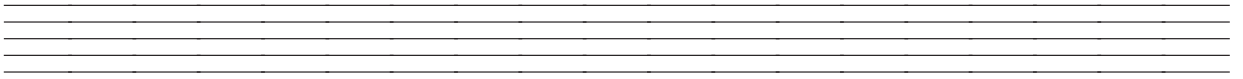
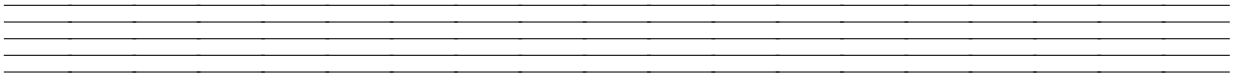
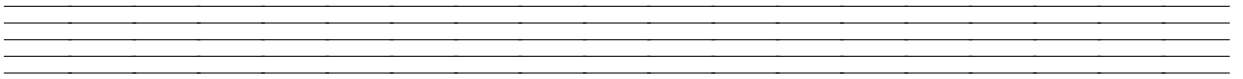
ملاحظة

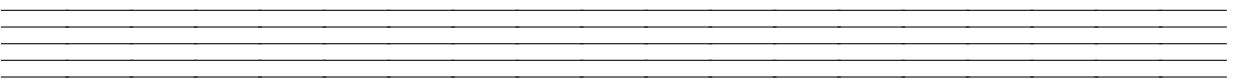
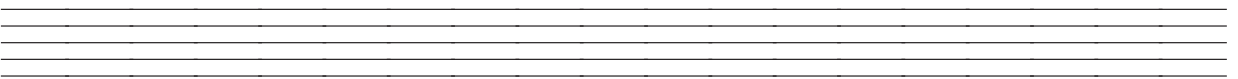
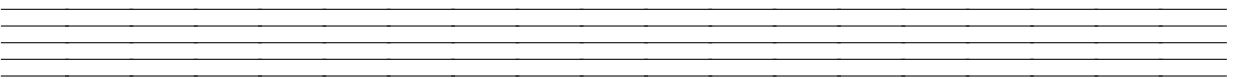
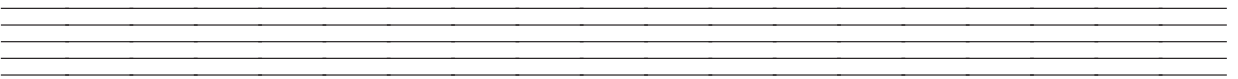
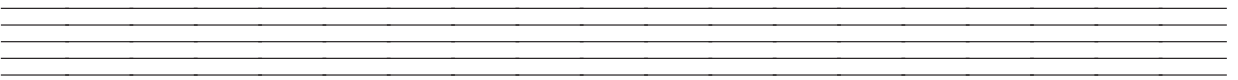
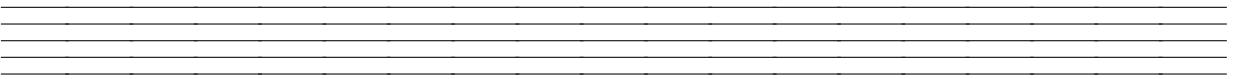
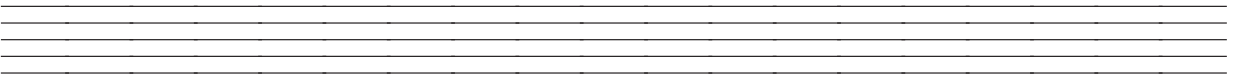
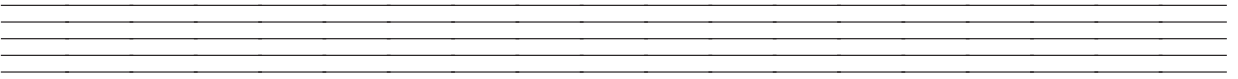
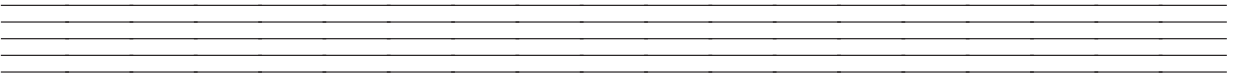
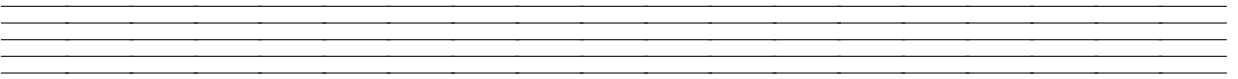
- كلمات الأغاني في قائمة بنك الأغاني / النقاء باليوتيبي مع الأطلان والتي يتم تحميلها بالعلامة التجارية (\*) لا تظهر على شاشة التلفاز .TV
- أيضاً لاحظ أن كلمات الأغاني / النقاء باليوتيبي لا تظهر على شاشة التلفاز .TV

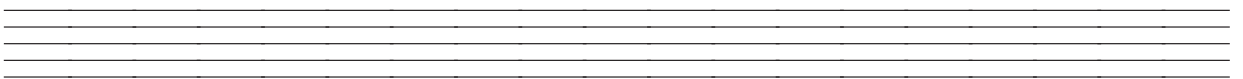
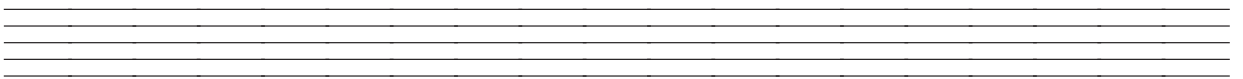
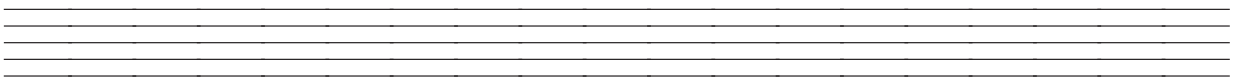
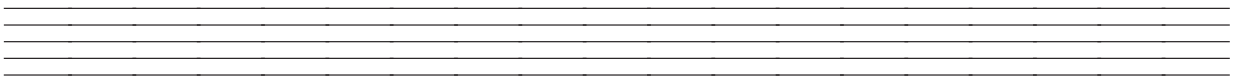
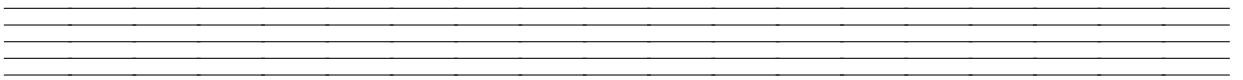
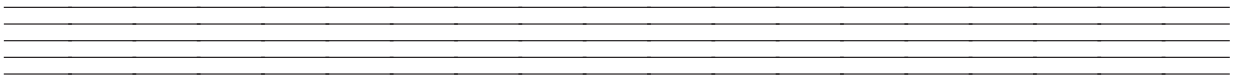
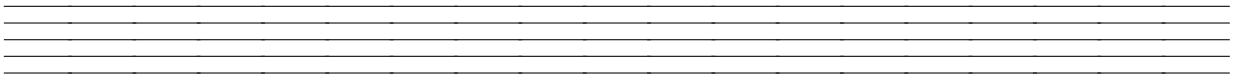
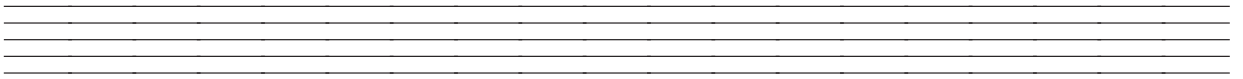
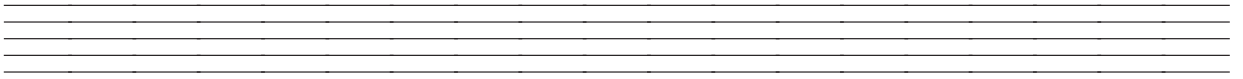
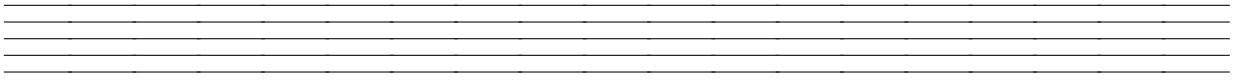
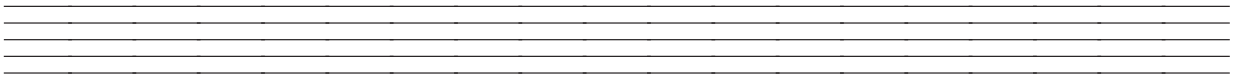


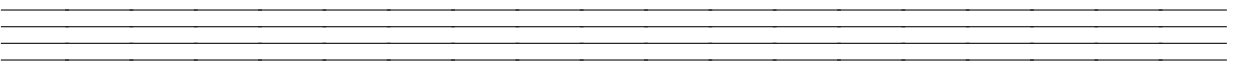
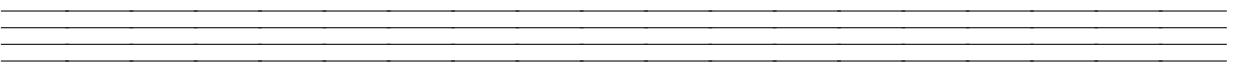
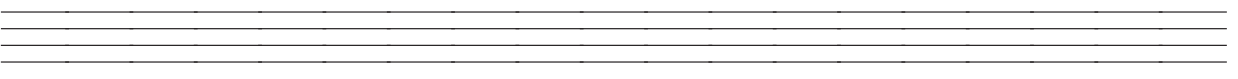
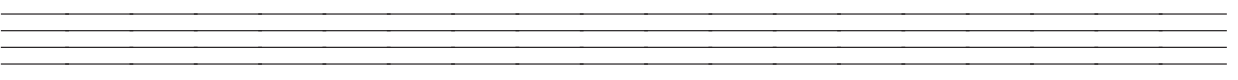
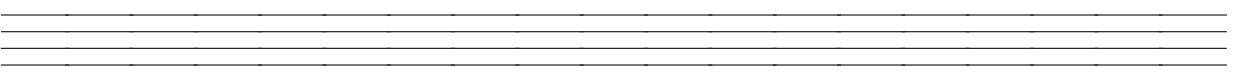
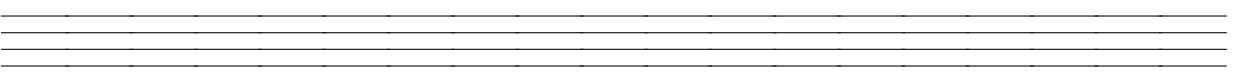
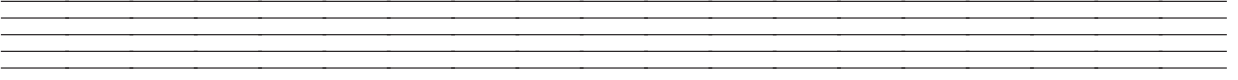
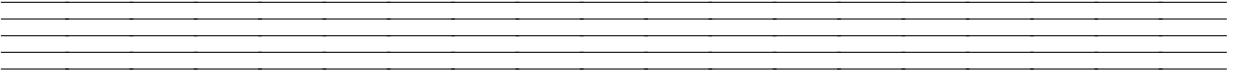
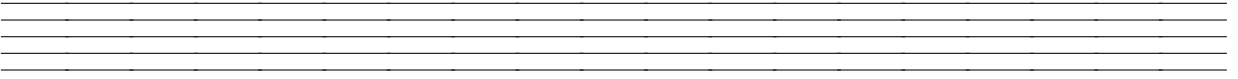
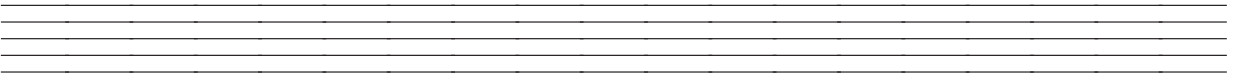












Model **LK-93TV**  
**رسائل MIDI التي يمكن أرسائها واستقبالها باستخدام الـ USB**

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
<b>Basic Channel</b> Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
<b>Mode</b> Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X *****	
<b>Note Number</b> True voice	36-96 *****	0-127 12-108 * 1	* ١ : أنظر قائمة النغمية بصفحة A-1.
<b>Velocity</b> Note ON Note OFF	O 9nH V = 1-127 X 8nH V = 64	O 9nH V = 1-127 X 9nH V = 0,8nH V = XX	: XX لا توجد علاقة
<b>After Touch</b> Key's Ch's	X X	X O*2	
<b>Pitch Bender</b>	X	O	
<b>Control Change</b>	0, 32 1 6, 38 7 10 11 64 66	O X O*2 O*3 O O O O O*4 O*4	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold1 Sostenuto

	67 91 93 100, 101 120 121	O*4 X O X X X	O O O O*3 O O	Soft pedal Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
<b>Program Change</b>	<b>: True #</b>	O 0-127 *****	O 0-127 *****	
<b>System Exclusive</b>		O*5	O*5 *6	
<b>System Common</b>	<b>: Song Pos : Song Sel : Tune</b>	X X X	X X X	
<b>System Real Time</b>	<b>: Clock : Commands</b>	O O	X X	
<b>Aux Messages</b>	<b>: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset</b>	X X X X	X O O X	
<b>Remarks</b>	RPN Null ,PITCH BEND SENSE واستقبال التايمر. *3 استقبال لمس التغيير لكل قناة هما نفس التايمر. *4 تبعا لضبط القيس المعلم *5 نوع الاضواء [F7][w][00][02][01][01][01][01][01][01][01][05][04][7F][7F][F0] *6 نوع الكورس [F7][w][00][02][01][01][01][01][01][01][01][05][04][7F][7F][F0] *8 تشغيل / إيقاف GM تشغيل GM إيقاف GM Hall2 :03 ,Hall1 :04 ,Room2 :01 ,Room1 :vv=00 [F7][w][00][01][01][01][01][01][01][01][05][04][7F][7F][F0] 4: تبعا لضبط القيس المعلم *1 كورس 01 :1 كورس 02 :2 كورس 03 :3 كورس 04 :4 [F7][02][09][7F][7E][F0] : إيقاف [F7][01][09][7F][7E][F0] : GM تشغيل GM إيقاف GM تشغيل GM إيقاف			

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes  
X : No



هذه العلامة الدائرية تشير إلى قانون التأكد من الحماية البيئية في ألمانيا.

**CASIO®**